

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13 MAART 2025 BETREFFENDE HET SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL VOOR DE BEDIENDEN ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 MARS 2025 RELATIVE AU REGIME DE PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIEL POUR LES EMPLOYÉS ACTIVITÉ D'ENTREPRISE CONSTRUCTION
TUSSEN ... [Verbond van Belgische ondernemingen]; ... [Unie van zelfstandige ondernemers]; ... [Union des classes moyennes national]; enerzijds, EN ... [ABVV]; ... [ACV]; ... [ACLVB]; anderzijds, WORDT HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN: Artikel 1 - Begripsomschrijvingen Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst moeten de hierna vermelde begrippen als volgt worden begrepen: – Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het afzonderlijk vermogen in de zin van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening ("WIBP"), ingericht in Pensio B OFP (instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, vergund op 18 december 2007, met identificatienummer toegekend door de FSMA: 50.584 en met ondernemingsnummer: 0888.025.595, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132-bus 3), dat bestaat uit de activa en de verplichtingen die betrekking hebben op de pensioentoezegging van het SAP	ENTRE ... [Fédération des entreprises de Belgique] ; ... [Unie van zelfstandige ondernemers] ; ... [Union des classes moyennes national] ; d'une part, ET ... [FGTB] ; ... [CSC] ; ... [CGSLB] ; d'autre part, IL EST CONVENU CE QUI SUIT : Article 1^{er} - Définitions Pour l'application de la présente convention collective de travail, les termes repris ci-après doivent être compris de la manière suivante : – Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction : le patrimoine distinct au sens de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle (« LIRP »), créé au sein de Pensio B OFP (institution de retraite professionnelle agréée le 18 décembre 2007, ayant pour numéro d'identification attribué par la FSMA : 50.584 et pour numéro d'entreprise : 0888.025.595, dont le siège social est établi rue Royale 132, bte 3 à 1000 Bruxelles), constitué des actifs et des obligations relatifs à l'engagement de pension de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction ;

Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw; – Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het afzonderlijk vermogen in de zin van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening (“WIBP”), ingericht in Pensio B OFP (instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, vergund op 18 december 2007, met identificatienummer toegekend door de FSMA: 50.584 en met ondernemingsnummer: 0888.025.595, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132-bus 3), dat bestaat uit de activa en de verplichtingen die betrekking hebben op de solidariteitstoezegging van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw; – Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: de PC 200 Bedienden, die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw (met uitsluiting van de studenten en leerlingen) en zich in een vergelijkbare situatie bevinden als de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw (d.i. de arbeiders die onder PC 124 ressorteren) met wie zij voor doeleinden van het aanvullend pensioen ‘spiegelen’ in de zin van artikel 14 WAP, en die overeenkomstig de regels van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden toegewezen aan deze specifieke subcategorie; – cao van 1 juli 2019: de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 juli 2019 gesloten in het PC 200 betreffende de koopkracht in het kader van het KB van 19 april 2019 tot uitvoering van art. 7, §1 van de wet van 26 juli 1996 tot bevordering van de werkgelegenheid en tot preventieve vrijwaring van het concurrentievermogen met registratienummer 152849/CO/200,	– Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d’entreprise Construction : le patrimoine distinct au sens de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle (« LIRP »), créé au sein de Pensio B OFP (institution de retraite professionnelle agréée le 18 décembre 2007, ayant pour numéro d’identification attribué par la FSMA : 50.584 et pour numéro d’entreprise : 0888.025.595, dont le siège social est établi rue Royale 132, bte 3 à 1000 Bruxelles), constitué des actifs et des obligations relatifs à l’engagement de solidarité de la PCS Employés Activité d’entreprise Construction ; – Employés Activité d’entreprise Construction : les employés de la CP 200 occupés dans l’Activité d’entreprise Construction (à l’exception des étudiants et des apprentis) et se trouvant dans une situation comparable à celle des ouvriers occupés dans l’Activité d’entreprise Construction (c’est-à-dire les ouvriers qui relèvent de la CP 124) avec lesquels ils « reflètent » aux fins de la pension complémentaire au sens de l’article 14 de la LPC, et qui sont affectés à cette sous-catégorie spécifique conformément aux règles de la présente convention collective de travail ; – CCT du 1^{er} juillet 2019 : la convention collective de travail du 1^{er} juillet 2019 conclue au sein de la CP 200 concernant le pouvoir d’achat dans le cadre de l’arrêté royal du 19 avril 2019 portant exécution de l’article 7, § 1^{er}, de la loi du 26 juillet 1996 relative à la promotion de l’emploi et à la sauvegarde préventive de la compétitivité portant le numéro d’enregistrement 152849/CO/200,
--	---

zoals gewijzigd inzake de termijnen door de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 november 2021 gesloten in het PC 200 met registratienummer 168827/CO/200; – Harmonisatieverplichting: de wettelijke verplichting tot harmonisering van de aanvullende pensioenen voor arbeiders en bedienden in de zin van de WAP; – Hoofdzakelijkheids criterium: in situaties waar Werkgevers ressorteren onder meerdere paritaire (sub)comités voor hun arbeiders houdt het hoofdzakelijkheids criterium in dat de PC 200 Bedienden moeten vergeleken worden met hun collega arbeiders die werken in de hoofdactiviteit van hun Werkgever. De hoofdactiviteit wordt voor doeleinden van artikel 14 WAP bepaald als de Ondernemingsactiviteit waar de Werkgever het grootst aantal arbeiders tewerkstelt, uitgedrukt in voltijds equivalente arbeiders. De hoofdactiviteit wordt bepaald aan de hand van officiële sociale documenten waarbij gebruik gemaakt wordt van de kengetallen en RSZ identificatienummers; – Inrichter: de multi-sectorale inrichter, Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv (afgekort: “fbzp-fsep Constructiv”), met zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132, bus 3 en ondernemingsnummer: 0816.563.321, die het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw inricht, alsook het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw (d.i. de arbeiders die onder PC 124 ressorteren) waarmee de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ‘spiegelen’ in de zin van artikel 14 WAP;	modifiée en termes de délais par la convention collective du 18 novembre 2021 conclue au sein de la CP 200 portant le numéro d’enregistrement 168827/CO/200 ; – Obligation d’harmonisation : l’obligation légale d’harmoniser la pension complémentaire des ouvriers et des employés conformément à la LPC ; – Critère de prédominance : dans les situations dans lesquelles les Employeurs relèvent de plusieurs (sous-) commissions paritaires pour leurs ouvriers, le critère de prédominance implique que les Employés CP 200 doivent être comparés à leurs collègues ouvriers occupés dans l’activité principale de leur Employeur. L’activité principale est déterminée, aux fins de l’article 14 de la LPC, comme l’Activité d’entreprise dans laquelle l’Employeur occupe le plus grand nombre d’ouvriers, exprimé en équivalents temps plein. L’activité principale est déterminée sur la base de documents sociaux officiels dans lesquels il est fait usage des indices et des numéros d’identification de l’ONSS ; – Organisateur : l’organisateur multisectoriel Fonds de sécurité d’existence pour les pensions complémentaires de la construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé, « fbzp-fsep Constructiv »), dont le siège est établi rue Royale 132 boîte 3 à 1000 Bruxelles et enregistré sous le numéro d’entreprise : 0816.563.321, qui organise la PCS Employés Activité d’entreprise Construction, ainsi que le régime de pension complémentaire sectoriel pour les ouvriers occupés dans l’Activité d’entreprise Construction (c’est-à-dire les ouvriers qui relèvent de la CP 124) avec lesquels les Employés Activité d’entreprise Construction « reflètent » au sens de l’article 14 de la LPC ;
--	--

– KB Solidariteit: Koninklijk besluit van 14 november 2003 tot vaststelling van de solidariteitsprestaties verbonden met de sociale aanvullende pensioenstelsels (B.S., 14 november 2003, ed. 2, p. 55.263); – Ondernemingsactiviteiten (OA): de beroepscategorieën en ondernemingsactiviteiten zoals bedoeld in art. 14/4, §1, eerste lid WAP; – Ondernemingsactiviteit Bouw: de Ondernemingsactiviteiten waarvoor het PC 124 bevoegd is en die vallen onder het bevoegdheidsgebied van PC 124 zoals vastgesteld in het koninklijk besluit van 4 maart 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan, zoals laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 augustus 2014; – PC 124: het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf; – PC 200: het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden; – PC 200 Bedienden: de bedienden die vallen onder de bevoegdheid van het PC 200; – SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het gewoon sectoraal aanvullend pensioenstelsel (pensioentoezegging), dat door PC 200 werd ingevoerd, in overeenstemming met de cao van 1 juli 2019, voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en dat in het kader van de Harmonisatieverplichting beoogt het verschil weg te werken inzake aanvullende pensioenen op sectorniveau tussen de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw met wie zij 'spiegelen' in de zin van artikel 14 WAP, en dat met ingang van 1 januari 2026 is	– AR Solidarité: Arrêté royal du 14 novembre 2003 fixant les prestations de solidarité liées aux régimes de pension complémentaires sociaux (M.B., 14 novembre 2003, ed. 2, p. 55.263). – Activités d'entreprise (AE): les catégories professionnelles et les activités d'entreprise telles qu'envisagées à l'article 14/4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la LPC ; – Activité d'entreprise Construction : les Activités d'entreprise pour lesquelles la CP 124 est compétente et relevant du champ de compétence de la CP 124 tel que défini dans l'arrêté royal du 4 mars 1975 instituant la Commission paritaire de la construction et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, modifié pour la dernière fois par l'arrêté royal du 4 août 2014 ; – CP 124 : la Commission paritaire de la construction ; – CP 200 : la Commission paritaire auxiliaire pour Employés ; – Employés CP 200 : les employés relevant de la compétence de la CP 200 ; – PCS Employés Activité d'entreprise Construction : le régime de pension complémentaire sectoriel ordinaire (engagement de pension) introduit par la CP 200 conformément à la CCT du 1^{er} juillet 2019 pour les Employés Activité d'entreprise Construction, et visant, dans le cadre de l'obligation d'harmonisation, à supprimer la différence en matière de pensions complémentaires au niveau sectoriel entre les Employés Activité d'entreprise Construction et les ouvriers occupés au sein de l'Activité d'entreprise Construction avec lesquels ils « reflètent » au sens de l'article 14 de la LPC et qui sera convertie en régime de pension complémentaire social sectoriel
--	---

omgevormd naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel (pensioen- en solidariteitstoezegging) in de zin van artikel 10 van de WAP; – Technische bedrijfseenheid: de technische bedrijfseenheid zoals omschreven in artikel 14 van de wet van 20 september 1948 houdende organisatie van het bedrijfsleven; – Vestigingseenheid: een plaats die men, geografisch gezien, kan identificeren door een adres waar ten minste één activiteit van de in de kruispuntbank van ondernemingen geregistreerde juridische entiteit wordt uitgeoefend of van waaruit de activiteit wordt uitgeoefend in de zin van artikel I.2., 16° van Boek I van het Wetboek van Economisch recht. Dit komt neer op elke geografisch afgescheiden exploitatiezetel, afdeling of onderafdeling (atelier, fabriek, magazijn, bureau, ...) van de betrokken juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer), gesitueerd op een geografisch welbepaalde locatie en identificeerbaar met een adres en met een vestigingseenheidsnummer; – WAP: de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid, waarin het wettelijk kader inzake de harmonisatie van de aanvullende pensioenen voor arbeiders en bedienden werd ingeschreven door de wet van 5 mei 2014 tot wijziging van het rustpensioen en het overlevingspensioen en tot invoering van de overgangsuitkering in de pensioenregeling voor werknemers en houdende geleidelijke opheffing van de verschillen in behandeling die berusten op het onderscheid tussen werklieden en bedienden inzake aanvullende pensioenen en werd gewijzigd door de wet van 12 december 2021 tot uitvoering	(engagements de pension et de solidarité) au sens de l'article 10 de la LPC à compter du 1^{er} janvier 2026 ; – Unité technique d'exploitation : l'unité technique d'exploitation telle que définie à l'article 14 de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie ; – Unité d'établissement : un lieu qu'il est possible, d'un point de vue géographique, d'identifier par une adresse où s'exerce au moins une activité de l'entité juridique enregistrée dans la Banque Carrefour des Entreprises ou un lieu à partir duquel l'activité est exercée au sens de l'article I.2., 16°, du Livre I^{er} du Code de droit économique. Il s'agit de chaque siège d'exploitation, division ou sous-division (atelier, usine, entrepôt, bureau, etc.) géographiquement séparé de l'entité juridique concernée (sur la base du numéro d'entreprise), situé à un endroit géographiquement bien défini et identifiable par une adresse et un numéro d'unité d'établissement ; – LPC : la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale dans laquelle le cadre légal relatif à l'harmonisation des pensions complémentaires des ouvriers et des employés a été introduit par la loi du 5 mai 2014 portant modification de la pension de retraite et de la pension de survie et instaurant l'allocation de transition dans le régime de pension des travailleurs salariés et portant suppression progressive des différences de traitement qui reposent sur la distinction entre ouvriers et employés en matière de pensions complémentaires, et a été modifié par la loi du 12 décembre 2021 exécutant l'accord social dans le cadre des négociations
---	---

van het sociaal akkoord in het kader van de interprofessionele onderhandelingen voor de periode 2021-2022 (1); – Werkgever: de juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer), of desgevallend de Vestigingseenheden (op basis van het vestigingseenheidsnummer) indien de juridische entiteit over meerdere Vestigingseenheden beschikt. Artikel 2 – Toepassingsgebied §1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de Werkgevers die vallen onder de bevoegdheid van PC 200 en de PC 200 Bedienden die deze Werkgevers tewerkstellen, op voorwaarde dat: – de betrokken Werkgever voor alle arbeiders of een deel van de arbeiders die hij tewerkstelt valt onder de bevoegdheid van PC 124; – de PC 200 Bedienden volledig of deels tewerkgesteld zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw, en; – de PC 200 Bedienden door de betrokken Werkgever tewerkgesteld worden in een Technische Bedrijfseenheid waarin deze Werkgever ook arbeiders tewerkstelt waarvoor hij valt onder de bevoegdheid van PC 124. §2 De vaststelling of, en welk deel van, de PC 200 Bedienden moeten beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gebeurt op basis van de regels bepaald in artikel 2 § 3 en § 4 van deze collectieve arbeidsovereenkomst. De Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw moeten door de betrokken Werkgever of zijn sociaal secretariaat onder de volgende RSZ kengetallen 024, 026, 044 en 054 worden aangegeven in de DmfA. §3 Indien de Werkgever voor al zijn arbeiders ressorteert onder de bevoegdheid van het PC	interprofessionnelles pour la période 2021-2022 (1) ; – Employeur : l'entité juridique (sur la base du numéro d'entreprise), ou le cas échéant, les Unités d'établissement (sur la base du numéro d'unité d'établissement) dans le cas où l'entité juridique dispose de plusieurs Unités d'établissement. Article 2 – Champ d'application § 1 La présente convention collective de travail s'applique aux Employeurs relevant de la compétence de la CP 200 et aux Employés CP 200 occupés par ces Employeurs, à condition que : – l'Employeur concerné, pour l'ensemble ou une partie des ouvriers qu'il occupe, relève de la compétence de la CP 124 ; – les Employés CP 200 soient entièrement ou partiellement occupés au sein de l'Activité d'entreprise Construction ; et – les Employés CP 200 soient occupés par l'Employeur concerné au sein d'une Unité technique d'exploitation dans laquelle cet Employeur occupe également des ouvriers relevant de la compétence de la CP 124. § 2 La constatation que les Employés CP 200 doivent être considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction ainsi que la détermination de la proportion d'entre eux concernée sont régies par les règles fixées à l'article 2, §§ 3 et 4, de la présente convention collective de travail. Les Employés Activité d'entreprise Construction doivent être déclarés dans la DmfA par l'Employeur concerné ou son secrétariat social sous les indices ONSS suivants 024, 026, 044 et 054. § 3 Si l'Employeur, pour l'ensemble de ses ouvriers, relève de la compétence de la CP 124,
--	--

124, dan worden de PC 200 Bedienden die de Werkgever tewerkstelt in de Ondernemingsactiviteit Bouw beschouwd als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

§4 Indien de Werkgever:

- voor een deel van de arbeiders die hij tewerkstelt in de betrokken Technische Bedrijfseenheid ressorteert onder PC 124 én voor de andere arbeiders ressorteert onder de bevoegdheid van één of meerdere paritaire (sub)comités voor arbeiders of gemengde paritaire comités, en;
- de PC 200 Bedienden die hij tewerkstelt in de betrokken Technische Bedrijfseenheid op basis van de feitelijke omstandigheden niet kan toewijzen aan één van de specifieke Ondernemingsactiviteiten waarvoor één van de betrokken paritaire (sub)comités voor arbeiders bevoegd is, aangezien deze PC 200 Bedienden ondersteunende of overkoepelende taken uitvoeren ten aanzien van meerdere Ondernemingsactiviteiten en/of niet-occasioneel en niet-uitzonderlijk werkzaam zijn in meerdere Ondernemingsactiviteiten van de Werkgever;

gelden de volgende regels om te bepalen welke PC 200 Bedienden moeten beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw:

- (a) De Werkgever moet vaststellen of de PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid toegewezen worden aan de Ondernemingsactiviteit Bouw of aan de Ondernemingsactiviteit(en) die behoren tot het bevoegdheidsgebied van één van de andere paritaire (sub)comités voor arbeiders (overeenkomstig het toepasselijk koninklijk besluit dat de bevoegdheid van dit paritair comité heeft vastgesteld) waaronder de Werkgever

alors les Employés CP 200 qu'occupe l'Employeur au sein de l'Activité d'entreprise Construction sont considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction.

§ 4 Si l'Employeur:

- pour une partie des ouvriers qu'il occupe au sein de l'Unité technique d'exploitation concernée relève de la CP 124 et pour les autres ouvriers relève de la compétence d'une ou de plusieurs (sous-)commissions paritaires pour ouvriers ou de commissions mixtes et paritaires, et ;
- si les Employés CP 200 qu'il occupe au sein de l'Unité technique d'exploitation concernée ne peuvent pas, sur la base des circonstances factuelles, être affectés à l'une des Activités d'entreprise spécifiques pour lesquelles l'une des (sous-)commissions paritaires pour ouvriers concernées est compétente, car ces Employés CP 200 exécutent des tâches de support ou de coordination concernant plusieurs Activités d'entreprise et/ou travaillent de manière non occasionnelle et non exceptionnelle dans plusieurs Activités de l'entreprise de l'Employeur ;

les règles suivantes s'appliquent pour déterminer quels Employés CP 200 doivent être considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction :

- (a) L'Employeur doit constater si les Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation concernée sont affectés à l'Activité d'entreprise Construction ou à une ou plusieurs Activités d'entreprise relevant du champ de compétence d'une ou de plusieurs autres (sous-)commissions paritaires pour ouvriers (conformément à l'arrêté royal en vigueur qui a établi la compétence de cette commission paritaire), dont relève l'employeur pour une partie de ses ouvriers.

voor een deel van zijn arbeiders ressorteert. De Werkgever doet deze vaststelling eenmalig ('foto') volgens de modaliteiten vastgelegd in deze collectieve arbeidsovereenkomst, hetzij (i) naar aanleiding van de inwerkingtreding van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw op 1 januari 2023 (op basis van de DmfA gegevens van het eerste kwartaal van 2022, zoals beschikbaar op 30 juni 2022), hetzij (ii) nadien op het moment dat de Werkgever voor het eerst ook ressorteert onder PC 124 voor een deel van zijn arbeiders (op basis van de DmfA gegevens op het einde van het eerste kwartaal dat de Werkgever ook onder paritair PC 124 ressorteert voor een deel van zijn arbeiders), hetzij (iii) nadien op het moment dat de Werkgever voor een deel van zijn arbeiders naast PC 124 ook ressorteert onder een ander paritair (sub)comité dan PC 124 (op basis van de DmfA gegevens op het einde van het eerste kwartaal dat de Werkgever ook onder een ander paritair (sub)comité dan PC 124 ressorteert voor een deel van zijn arbeiders), en wijzigt niet meer nadien behoudens in de uitzonderlijke situatie zoals vastgelegd hierna in (c); (b) Deze vaststelling gebeurt op basis van het Hoofdzakelijkheids criterium, in dit kader uitgedrukt op basis van het aantal arbeiders in voltijdsequivalent of FTE, dat de Werkgever tewerkstelt in de betrokken Technische Bedrijfseenheid ('foto' vastgesteld op basis van de DmfA gegevens van het eerste kwartaal van 2022, zoals beschikbaar op 30 juni 2022, op het einde van het eerste kwartaal dat de Werkgever ook onder PC 124 ressorteert voor een deel van zijn arbeiders of op het einde van het eerste kwartaal dat de Werkgever ook onder een ander paritair (sub)comité dan PC 124 ressorteert voor een deel van zijn arbeiders):	L'Employeur le détermine une seule fois (« photo ») conformément aux modalités prévues par la présente convention collective de travail soit (i) à la suite de l'entrée en vigueur de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au 1^{er} janvier 2023 (sur la base des données DmfA du premier trimestre de 2022 telles que disponibles au 30 juin 2022), soit (ii) ultérieurement, au moment où l'Employeur, pour la première fois, relèvera également de la CP 124 pour une partie de ses ouvriers (sur la base des données DmfA à la fin du premier trimestre où l'Employeur relèvera de la CP 124 pour une partie de ses ouvriers), soit (iii) ultérieurement, au moment où l'Employeur relève, pour une partie de ses ouvriers, en plus de la CP124, également d'une autre (sous-)commission paritaire (sur la base des données DmfA à la fin du premier trimestre où l'Employeur relève également d'une autre (sous-)commission paritaire que la CP 124 pour une partie de ses ouvriers), et n'apporte plus de modification par la suite sauf dans la situation exceptionnelle définie au point (c) ci-dessous ; (b) Cette constatation est réalisée sur la base du Critère de prédominance, exprimé dans ce cadre en fonction du nombre d'ouvriers en équivalents temps plein ou ETP, qu'occupe l'Employeur au sein de l'Unité technique d'exploitation concernée (« photo » établie sur la base des données DmfA du premier trimestre de 2022 telles que disponibles au 30 juin 2022, à la fin du premier trimestre où l'Employeur relève également de la CP 124 pour une partie de ses ouvriers ou à la fin du premier trimestre où l'Employeur relève également d'une (sous-)commission paritaire différente de la CP 124 pour une partie de ses ouvriers) :
--	--

• Indien de Werkgever arbeiders tewerkstelt die ressorteren onder meerdere paritaire (sub)comités voor arbeiders, dan worden de PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid, die ondersteunende of overkoepelende taken uitvoeren ten aanzien van meerdere Ondernemingsactiviteiten en/of niet-occasioneel en niet-uitzonderlijk werkzaam zijn in meerdere Ondernemingsactiviteiten van de Werkgever, beschouwd als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw indien het hoogste aantal arbeiders van de Werkgever ressorteert onder PC 124; • Indien de Werkgever op de in punt (a) en (b) vastgestelde datum een gelijk aantal arbeiders tewerkstelt in de verschillende paritaire (sub)comités voor arbeiders waaronder hij ressorteert en het Hoofdzakelijkheids criterium geen antwoord biedt, dan worden de PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid die ondersteunende of overkoepelende taken uitvoeren ten aanzien van meerdere Ondernemingsactiviteiten en/of niet-occasioneel en niet-uitzonderlijk werkzaam zijn in meerdere Ondernemingsactiviteiten van de Werkgever, beschouwd als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw wanneer gemiddeld gedurende acht RSZ kwartalen (d.i. gedurende het eerste kwartaal van 2022 en de zeven daaraan voorafgaande RSZ kwartalen) (= de referentieperiode of 'film') het hoogste aantal arbeiders (uitgedrukt in voltijdsequivalent of FTE) van de Werkgever ressorteert onder PC 124. Indien er geen acht RSZ kwartalen zijn, wordt het lager aantal beschikbare RSZ kwartalen (d.i. het	• si l'Employeur occupe des ouvriers relevant de plusieurs (sous-)commissions paritaires pour ouvriers, les Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation exécutant des tâches de support ou de coordination concernant plusieurs Activités d'entreprise et/ou travaillant de manière non occasionnelle et non exceptionnelle dans plusieurs Activités de l'entreprise de l'Employeur, sont considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction si la majeure partie des ouvriers de l'Employeur relèvent de la CP 124 ; • si, à la date fixée aux points (a) et (b), l'Employeur occupe un nombre égal d'ouvriers dans les différentes (sous-)commissions paritaires pour ouvriers dont il relève et que le Critère de prédominance n'offre aucune réponse, les Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation concernée exécutant des tâches de support ou de coordination concernant plusieurs Activités d'entreprise et/ou travaillant de manière non occasionnelle et non exceptionnelle dans plusieurs Activités de l'entreprise de l'Employeur, sont considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction lorsque le plus grand nombre des ouvriers (exprimés en équivalents temps plein ou ETP) de l'Employeur relèvent de la CP 124 en moyenne pendant les huit derniers trimestres ONSS (c'est-à-dire, au cours du premier trimestre 2022 et des sept trimestres ONSS qui précèdent) (= la période de référence ou « film »). Si cette période n'atteint pas huit trimestres ONSS, le nombre plus faible de trimestres ONSS disponibles (c'est-à-dire, le premier
---	--

eerste kwartaal van 2022 en het lager aantal daaraan voorafgaande RSZ kwartalen) als referentieperiode of film genomen. Indien de Werkgever ook gedurende deze voormelde referentieperiode of film een gelijk aantal arbeiders tewerkstelt in de verschillende paritaire (sub)comités voor arbeiders waaronder hij ressorteert, dan worden de PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid die ondersteunende of overkoepelende taken uitvoeren ten aanzien van meerdere Ondernemingsactiviteiten en/of niet-occasioneel en niet-uitzonderlijk werkzaam zijn in meerdere Ondernemingsactiviteiten van de Werkgever, beschouwd als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw wanneer de Ondernemingsactiviteit Bouw kan beschouwd worden als de hoofdactiviteit van de Werkgever op basis van de rangorde die gebruikt werd in de activiteiten die opgesomd worden in het maatschappelijk voorwerp, zoals vermeld in de statuten van de Werkgever. (c) Indien de PC 200 Bedienden op basis van de regels in (b) beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, maar de verhouding tussen de respectievelijke aantallen van arbeiders in de verschillende Ondernemingsactiviteiten nadien op een duurzame en significante wijze wijzigt, kan de Werkgever via een schriftelijk, gemotiveerd verzoek aan de Inrichter vragen dat zijn PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid niet langer beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Hiertoe moet de Werkgever in zijn	trimestre 2022 et le nombre plus faible de trimestres ONSS qui précèdent) est considéré comme la période de référence ou film. Si, pendant cette période de référence, ou film, susmentionnée, l'Employeur occupe également un nombre égal d'ouvriers dans les différentes (sous-)commissions paritaires pour ouvriers dont il relève, alors, les Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation exécutant des tâches de support ou de coordination concernant plusieurs Activités d'entreprise et/ou travaillant de manière non occasionnelle et non exceptionnelle dans plusieurs Activités de l'entreprise de l'Employeur sont aussi considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction lorsque l'Activité d'entreprise Construction peut être considérée comme l'activité principale de l'Employeur sur la base de la hiérarchie utilisée dans les activités énumérées dans l'objet social, tel que visé dans les statuts de l'Employeur. (c) Si, sur la base des règles énoncées au point (b), les Employés CP 200 sont considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction, mais que le rapport entre les nombres respectifs d'ouvriers dans les différentes Activités d'entreprise change ensuite de manière durable et significative, l'Employeur peut demander par écrit à l'Organisateur que ses Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation concernée ne soient plus considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction. Pour ce faire, la demande écrite et motivée de l'Employeur doit au moins
--	--

schriftelijk en gemotiveerd verzoek minstens de volgende gegevens opnemen: (i) de aantallen van arbeiders bepaald op het moment voorzien onder (b); (ii) de evolutie op kwartaalbasis van de aantallen van arbeiders bedoeld onder (b) sinds het moment voorzien onder (b), waaruit de duurzame en significante aard van de wijziging blijkt; (iii) het aantonen op basis van de activiteiten van de Werkgever waarom deze wijziging zich ook in de toekomst verder zal bestendigen. De Inrichter van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw beslist over dit verzoek, binnen de twee maanden na ontvangst van alle hiervoor vermelde, benodigde gegevens. In geval van een positieve beslissing, zullen de PC 200 Bedienden van de betrokken Werkgever in de betrokken Technische Bedrijfseenheid vanaf het eerstvolgende kwartaal na deze positieve beslissing, niet langer beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw (wat aanleiding geeft tot een uittreding uit het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw). De betrokken Werkgever zal de betrokken PC 200 Bedienden hierover inlichten. De Inrichter zal aan PC 200 één keer per jaar een overzicht overmaken van de Werkgevers die toepassing van dit artikel hebben gemaakt. Omgekeerd, indien de PC 200 Bedienden op basis van de regels in (b) niet beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, maar de verhouding tussen de respectievelijke aantallen van arbeiders in de verschillende Ondernemingsactiviteiten nadien op een duurzame en significante wijze wijzigt, kan de Werkgever zich wenden tot de inrichter van het sectoraal	contenir les données suivantes : (i) les nombres d'ouvriers déterminés au moment prévu au point (b) ; (ii) l'évolution trimestrielle des nombres d'ouvriers visés au point (b) depuis le moment prévu au point (b) de laquelle ressort le caractère durable et significatif du changement ; (iii) la démonstration, sur la base des activités de l'Employeur, pourquoi ce changement se poursuivra à l'avenir. L'Organisateur de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction se prononcera sur cette demande dans un délai de deux mois après réception de toutes les informations requises mentionnées ci-dessus. En cas de décision favorable, les Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation concernée de l'Employeur concerné ne seront plus considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction de l'Unité technique d'exploitation concernée à partir du premier trimestre suivant cette décision favorable (qui donne lieu à une sortie de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction). L'Employeur concerné en informera les Employés CP 200 concernés. L'Organisateur fournira une fois par an à la CP 200 un aperçu des Employeurs qui ont appliqué cet article. À l'inverse, si, sur la base des règles énoncées au point (b), les Employés CP 200 ne sont pas considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction, mais que le ratio entre les nombres respectifs d'ouvriers dans les différentes Activités d'entreprise change ensuite de manière durable et significative, l'Employeur peut demander à l'organisateur du régime de pension
---	---

aanvullend pensioenstelsel van de andere (sub)sector waarbij zijn PC 200 Bedienden zijn aangesloten, om te vragen dat zijn PC 200 Bedienden in de betrokken Technische Bedrijfseenheid voortaan kunnen beschouwd worden als Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, waarna ze aangesloten worden aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	complémentaire sectoriel de l'autre (sous-)secteur auquel sont affiliés ses Employés CP 200 que ses Employés CP 200 de l'Unité technique d'exploitation concernée puissent désormais être considérés comme des Employés Activité d'entreprise Construction, pour leur permettre de s'affilier à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.
Artikel 3 – Voorwerp – invoering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw	Article 3 - Objet - instauration de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction
De representatieve organisaties in het PC 200 hebben deze collectieve arbeidsovereenkomst gesloten ter uitvoering van de Harmonisatieverplichting en artikel 7, 1° (i) van de cao van 1 juli 2019.	Les organisations représentatives au sein de la CP 200 ont conclu la présente convention collective de travail en exécution de l'obligation d'harmonisation et de l'article 7, 1° (i), de la CCT du 1^{er} juillet 2019.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst voert met ingang van 1 januari 2026 volgende wijzigingen door: - omvorming van het SAP van een gewoon sectoraal aanvullend pensioenstelsel naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel in de zin van artikel 10 van de WAP, door de invoering van een solidariteitstoezegging die verbonden is aan de pensioentoezegging, bestaande uit solidariteitsprestaties in lijn met artikel 43 WAP en het KB Solidariteit, waarvan de regels zijn vastgelegd in het solidariteitsreglement dat is opgenomen in Bijlage 3 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst en integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst; - optrekken van het percentage van de globale patronale bijdrage tot financiering van de pensioentoezegging en de solidariteitstoezegging van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	La présente convention collective de travail introduit, à compter du 1^{er} janvier 2026, les modifications suivantes : - conversion de la PCS d'un régime de pension complémentaire sectoriel ordinaire en un régime de pension complémentaire sectoriel social au sens de l'article 10 de la LPC par l'introduction d'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension, composé des prestations de solidarité conformément à l'article 43 de la LPC et de l'AR Solidarité dont les règles sont établies dans le règlement de solidarité repris dans l'Annexe 3 à la présente convention collective de travail et faisant partie intégrante de la présente convention collective de travail ; - augmentation du pourcentage de la cotisation patronale globale visant au financement des engagements de pension et de solidarité de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.
Vanaf de datum van invoering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw (d.i.	À compter de la date d'entrée en vigueur de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction

vanaf 1 januari 2023) is de betaling van de tijdelijke jaarpremie bepaald in artikel 5 van de cao van 1 juli 2019 gestopt, aangezien het volledig budget van de tijdelijke jaarpremie wordt aangewend voor het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Artikel 4 – Aansluiting aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw

§1 Alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, die op of na 1 januari 2023 verbonden zijn via een arbeidsovereenkomst met een Werkgever, zoals bedoeld in artikel 1 en die niet uitgesloten is uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw overeenkomstig artikel 10, worden aangesloten bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

§2 De hiervoor vermelde Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw blijven aangesloten aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw tot aan hun uittreding, pensionering of overlijden. Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, die hun wettelijk (vervroegd) pensioen hebben opgenomen, maar verder of opnieuw tewerkgesteld worden met een arbeidsovereenkomst gesloten met een Werkgever, zoals bedoeld in artikel 4 § 1 in het kader van 'toegelaten arbeid voor gepensioneerden', blijven of worden niet aangesloten bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, overeenkomstig artikel 13 WAP.

§3 In afwijking van §1, worden de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die:

- verbonden zijn via een arbeidsovereenkomst met een Werkgever, zoals bedoeld in artikel 1, die na een initiële uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw heeft geopteerd voor deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, overeenkomstig artikel 6 §2 van de Bijlage 2 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst;

(soit le 1^{er} janvier 2023), le versement de la prime annuelle temporaire prévue à l'article 5 de la convention collective du 1^{er} juillet 2019 a cessé car l'intégralité du budget de la prime annuelle temporaire est consacrée à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

Article 4 - Affiliation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction

§ 1 Tous les Employés Activité d'entreprise Construction qui, le 1^{er} janvier 2023 ou après cette date, sont liés par un contrat de travail à un Employeur, tel que visé à l'article 1^{er}, et qui ne sont pas exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction conformément à l'article 10, sont affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

§ 2 Les Employés Activité d'entreprise Construction susmentionnés restent affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction jusqu'à leur sortie, leur départ à la pension ou leur décès. Les Employés Activité d'entreprise Construction qui ont pris leur pension légale (anticipée), mais qui continuent à être (ou sont à nouveau) occupés en vertu d'un contrat de travail conclu avec un Employeur, tel que visé à l'article 4, § 1^{er} dans le cadre du « travail autorisé pour les pensionnés », ne restent pas ou ne deviennent pas affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, conformément à l'article 13 de la LPC.

§ 3 Par dérogation au § 1^{er}, les Employés Activité d'entreprise construction qui :

- sont liés par un contrat de travail à un Employeur tel que visé à l'article 1^{er}, qui, à la suite d'une exclusion initiale du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, ont choisi de participer à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, conformément à l'article 6, § 2, de l'Annexe 2 de la présente convention collective de travail ;

- die gebruik hebben gemaakt van hun wettelijk weigeringsrecht overeenkomstig artikel 16 §3 WAP, zoals voorzien in artikel 6 §2 van de Bijlage 2 bij deze collectieve arbeids-overeenkomst; niet aangesloten bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en dit tot zolang dit weigeringsrecht verder uitwerking heeft. Artikel 5 – Aanduiding van de Inrichter §1 Het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv (afgekort: “fbzp-fsep Constructiv”), met zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132, bus 3 en ondernemingsnummer: 0816.563.321, is aangeduid als Inrichter van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw. Het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv (afgekort: “fbzp-fsep Constructiv”) werd via de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 januari 2023 (met registratienummer 178049/CO/124) omgevormd tot multi-sectorale inrichter, die het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw inricht, alsook het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw (d.i. de arbeiders die onder PC 124 ressorteren) waarmee de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ‘spiegelen’ in de zin van artikel 14 WAP. §2 De gecoördineerde statuten van de Inrichter zijn vastgelegd in de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 januari 2023 tot aanduiding van het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen van de Werklieden uit het Bouwbedrijf (fbzp-fsep Constructiv) als multi-sectorale inrichter van het sectoraal aanvullende pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw (PC 200), en tot vaststelling van de statuten van de multi-sectorale inrichter (met registratienummer 178049/CO/124).	- ont exercé leur droit de refus légal conformément à l'article 16, § 3, de la LPC, comme prévu à l'article 6, § 2, de l'Annexe 2 de la présente convention collective; ne sont pas affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, tant que ce droit de refus s'applique. Article 5 – Désignation de l'Organisateur § 1 Le Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires Construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé : « fbzp-fsep Constructiv »), dont le siège est établi rue Royale 132 boîte 3 à 1000 Bruxelles et enregistré sous le numéro d'entreprise : 0816.563.321, a été désigné en tant qu'Organisateur de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Le Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires Construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé : « fbzp-fsep Constructiv ») a été transformé en organisateur multisectoriel par la convention collective de travail du 12 janvier 2023 (portant le numéro d'enregistrement 178049/CO/124) instaurant la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, ainsi que le régime de pension complémentaire sectoriel pour les ouvriers occupés sous l'Activité d'entreprise Construction (c'est-à-dire les ouvriers qui relèvent de la CP 124) avec lesquels les Employés Activité d'entreprise Construction « reflètent » au sens de l'article 14 de la LPC. § 2 Les statuts coordonnés de l'Organisateur sont établis dans la convention collective de travail du 12 janvier 2023 désignant le Fonds de sécurité d'existence pour les pensions complémentaires de la construction (fbzp-fsep Constructiv) en tant qu'organisateur du régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction (CP 200), et fixant les statuts de l'organisateur multisectoriel (portant le numéro d'enregistrement 178049/CO/124).
---	---

Voor zover gewenst, kunnen de sociale partners in het PC 200 gezamenlijk met de sociale partners in het PC 124 de leden van de raad van bestuur van de Inrichter aanduiden conform de modaliteiten bepaald in de statuten van de Inrichter.

Artikel 6 - Aanduiding van de pensioeninstelling

§1 Het beheer en de uitvoering van de pensioentoezegging van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, zoals ingevoerd met ingang van 1 januari 2023, is toevertrouwd aan Pensio B OFP, instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, vergund op 18 december 2007, met identificatienummer toegekend door de FSMA: 50.584 en met ondernemingsnummer: 0888.025.595, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132-bus 3.

§2 De pensioenverplichtingen en de activa verbonden aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw worden binnen Pensio B OFP beheerd in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

De beheers-, werkings- en financieringsregels die zijn afgesproken tussen de Inrichter en Pensio B OFP als pensioeninstelling zijn vastgelegd in de beheersovereenkomst, alsook in de verklaring inzake de beleggingsbeginselen (Statement of Investments Principles - SIP) en het financieringsplan van Pensio B.

Artikel 7 - Aanduiding van de solidariteitsinstelling

§1 Het beheer en de uitvoering van de solidariteitstoezegging van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, zoals ingevoerd met ingang van 1 januari 2026, is toevertrouwd aan Pensio B OFP, instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, vergund op 18 december 2007, met identificatienummer toegekend door de FSMA: 50.584 en met

S'ils le souhaitent, les partenaires sociaux de la CP 200 peuvent désigner, conjointement avec les partenaires sociaux de la CP 124, les membres du Conseil d'administration de l'Organisateur selon les modalités prévues dans les statuts de l'Organisateur.

Article 6 - Désignation de l'organisme de pension

§ 1 La gestion et l'exécution de l'engagement de pension de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, telle qu'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2023, ont été confiées à Pensio B OFP, institution de retraite professionnelle agréée le 18 décembre 2007, ayant pour numéro d'identification octroyé par la FSMA : 50.584 et pour numéro d'entreprise : 0888.025.595, dont le siège social est établi à rue Royale 132, boîte 3 à 1000 Bruxelles.

§ 2 Les obligations de pension et les actifs liés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sont gérés au sein de Pensio B dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction.

Les règles de gestion, de fonctionnement et de financement convenues entre l'Organisateur et Pensio B OFP en tant qu'institution de retraite ont été établies dans la convention de gestion ainsi que dans la déclaration sur les principes de la politique de placement (Statement of Investments Principles - SIP) et dans le plan de financement de Pensio B.

Article 7 – Désignation de l'institution de solidarité

§ 1 La gestion et l'exécution de l'engagement de solidarité de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction qui entrera en vigueur au 1^{er} janvier 2026, a été confiée à Pensio B OFP, institution de retraite professionnelle agréée le 18 décembre 2007, ayant pour numéro d'identification attribué par la FSMA : 50.584 et pour numéro d'entreprise :

ondernemingsnummer: 0888.025.595, met maatschappelijke zetel te 1000 Brussel, Koningsstraat 132-bus 3.	0888.025.595, dont le siège social est établi rue Royale 132, bte 3 à 1000 Bruxelles.
§2 De verplichtingen en activa verbonden aan de solidariteitstoezegging van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw worden binnen Pensio B OFP beheerd in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	§ 2 Les obligations et actifs relatifs à l'engagement de solidarité de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sont gérés, au sein de Pensio B, dans le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction.
De beheers-, werkings- en financieringsregels die zijn afgesproken tussen de Inrichter en Pensio B OFP als solidariteitsinstelling zijn vastgelegd in de beheersovereenkomst, alsook in de verklaring inzake de beleggingsbeginselen (Statement of Investments Principles - SIP) en het financieringsplan van Pensio B.	Les règles relatives à la gestion, au fonctionnement et au financement convenues entre l'Organisateur et Pensio B OFP en qualité d'institution de solidarité, sont établies dans la convention de gestion ainsi que dans la déclaration en matière de principes d'investissement (Statement of Investments Principles - SIP) et dans le plan de financement de Pensio B.
Artikel 8 - Pensioentoezegging	Article 8 - Engagement de pension
§1 Het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw dat per 1 januari 2023 werd ingevoerd, was een gewoon sectoraal aanvullend pensioenstelsel, dat tot 31 december 2025 enkel bestond uit een pensioentoezegging. Met ingang van 1 januari 2026 is het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw omgevormd naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel en omvat het naast de pensioentoezegging ook een solidariteitstoezegging die verbonden is aan de pensioentoezegging.	§ 1 La PCS Employés Activité d'entreprise Construction entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023 était un régime de pension complémentaire sectoriel ordinaire qui, jusqu'au 31 décembre 2025, ne comptait qu'un engagement de pension. À compter du 1^{er} janvier 2026, la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sera convertie en un régime de pension complémentaire sectoriel social et sera constitué de l'engagement de pension et d'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension.
De regels en modaliteiten betreffende de pensioentoezegging worden verder vastgelegd in het pensioenreglement dat is opgenomen in Bijlage 1 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst en integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst.	Les règles et modalités relatives à l'engagement de pension sont décrites de manière plus détaillée dans le règlement de pension repris à l'Annexe 1 de la présente convention collective de travail et fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.
§2 De pensioentoezegging is een pensioenstelsel van het type cash balance dat voorziet: • in de opbouw van een aanvullend pensioen dat overeenkomstig de regels en modaliteiten van het	§ 2 L'engagement de pension est un régime de pension de type cash balance qui prévoit : • la constitution d'une pension complémentaire qui, conformément aux règles et modalités du règlement de

pensioenreglement wordt uitbetaald aan de actieve of passieve aangeslotene bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw op het moment van pensionering; • in een overlijdenskapitaal geval van overlijden van de actieve of passieve aangeslotene aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw vóór pensionering, dat gelijk is aan het bedrag dat op het ogenblik van overlijden van de betrokken aangeslotene op zijn individuele rekening in de pensioeninstelling staat en dat wordt uitbetaald aan de begunstigten van de overleden aangeslotene overeenkomstig de regels en modaliteiten van het pensioenreglement. Artikel 9 - Solidariteitstoezegging §1 Met ingang van 1 januari 2026 is het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw omgevormd naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel, door invoering van een solidariteitstoezegging verbonden aan de pensioentoezegging, overeenkomstig de regels vastgelegd in de artikels 10 en 43-48 van de WAP en in het KB Solidariteit. §2 De solidariteitstoezegging voorziet in de volgende solidariteitsprestaties: • financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens de volgende gelijkgestelde periodes: primaire arbeidsongeschiktheid; moederschapsbescherming (inclusief moederschapsverlof) en geboorteverlof; • vergoeding onder de vorm van rente bij inkomstenverlies in geval van overlijden van de actieve aangeslotene tijdens de beroepsloopbaan (d.i. vóór de pensionering). §3 De regels en modaliteiten volgens dewelke deze solidariteitsprestaties worden toegekend, uitgevoerd en/of uitbetaald zijn vastgelegd in het solidariteitsreglement dat is opgenomen in Bijlage 3 bij deze collectieve	pension, est payée aux affiliés actifs ou passifs à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au moment de leur départ à la pension ; • un capital-décès en cas de décès de l'affilié actif ou passif à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction avant son départ à la pension, qui équivaut au montant présent sur son compte individuel au sein de l'institution de retraite au moment du décès de l'affilié concerné et qui est payé aux bénéficiaires de l'affilié décédé conformément aux règles et modalités du règlement de pension. Article 9 – Engagement de solidarité § 1 À compter du 1^{er} janvier 2026, la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sera convertie en un régime de pension complémentaire sectoriel social par l'introduction d'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension, conformément aux règles établies dans les articles 10 et 43-48 de la LPC et de l'AR Solidarité. § 2 L'engagement de solidarité prévoit les prestations de solidarité suivantes : • financement en vue de la constitution d'une pension complémentaire pendant les périodes assimilées suivantes : incapacité de travail primaire ; protection de la maternité (en ce compris le congé de maternité) et le congé de naissance ; • indemnité sous la forme d'une rente en cas de perte de revenus à la suite du décès d'un affilié actif au cours de la carrière (c'est-à-dire avant le départ à la retraite). § 3 Les règles et modalités qui régissent l'octroi, la mise en œuvre et/ou le paiement de ces prestations de solidarité, sont établies dans le règlement de solidarité repris dans l'Annexe 3 à la présente convention collective de travail et
---	--

arbeidsovereenkomst en integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst.	faisant partie intégrante de la présente convention collective de travail.
Artikel 10 – Uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ('buiten toepassing') – geen mogelijkheid tot opting-out	Article 10 – Exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (« hors champ d'application ») - pas de possibilité d'opting-out
§1 De Werkgevers, die voor al hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw uiterlijk op 1 januari 2023 in de betrokken Technische Bedrijfseenheid reeds voorzien in een of meerdere aanvullende pensioenstelsels op ondernemingsniveau die minstens gelijkwaardig zijn aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, overeenkomstig de regels zoals vastgelegd in Bijlage 2 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.	§ 1 Les Employeurs qui, au 1^{er} janvier 2023 au plus tard, prévoient déjà pour leurs Employés Activité d'entreprise Construction de l'Unité technique d'exploitation concernée un ou plusieurs régimes de pension complémentaire au niveau de l'entreprise au moins équivalent à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, sont exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction conformément aux règles énoncées à l'Annexe 2 de la présente convention collective de travail.
Daarnaast kunnen Werkgevers, die op of na 1 januari 2023 worden opgericht of pas vanaf of na 1 januari 2023 ten gevolge van gewijzigde omstandigheden (zoals o.m. een fusie, een splitsing, een overname of een andere transactie, een wijziging van paritair comité, een wijziging van activiteiten, ...) hetzij (i) voor het eerst ressorteren onder PC 200 voor hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, hetzij (ii) voor het eerst Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw tewerkstellen, hetzij (iii) voor het eerst ressorteren onder PC 124 voor een deel van hun arbeiders, ook worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, op voorwaarde dat zij aantonen dat zij op dat moment voor al hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in de betrokken Technische Bedrijfseenheid voorzien in een of meerdere aanvullende pensioenstelsels op ondernemingsniveau die minstens gelijkwaardig zijn aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	En outre, les Employeurs, qui sont établis le 1^{er} janvier 2023 ou après cette date, ou qui, seulement à partir du 1^{er} janvier 2023 ou après cette date, en raison d'un changement de circonstances (par ex. une fusion, une scission, une acquisition ou autre opération, un changement de commission paritaire, un changement d'activité, etc.), soit (i) relèvent pour la première fois de la CP 200 pour leurs Employés Activité d'entreprise Construction, soit (ii) occupent pour la première fois des Employés Activité d'entreprise Construction, ou (iii) relèvent pour la première fois de la CP 124 pour une partie de leurs ouvriers, peuvent également être exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, à condition qu'ils prouvent qu'ils prévoient, à ce moment-là, à tous leurs Employés Activité d'entreprise Construction de l'Unité technique d'exploitation concernée un ou plusieurs régimes de pension complémentaire au niveau de l'entreprise au moins équivalents à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.
De voorwaarden en modaliteiten om uitgesloten te worden en te blijven uit het toepassingsgebied	Les conditions et modalités permettant de sortir et de rester en dehors du champ d'application de

van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ('buiten toepassing') worden verder vastgelegd in Bijlage 2 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst, die integraal deel uitmaakt van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

Deze Werkgevers en de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die zij tewerkstellen in de betrokken Technische Bedrijfseenheid nemen bijgevolg niet deel aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, in zoverre en voor zolang de ondernemingspensioenstelsels van de betrokken Werkgevers te allen tijde gelijkwaardig zijn aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en de betrokken Werkgevers (blijven) voldoen aan de voorwaarden van 'buiten toepassing', zoals vastgelegd in Bijlage 2 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§2 De Werkgevers die op basis van artikel 10, §1 worden vrijgesteld van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, kunnen nadien op eender welk moment beslissen om voor de toekomst voor hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in de betrokken Technische Bedrijfseenheid toch deel te nemen aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Zij dienen in dat geval hun wens tot deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te melden aan de Inrichter, volgens de modaliteiten die worden vastgelegd in Bijlage 2 bij deze collectieve arbeidsovereenkomst. De deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zal ingaan vanaf het eerstvolgend kwartaal na de bevestiging van deelname door de Inrichter aan de betrokken Werkgever.

§3 Er wordt geen gebruik gemaakt van de mogelijkheid tot opting-out zoals voorzien in artikel 9 WAP.

la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (« hors champ d'application ») sont décrites plus en détail à l'Annexe 2 de la présente convention collective de travail, qui fait partie intégrante de la présente convention collective de travail.

En conséquence, ces Employeurs et les Employés Activité d'entreprise Construction qu'ils occupent dans l'Unité technique d'exploitation concernée ne participeront pas la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, dans la mesure où et pour autant que les régimes de pension d'entreprise des Employeurs concernés soient à tout moment équivalents à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction et que les Employeurs concernés remplissent/continuent à remplir les conditions relatives au « hors champ d'application », telles que définies à l'Annexe 2 de la présente convention collective de travail.

§ 2 Les Employeurs qui, sur la base de l'article 10, § 1^{er}, sont exemptés de participer à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, peuvent décider à tout moment de rejoindre la PCS Employés Activité d'entreprise Construction pour leurs Employés Activité d'entreprise Construction de l'Unité technique d'exploitation concernée.

Dans ce cas, ils doivent informer l'Organisateur de leur souhait de participer à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, selon les modalités prévues à l'Annexe 2 de la présente convention collective de travail. La participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction prendra effet à partir du premier trimestre suivant la confirmation de la participation par l'Organisateur à l'Employeur concerné.

§ 3 Il n'est pas fait usage de la possibilité d'opting-out prévue à l'article 9 de la LPC.

Artikel 11 – Financiering, bijdragen en inningsmodaliteiten

§1 Met ingang van 1 januari 2023 tot 1 januari 2026 gebeurde de financiering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw via een globale patronale bijdrage die voor elke actieve aangeslotene bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gelijk is aan 1,28 % van het referteloon (ter dekking van de pensioenbijdrage, de bijdrage voor de aanleg van een buffer binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van Pensio B OFP om toekomstige financieringstekorten te vermijden en de bijzondere RSZ-bijdrage van 8,86%), vermeerderd met 0,02% van het referteloon ter dekking van de beheerskosten.

Het referteloon is gelijk aan het aan de sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3 en 4, alsook vanaf 1 januari 2024 met DmfA bezoldigingscode 14, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368.

§2 Met ingang van 1 januari 2026 wordt de globale patronale bijdrage voor elke actieve aangeslotene bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw opgetrokken naar 2,23 % van het referteloon.

Deze globale patronale bijdrage wordt opgedeeld in

- (i) de patronale bijdrage voor de financiering van de pensioentoezegging ter dekking van de pensioenbijdrage, de bijdrage voor de aanleg van een buffer binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van Pensio B OFP en de bijzondere RSZ-bijdrage van 8,86%, is gelijk aan 2,105% van het referteloon . ;
- (ii) de patronale bijdrage voor de financiering van de solidariteitstoezegging ter dekking van

Article 11 – Financement, contributions et modalités de perception

§ 1 Du 1^{er} janvier 2023 au 1^{er} janvier 2026, la PCS Employés Activité d'entreprise Construction était financée au moyen d'une cotisation patronale globale égale, pour chaque affilié actif à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, à 1,28 % du salaire de référence (visant à couvrir la cotisation pension, la cotisation pour la création d'un buffer au sein du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction de Pensio B OFP pour éviter les déficits de financement futurs, et la cotisation spéciale de l'ONSS de 8,86 %), auquel s'ajoute 0,02 % du salaire de référence afin de couvrir les frais de gestion.

Le salaire de référence correspond au salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3 et 4, ainsi que, à compter du 1^{er} janvier 2024, du code de rémunération DmfA 14, tel qu'il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368.

§ 2 À compter du 1^{er} janvier 2026, la cotisation patronale globale pour chaque affilié actif à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sera portée à 2,23 % du salaire de référence.

Cette cotisation patronale globale est répartie en

- (i) une cotisation patronale en vue du financement de l'engagement de pension pour couvrir la cotisation pension, la cotisation pour la création d'un buffer au sein du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction de Pensio B OFP et la cotisation spéciale de l'ONSS de 8,86 %, qui correspond à 2,105 % du salaire de référence.
- (ii) une cotisation patronale en vue du financement de l'engagement de

de solidariteitsbijdrage is gelijk aan 0,085% van het referteloon; (iii) de bijdrage ter dekking van de beheerskosten, gelijk aan 0,04% van het referteloon. De vermenigvuldiging met de factor 1,0368 krijgt uitvoering door de bovenstaande percentages overeenkomstig te verhogen. §3 De globale patronale bijdrage, zal door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ), overeenkomstig artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid, worden geïnd bij alle Werkgevers die onder het toepassingsgebied vallen van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Hiertoe wordt door de Inrichter een beheersovereenkomst gesloten met de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Voor de inning van de voormelde patronale bijdrage wordt gebruik gemaakt van de gedifferentieerde RSZ-inningstechniek waarbij de bijdrage voor het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw wordt afgescheiden van de andere trimestriële bijdragen bestemd voor het fonds voor bestaanszekerheid Sociaal Fonds PC 200. De bijzondere RSZ-bijdrage van 8,86 % op de patronale bijdrage ter dekking van de pensioenbijdrage en de bijdrage voor de aanleg van een buffer binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van Pensio B OFP wordt voldaan ten aanzien van de Rijksdienst voor de Sociale Zekerheid en wordt door de RSZ zelf afgehouden aan de bron. Bijgevolg moeten de Werkgevers, die onder het toepassingsgebied vallen van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, de bijzondere RSZ-bijdrage van 8,86 % niet apart berekenen en aangeven.	solidarité pour couvrir la contribution de solidarité égale à 0,085 % du salaire de référence ; (iii) la cotisation visant à couvrir les frais de gestion qui équivaut à 0,04 % du salaire de référence. La multiplication par le facteur 1,0368 sera mise en œuvre en augmentant les pourcentages susmentionnés en conséquence. § 3 La cotisation patronale sera perçue par l'Office national de la sécurité sociale (ONSS) conformément à l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant les Fonds de Sécurité d'Existence, auprès de tous les Employeurs couverts par le champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Une convention de gestion est conclue entre l'Organisateur et l'Office national de la sécurité sociale à cette fin. Pour la perception de la contribution patronale susmentionnée, la technique de perception différenciée de l'ONSS est appliquée, qui distingue la contribution pour la PCS Employés Activité d'entreprise Construction des autres contributions trimestrielles destinées au fonds de sécurité d'existence Fonds social CP 200. La cotisation spéciale à l'ONSS de 8,86 % sur la cotisation patronale visant à couvrir la cotisation de pension ainsi que la cotisation visant à constituer un buffer dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction de Pensio B OFP, est versée à l'Office national de la sécurité sociale et est retenue à la source par l'ONSS même. Par conséquent, les Employeurs entrant dans le champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction ne doivent pas calculer ni déclarer séparément la cotisation spéciale à l'ONSS de 8,86 %.
--	---

§4 De Inrichter zal de ontvangen patronale bijdragen vervolgens doorstorten naar de pensioeninstelling, waar:

- de patronale bijdragen voor de financiering van de pensioentoezegging worden ondergebracht in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw;
- de patronale bijdragen voor de financiering van de solidariteitstoezegging worden ondergebracht in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

De pensioenbijdrage ("Dotatie" genoemd in het pensioenreglement), die gelijk is aan:

- 1,10% van het referteloon voor een kwartaal, voor de periode van 1 januari 2023 t.e.m. 31 december 2025;
- 1,80% van het referteloon voor een kwartaal, vanaf 1 januari 2026;

wordt op de eerste dag van het kwartaal waarin de effectieve dienstperiode is gesitueerd ingeschreven op de individuele rekeningen van de aangeslotenen.

De praktische aspecten van de doorstorting van patronale bijdrage naar de pensioeninstelling en de verdere toedeling ervan in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw worden vastgelegd in een beheersovereenkomst tussen de Inrichter en de pensioeninstelling.

§5 De Inrichter is verantwoordelijk voor de aanzuivering van de tekorten van de wettelijke minimum rendementsgarantie voorzien in artikel 24 §2 van de WAP (hierna 'WAP-rendementsgarantie'). De WAP-rendementsgarantie moet worden gegarandeerd op het moment van de individuele overdracht van de verworven reserves door de aangeslotenen na uittreding, op het moment van pensionering of wanneer de prestaties verschuldigd zijn, of op het

§ 4 L'Organisateur transfère ensuite les cotisations patronales reçues à l'organisme de pension, où :

- les cotisations patronales visant à financer l'engagement de pension sont placées dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction ;
- les cotisations patronales visant à financer l'engagement de solidarité sont placées dans le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction.

La cotisation pension (appelée « Dotation » dans le règle de pension) égale :

- à 1,10 % du salaire de référence d'un trimestre pour la période s'étendant du 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2025 inclus ;
- 1,80 % du salaire de référence d'un trimestre à compter du 1^{er} janvier 2026.

est inscrite sur les comptes individuels des affiliés le premier jour du trimestre qui couvre la période de service effective.

Les modalités pratiques du versement de la cotisation patronale à l'organisme de pension et de l'affectation ultérieure de cette cotisation au Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction et au Patrimoine distinct Solidarité Pension Employés Activité d'entreprise Construction sont fixées dans une convention de gestion conclue entre l'Organisateur et l'organisme de pension.

§ 5 L'Organisateur est tenu de combler tout déficit de la garantie de rendement minimale légale prévue à l'article 24, § 2, de la LPC (ci-après « garantie de rendement LPC »). La garantie de rendement LPC doit être assurée au moment du transfert individuel des réserves acquises par les affiliés après la sortie, au moment de la pension ou lorsque les prestations sont exigibles, ou au moment de l'abrogation de

moment van opheffing van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Onder meer in het kader van de WAP-rendementsgarantie zal in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw een buffer aangelegd worden ter dekking van het eventuele verschil tussen de bedragen inschreven op de individuele rekeningen van de aangeslotenen bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en deze bedragen aangevuld tot de WAP-rendementsgarantie. Indien de patronale bijdragen die door de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid worden geïnd en de buffer in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw niet zouden volstaan voor een afdoende financiering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, zullen de Werkgevers, die zijn aangesloten bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, zorgen voor de financiering van deze tekorten en zal het percentage van de bijdrage voor de aanleg van de buffer, inbegrepen in de patronale bijdragen voor de financiering van de pensioentoezegging verhoogd worden, zoals vastgelegd in een sectorale collectieve arbeidsovereenkomst envolgens de modaliteiten bepaald in de hogervermelde beheersovereenkomst die door de Inrichter wordt gesloten met de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid. Artikel 12 – Duur van de overeenkomst – opzeggings- en opheffingsprocedure §1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2026 en wordt gesloten voor onbepaalde duur, met dien verstande dat het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van toepassing is sinds 1 januari 2023. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wijzigt en vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de bedienden ondernemingsactiviteit bouw (registratienummer 177842/CO/200) en de collectieve arbeidsovereenkomst van 14	la PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Dans le cadre de la garantie de rendement LPC notamment, un buffer sera constitué dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction pour couvrir toute différence entre les montants inscrits sur les comptes individuels des affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction et ces montants complétés par la garantie de rendement LPC. Si les cotisations patronales perçues par l'Office national de sécurité sociale et le buffer du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction ne devaient pas suffire pour financer de manière adéquate la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, les Employeurs affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction financeront ces déficits et le pourcentage de la contribution en vue de la constitution du buffer, en ce compris les cotisations patronales visant à financer l'engagement de pension, sera majoré conformément aux modalités fixées par convention collective de travail et aux modalités établies dans la convention de gestion susmentionnée conclue entre l'Organisateur et l'Office national de sécurité sociale. Article 12 – Durée de la convention – procédure de dénonciation et d'abrogation § 1 La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2026 et est conclue pour une durée indéterminée, étant entendu que la PCS Employés Activité d'entreprise Construction s'applique depuis le 1^{er} janvier 2023. La présente convention collective de travail modifie et remplace la convention collective de travail du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction (numéro d'enregistrement 177842/CO/200) et la
--	--

september 2023 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de bedienden ondernemingsactiviteit bouw (registratienummer 182603/CO/200).

§2 Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan enkel bij eenparig akkoord van de partijen met inachtneming van een opzeggingstermijn van 6 maanden worden opgezegd. De opzegging wordt betekend bij aangetekend schrijven aan de voorzitter van PC 200 en aan elk van de andere ondertekenende partijen.

§3 Voorafgaand aan de opzegging van deze collectieve arbeidsovereenkomst moet het PC 200 de beslissing nemen om het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw op te heffen, waarbij rekening zal moeten worden gehouden met de regels van de WAP inzake de Harmoniseringsverplichting en inzake de solidariteitstoezegging (artikel 10 WAP).

Deze collectieve arbeidsovereenkomst die als enig onderwerp de invoering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw heeft, is gesloten met toepassing van artikel 10 van de WAP en in uitvoering van de beslissing van de representatieve organisaties binnen PC 200.

Artikel 11

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij Koninklijk Besluit wordt gevraagd.

convention collective de travail du 14 septembre 2023 modifiant la convention collective de travail du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction (numéro d'enregistrement 182603/CO/200).

§ 2 La présente convention collective ne peut être dénoncée qu'avec l'accord unanime des parties et moyennant un délai de préavis de six mois. La dénonciation est notifiée par lettre recommandée au président de CP 200 et à chacune des autres parties signataires.

§ 3 Préalablement à la dénonciation de la présente convention collective de travail, la CP 200 doit décider d'abroger la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, abrogation dans le cadre de laquelle il devra être tenu compte des règles de la LPC concernant l'Obligation d'harmonisation et concernant l'engagement de solidarité (art. 10 de la LPC).

La présente convention collective de travail qui a pour seul objet l'introduction de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, est conclue en application de l'article 10 de la LPC et en exécution de la décision des organisations représentatives au sein de la CP 200.

Article 11

La présente convention collective de travail est déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et il est demandé qu'elle soit rendue obligatoire par Arrêté royal.

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13 MAART 2025 BETREFFENDE HET SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL VOOR DE BEDIENDEN ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW BIJLAGE 1: Pensioenreglement van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 MARS 2025 RELATIVE AU REGIME DE PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIEL POUR LES EMPLOYES ACTIVITE D'ENTREPRISE CONSTRUCTION ANNEXE 1 : Règlement de pension de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction
PENSIOENREGLEMENT INLEIDING Artikel 1 - Doel en situering 1.1 Het huidige Pensioenreglement wordt gesloten in uitvoering van artikel 7 van de CAO van 8 december 2022 tot invoering van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), die werd gewijzigd en vervangen door de CAO van 13 maart 2025 betreffende het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), hierna "CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw" genoemd. 1.2 De CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw richt een sectoraal aanvullend pensioenstelsel in voor de Bedienden van de Ondernemingsactiviteit Bouw (hierna "Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel") dat bij de invoering op 1 januari 2023 tot en met 31 december 2025 een gewoon sectoraal aanvullend pensioenstelsel was en enkel bestond uit een pensioentoezegging die bepaald is in het Pensioenreglement opgenomen in deze Bijlage 1 bij de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	RÈGLEMENT DE PENSION INTRODUCTION Article 1 – Objectif et contexte 1.1 Le présent Règlement de pension est pris en exécution de l'article 7 de la CCT du 8 décembre 2022 instaurant un régime de Pension Complémentaire Sectorielle pour les Employés Activité d'entreprise Construction, conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les Employés (CP 200) qui a été modifiée et remplacée par la CCT du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activités d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les Employés (CP 200), ci-après appelée « CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction ». 1.2 La CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction instaure un régime de pension sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction (ci-après appelé « Pension complémentaire sectorielle ») qui, depuis son entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2025 inclus, était un régime de pension complémentaire sectoriel ordinaire qui se composait exclusivement d'un engagement de pension défini dans le Règlement de pension repris à l'Annexe 1 de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

1.3 Met ingang van 1 januari 2026 is het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel omgevormd naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel en omvat het naast de pensioentoezegging ook een solidariteitstoezegging die verbonden is aan de pensioentoezegging, en die bepaald is in het Solidariteitsreglement opgenomen in de Bijlage bij de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

1.4 De pensioentoezegging, zoals bepaald in het huidige Pensioenreglement en ingericht vanaf 1 januari 2023, is van het type cash balance en kent een aanvullend pensioen toe ten voordele van de Bedienden tewerkgesteld in de Ondernemingsactiviteit Bouw die aan de hierna in artikel 5 bepaalde aansluitingsvoorwaarden voldoen.

Artikel 2 - Tekst en bijlagen

2.1 Het Pensioenreglement is opgesteld in het Nederlands en het Frans.

2.2 Daar waar in het Pensioenreglement de mannelijke persoonsvorm gebruikt wordt, is dit genderneutraal bedoeld.

2.3 Alle bijlagen aan dit Pensioenreglement worden geacht er integraal deel van uit te maken.

Artikel 3 - Inwerkingtreding

Dit Pensioenreglement treedt in werking op 1 januari 2023, met dien verstande dat de verhoging van de Dotatie van 1,10% naar 1,65% vermeld in artikel 6.4. van het Pensioenreglement pas in werking treedt op 1 januari 2026.

HOOFDSTUK 1 - DEFINITIES

Artikel 4 - Definities

Voor de toepassing van het Pensioenreglement, hebben de begrippen met een hoofdletter de betekenis eraan gegeven in dit artikel.

1.3 À compter du 1^{er} janvier 2026, la Pension complémentaire sectorielle sera convertie en un régime de pension complémentaire sectoriel social et comprendra un engagement de pension ainsi qu'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension et défini dans le Règlement de solidarité repris dans l'Annexe à la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

1.4 L'engagement de pension tel que défini dans le présent Règlement de pension et instauré à partir du 1^{er} janvier 2023, est de type « cash balance » et octroie une pension complémentaire au profit des Employés occupés dans l'Activité d'entreprise Construction qui satisfont aux conditions d'affiliation énoncées à l'article 5 ci-après.

Article 2 - Textes et annexes

2.1 Le Règlement de pension est établi en néerlandais et en français.

2.2 Là où dans le Règlement de pension l'on utilise la forme personnelle masculine, la forme personnelle neutre est visée.

2.3 Toutes les annexes au présent Règlement de pension sont considérées en faire intégralement partie.

Article 3 - Entrée en vigueur

Le présent Règlement de pension entre en vigueur le 1^{er} janvier 2023, étant entendu que l'augmentation de la Dotation de 1,10 % à 1,65 % mentionnée à l'article 6.4 du Règlement de pension n'entrera en vigueur qu'à compter du 1^{er} janvier 2026.

CHAPITRE 1^{er} - DÉFINITIONS

Article 4 – Définitions

Pour l'application du Règlement de pension, les termes avec une majuscule ont la signification qui leur est donnée dans cet article.

4.1 Aangeslotene: de definitie van Aangeslotene omvat volgende drie categorieën: Actieve Aangeslotene: de Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw die de aansluitingsvoorwaarden van artikel 5 van het Pensioenreglement vervult en blijft vervullen. Passieve Aangeslotene: de Actieve Aangeslotene die, bij zijn Uittreding, Verworven Reserves verkregen heeft en die beslist heeft om zijn Verworven Reserves in het Pensioenfonds te laten. Gepensioneerde Aangeslotene: de gewezen Actieve en de gewezen Passieve Aangeslotene die een trimestriële rente-uitkering ontvangen in uitvoering van het Pensioenreglement. 4.2 Aanvullend Pensioenkapitaal: het voordeel bepaald in artikel 8.1 van het Pensioenreglement. 4.3 Actuaris: de actuariële functie van het Pensioenfonds. 4.4 Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het afzonderlijk vermogen in de zin van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, dat bestaat uit de activa en de verplichtingen die betrekking hebben op de pensioentoezegging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel ingericht ten gunste van de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 4.5 Bediende: een werknemer verbonden krachtens een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals bepaald in de toepasselijke wetgeving ter zake. Voor alle duidelijkheid wordt gepreciseerd dat personen tewerkgesteld als uitzendkracht, via uitzendarbeid of terbeschikkingstelling, alsook deze tewerkgesteld krachtens een overeenkomst voor studentenarbeid, leerovereenkomst of leerverbintenis, niet beschouwd worden als Bediende. 4.6 Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw: de Bedienden, die vallen onder de bevoegdheid	4.1 Affilié : la définition de l’Affilié englobe les trois catégories suivantes : Affilié actif : l’Employé Activité d’entreprise Construction qui remplit et continue à remplir les conditions d’affiliation de l’article 5 du Règlement de pension. Affilié passif : l’Affilié Actif qui, lors de sa Sortie, a obtenu des Réserves acquises et a décidé de laisser ses Réserves acquises dans le Fonds de pension. Affilié pensionné : l’ancien Affilié actif et l’ancien Affilié passif qui reçoivent une allocation trimestrielle sous forme de rente en exécution du Règlement de pension. 4.2 Capital-pension complémentaire : l’avantage défini à l’article 8.1 du Règlement de pension. 4.3 Actuaire : la fonction actuarielle du Fonds de pension. 4.4 Patrimoine distinct Pension Employés Activité d’entreprise Construction : le patrimoine distinct au sens de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, composé des actifs et des obligations relatives à l’engagement de pension de la Pension Complémentaire Sectorielle instaurée en faveur des Employés Activité d’entreprise Construction. 4.5 Employé : un travailleur engagé dans le cadre d’un contrat de travail pour employés, tel que déterminé dans la législation applicable. Dans un souci de clarté, il est précisé que les personnes occupées en tant que travailleurs intérimaires, par le biais du travail intérimaire ou de la mise à disposition, ainsi que celles occupées en vertu d’un contrat de travail étudiant, d’un contrat d’apprentissage ou d’un engagement d’apprentissage, ne sont pas considérées comme un Employé. 4.6 Employés Activité d’entreprise Construction : les Employés relevant de la compétence de la
--	--

van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) en die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw en zich in een vergelijkbare situatie bevinden als de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw met wie zij voor doeleinden van het aanvullend pensioen 'spiegelen' in de zin van artikel 14 WAP, en die vallen onder de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en die overeenkomstig de regels van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw worden toegewezen aan deze specifieke subcategorie. 4.7 Begunstigde: de perso(o)n(en) die overeenkomstig artikel 10.2 van het Pensioenreglement aanspraak kan/kunnen maken op een Kapitaal-Overlijden in geval van overlijden van een Actieve of Passieve Aangeslotene. 4.8 Buffer: het positief verschil tussen het vermogen van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in het Pensioenfonds enerzijds en anderzijds (i) de bedragen ingeschreven op de Individuele Rekeningen van de Aangeslotenen en (ii) de Vestigingskapitalen van de Rentegenieters. 4.9 Datum van Betaling: De datums bepaald in artikels 16 en 17 van het Pensioenreglement. 4.10 Derde Werkgever: de natuurlijke of rechtspersoon die geen Werkgever is omdat hij hetzij (i) niet ressorteert onder het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), hetzij (ii) niet actief is in de Ondernemingsactiviteit Bouw, hetzij (iii) niet valt onder het toepassingsgebied van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel. 4.11 Dotatie(s): de patronale bijdrage(n) bepaald in artikel 6 van het Pensioenreglement, die door de RSZ geïnd wordt bij de Werkgever conform de modaliteiten bepaald in de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 4.12 Effectieve Dienstperiode: de periode waarvoor een Dotatie betaald wordt op basis van	Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) occupés dans l'Activité d'entreprise Construction et se trouvant dans une situation comparable à celle des ouvriers occupés dans l'Activité d'entreprise Construction avec lesquels ils « reflètent » aux fins de la pension complémentaire au sens de l'article 14 de la LPC, relevant de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction et qui sont affectés à cette sous-catégorie spécifique conformément aux règles de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. 4.7 Bénéficiaire : la (les) personne(s) qui, conformément à l'article 10.2 du Règlement de pension, peut (peuvent) prétendre à un Capital-décès en cas de décès d'un Affilié actif ou passif. 4.8 Buffer : la différence positive entre, d'une part, les avoirs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension et, d'autre part, (i) les montants inscrits sur les Comptes individuels des Affiliés et (ii) les Capitaux constitutifs des Bénéficiaires de la rente. 4.9 Date du paiement : les dates définies aux articles 16 et 17 du Règlement de pension. 4.10 Employeur tiers : la personne physique ou morale qui n'est pas un Employeur, car (i) elle ne relève pas de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200), ou (ii) elle n'est pas active dans l'Activité d'entreprise Construction, ou (iii) elle ne relève pas du champ d'application de la Pension complémentaire sectorielle. 4.11 Dotation(s) : la (les) contribution(s) patronale(s) définie(s) à l'article 6 du Règlement de pension, perçues par l'ONSS auprès de l'Employeur conformément aux modalités définies dans la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. 4.12 Période de service effective : la période pour laquelle une Dotation est payée sur la base
--	---

het “Referteloon van een Effectieve Dienstperiode”. 4.13 Gelijkgestelde Periode: de periode bepaald in het Solidariteitsreglement waarvoor een Dotatie betaald wordt op basis van het “Referteloon van een Gelijkgestelde Periode”. 4.14 Individuele Rekening: de binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in het Pensioenfonds geopende individuele rekeningen, voor en op naam van elke Actieve Aangeslotene, die gecrediteerd worden met de Dotatie en het Toegewezen Rendement, alsook de binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in het Pensioenfonds geopende individuele rekeningen, voor en op naam van elke Passieve Aangeslotene, die gecrediteerd worden met het Toegewezen Rendement. 4.15 Inrichter: het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Sectorale Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv, opgericht bij CAO van 16 november 2006 (met registratienummer 81548/CO/124) en omgevormd tot en aangeduid als multi-sectorale inrichter van zowel het sociaal sectoraal pensioenstelsel van de arbeiders van het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124), het Construo Plan genoemd, als van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) door de representatieve organisaties van het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124) enerzijds en de representatieve organisaties van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) anderzijds via de CAO hiertoe gesloten in het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124), respectievelijk de CAO het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) van 8 december 2022. 4.16 Kind: elk wettig, geadopteerd, gewettigd, erkend of natuurlijk kind van de Aangeslotene. 4.17 Normale Pensioenleeftijd: de toepasselijke wettelijke pensioenleeftijd, d.i. 65	du « Salaire de référence d’une Période de service effective ». 4.13 Période assimilée : la période définie dans le Règlement de solidarité pour laquelle une Dotation est payée sur la base du « Salaire de référence d’une Période assimilée ». 4.14 Compte individuel : les comptes individuels ouverts au sein du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d’entreprise Construction du Fonds de pension, pour et au nom de chaque Affilié actif, qui sont crédités de la Dotation et du Rendement attribué, ainsi que les comptes individuels ouverts au sein du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d’entreprise Construction dans le Fonds de pension, pour et au nom de chaque Affilié passif, qui sont crédités du Rendement attribué. 4.15 Organisateur : le Fonds de sécurité d’existence des Pensions Complémentaires de la Construction – fbzp-fsep Constructiv, instauré par la CCT du 16 novembre 2006 (portant le numéro d’enregistrement 81548/CO/124), et transformé en et désigné en tant qu’organisateur multisectoriel tant du régime de pension complémentaire sectoriel social des ouvriers de la Commission paritaire de la construction (CP 124) appelée Plan Construo, que de la Pension Complémentaire Sectorielle pour les Employés Activité d’entreprise Construction de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) par les organisations représentatives à la Commission paritaire de la construction (CP 124), d’une part, et par les organisations représentatives à la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200), d’autre part, par le biais de la CCT conclue à cet effet au sein de la Commission paritaire de la construction (CP 124) et au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) du 8 décembre 2022. 4.16 Enfant : chaque enfant légal, adopté, légitime, reconnu ou naturel de l’Affilié. 4.17 Âge normal de pension : âge de pension légalement applicable, à savoir 65 ans jusqu’au
--	--

jaar tot 31 januari 2025, 66 jaar vanaf 1 februari 2025 en 67 jaar vanaf 1 februari 2030. 4.18 Onthaalstructuur: de verzekering gesloten door de Inrichter voor het beheer van de verworven reserves van de Actieve Aangeslotenen die gekozen hebben om de reserves opgebouwd in de pensioentoezegging van een derde Werkgever of een inrichter, andere dan de Inrichter, te transfereren naar de pensioeninstelling van hun Werkgever, waarvan het (onthaalstructuur)reglement is toegevoegd als Bijlage 2 bij dit Pensioenreglement. 4.19 Kapitaal-Overlijden: het voordeel bepaald in artikel 10 van dit Pensioenreglement. 4.20 Partner: is de echtgeno(o)t(e) van de Aangeslotene die niet uit de echt gescheiden is, noch wettelijk van tafel en bed gescheiden is, OF de persoon van het andere of van hetzelfde geslacht, niet verwant met de Aangeslotene in de eerste, tweede of derde graad met wie de Aangeslotene samenleeft onder de vorm van de wettelijke samenwoning, zoals bedoeld in het Burgerlijk Wetboek (verklaring van wettelijke samenwoning afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar zich de gemeenschappelijke woonplaats bevindt). De Partner van de Actieve of Passieve Aangeslotene moet voldoen aan de hiervoor vermelde voorwaarden op het ogenblik van het overlijden van de betrokken Aangeslotene. De Partner van de Gepensioneerde Aangeslotene moet voldoen aan de hierboven vermelde voorwaarden op de datum van de omzetting van het Aanvullend Pensioenkapitaal door de Aangeslotene in een overdraagbare trimestriële rente en moet nog steeds aan die voorwaarden voldoen op het ogenblik van het overlijden van de Gepensioneerde Aangeslotene.	31 janvier 2025, 66 ans à compter du 1^{er} février 2025 et 67 ans à partir du 1^{er} février 2030. 4.18 Structure d'accueil : l'assurance conclue par l'Organisateur pour la gestion des réserves acquises des Affiliés actifs qui ont choisi de transférer les réserves constituées dans l'engagement de pension d'un Employeur tiers ou d'un organisateur, autre que l'Organisateur vers l'institution de pension de leur Employeur, dont le règlement (de la structure d'accueil) est joint en Annexe 2 au présent Règlement de pension. 4.19 Capital-décès : l'avantage défini à l'article 10 du présent Règlement de pension. 4.20 Partenaire : il s'agit du (de la) conjoint(e) de l'Affilié qui n'est pas divorcé(e), ni séparé(e) légalement de corps et de biens, OU de la personne de l'autre ou du même sexe, non apparentée à l'Affilié au premier, deuxième ou troisième degré avec laquelle l'Affilié cohabite sous la forme d'une cohabitation légale, telle que visée par le Code civil (déclaration de cohabitation légale déposée devant l'Officier de l'État civil de la commune où se trouve le domicile commun). Le Partenaire de l'Affilié actif ou passif doit satisfaire aux conditions susmentionnées au moment du décès de l'Affilié concerné. Le Partenaire de l'Affilié pensionné doit satisfaire aux conditions susmentionnées à la date de la conversion du Capital-pension complémentaire par l'Affilié en une rente trimestrielle réversible et doit toujours satisfaire à ces conditions au moment du décès de l'Affilié pensionné.
--	---

4.21 Pensioendatum: een onderscheid wordt gemaakt tussen Normale, Vervroegde en Uitgestelde Pensioendatum.

Normale Pensioendatum: de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de Aangeslotene de Normale Pensioenleeftijd heeft bereikt.

Vervroegde Pensioendatum: de eerste dag van de maand die volgt op de maand waarin de Aangeslotene de Vervroegde Pensioenleeftijd bereikt heeft.

Uitgestelde Pensioendatum: voor de Actieve Aangeslotene die bij een Werkgever tewerkgesteld is na zijn Normale Pensioendatum, de eerste dag van de maand die volgt op de aanvraag tot opname van het Aanvullend Pensioenkapitaal door de betrokken Aangeslotene die reeds de Normale Pensioenleeftijd bereikt heeft, in zoverre zijn arbeidsovereenkomst met een Werkgever beëindigd werd. Voor de Passieve Aangeslotene, de eerste dag van de maand die volgt op de aanvraag tot opname van het Aanvullend Pensioenkapitaal door de betrokken Aangeslotene die reeds de Normale Pensioenleeftijd bereikt heeft.

4.22 Pensioenfonds: de Instelling voor Bedrijfspensioenvoorziening genaamd Pensio B, vergund op 18 december 2007, met identificatienummer toegekend door de FSMA: 50.584 en met ondernemingsnummer: 0888.025.595 dat het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel beheert (pensioen- en solidariteitsinstelling) en dat opgericht werd onder de vorm van een OFP, organisme voor de financiering van de pensioenen.

4.23 Pensioenreglement: onderhavige tekst met inbegrip van eventuele bijlagen waarin de rechten en verplichtingen van de Inrichter, de Werkgevers, de Aangeslotenen, hun Begunstigden en Rechthebbenden bepaald worden, alsook de aansluitingsvoorwaarden en regels inzake de uitvoering van de Pensioentoezegging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel opgenomen zijn.

4.21 Date de Pension : une distinction doit être établie entre Date normale, anticipée et différée de pension.

Date normale de pension : le premier jour du mois qui suit le mois au cours duquel l’Affilié a atteint l’Age normal de pension.

Date anticipée de pension : le premier jour du mois qui suit le mois au cours duquel l’Affilié a atteint l’Age anticipé de pension.

Date différée de pension : pour l’Affilié actif qui est occupé chez un Employeur après la Date normale de pension, il s’agit du premier jour du mois qui suit la demande de prise du Capital-pension complémentaire par l’Affilié concerné qui a déjà atteint l’Âge normal de pension pour autant que son contrat de travail avec un Employeur ait expiré. Pour l’Affilié passif, il s’agit du premier jour du mois suivant la demande de retrait du Capital-pension complémentaire par l’Affilié concerné qui a déjà atteint l’Âge normal de pension.

4.22 Fonds de pension : l’Institution de retraite professionnelle dénommée Pensio B agréée le 18 décembre 2007, ayant pour numéro d’identification attribué par la FSMA : 50.584 et pour numéro d’entreprise : 0888.025.595 qui gère la Pension Complémentaire Sectorielle (institution de retraite et de solidarité) et qui est instaurée sous la forme d’un OFP, organisme pour le financement de pensions.

4.23 Règlement de pension : le présent texte, en ce compris les éventuelles annexes, dans lequel sont définis les droits et les obligations de l’Organisateur, des Employeurs, des Affiliés, de leurs Bénéficiaires et Ayants droit, et qui reprend également les conditions d’affiliation et règles relatives à l’exécution de l’Engagement de pension de la Pension Complémentaire Sectorielle.

4.24 Pensionering ("Pensioneert" / "Pensioneren"): met wettelijk pensioen gaan van de Aangeslotene in het wettelijk stelsel van werknemerspensioen. 4.25 Pensioentoezegging: de huidige pensioentoezegging van het type cash balance die door de Inrichter is ingevoerd bij sectorale CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw 4.26 Prestaties: de sommen die betaald worden aan de Rechthebbenden op basis van het huidige Pensioenreglement. 4.27 Rechthebbende: een persoon die wettig aanspraak maakt en op basis van een wettelijke of gerechtelijke grondslag of oorzaak een aanspraak kan laten gelden op een voordeel krachtens het Pensioenreglement. 4.28 Referteloon: een onderscheid wordt gemaakt tussen (i) het Referentieloon voor een Effectieve Dienstperiode, d.w.z. het Referentieloon gerelateerd aan een Effectieve Dienstperiode, en (ii) het Referentieloon voor een Gelijkgestelde Periode, d.w.z. het Referentieloon gerelateerd aan een Gelijkgestelde Periode. (i) Referteloon voor een Effectieve Dienstperiode: het loon op basis waarvan de Dotatie vermeld in artikel 6 van het Pensioenreglement wordt bepaald en dat gelijk is aan het aan sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3 en 4, alsook vanaf 1 januari 2024 met DmfA bezoldigingscode 14, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368. Voor alle duidelijkheid wordt gepreciseerd dat alle loonelementen die volgens de gedane DmfA-aangifte van de betrokken kwartaalstaat (van het betrokken kwartaal) op dat ogenblik aangegeven werden als onderhevig aan sociale zekerheidsbijdragen met DmfA bezoldigingscodes 1, 3 en 4, alsook vanaf 1 januari 2024 met DmfA bezoldigingscode 14, in aanmerking genomen worden als het bedoelde Referteloon. Dit betekent dat latere vrijstellingen, heffingen of invorderingen van sociale	4.24 Départ à la pension (« Part en Pension ») : départ à la pension légale de l’Affilié dans le régime légal de pension des travailleurs. 4.25 Engagement de pension : l’actuel engagement de pension de type « cash balance », instauré par l’Organisateur dans la CCT PCS Employés Activité d’entreprise Construction. 4.26 Prestations : les sommes qui sont payées aux Ayants droit sur la base du présent Règlement de pension. 4.27 Ayant droit : une personne qui prétend légitimement et qui, sur la base d’un fondement ou d’une cause légal(e) ou judiciaire, peut faire valoir un droit à un avantage conformément au Règlement de pension. 4.28 Salaire de Référence : une distinction est établie entre (i) le Salaire de référence pour une Période de service effective, à savoir le Salaire de référence relatif à une Période de service effective et, (ii) le Salaire de référence pour une Période assimilée, à savoir le Salaire de référence relatif à une Période assimilée. (i) Salaire de référence pour une Période de service effective : le salaire sur la base duquel est définie la Dotation mentionnée à l’article 6 du Règlement de pension et correspondant au salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3 et 4, ainsi que, à compter du 1^{er} janvier 2024, le code de rémunération DmfA 14, tel qu’il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368. Pour des raisons de clarté, il est précisé que tous les éléments de salaire qui, selon la déclaration DmfA du compte trimestriel concerné (du trimestre concerné), ont été déclarés comme étant soumis à des cotisations de sécurité sociale sous les codes de rémunération DmfA 1, 3 et 4, ainsi que, à compter du 1^{er} janvier 2024, le code de rémunération DmfA 14, à ce moment-là, sont pris en considération en tant que Salaire de référence. Cela signifie que les exonérations,
---	---

zekerheidsbijdragen zonder enig gevolg blijven voor het voorheen in aanmerking genomen Referteloon, tenzij de regularisaties het gevolg zijn van laattijdige aangiftes of correcties doorgevoerd door of ten aanzien van de RSZ, voor redenen andere dan loon(her)kwalificaties, doch gerelateerd aan individuele of collectieve correcties, gerechtelijke beslissingen en dergelijke meer

(ii) Referteloon voor een Gelijkgestelde Periode: het fictief loon berekend volgens de bepalingen van het Solidariteitsreglement.

4.29 Rentegenieter: een persoon die een rente-uitkering ontvangt, overeenkomstig artikel 17 van het Pensioenreglement.

4.30 Ondernemingsactiviteit Bouw: de ondernemingsactiviteiten waarvoor het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124) bevoegd is, zoals vastgesteld in het koninklijk besluit van 4 maart 1975 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf en tot vaststelling van het aantal leden ervan, zoals laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 4 augustus 2014. Ondernemingsactiviteiten moet hier begrepen worden in de zin van artikel 14/4, § 1, eerste lid WAP.

4.31 Solidariteitsreglement: het reglement dat betrekking heeft op de solidariteitstoezegging van het sociaal sectoraal pensioenstelsel ingevoerd bij CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw dat is toegevoegd als Bijlage 3 bij de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

4.32 Toegewezen Rendement: het rendement dat wordt toegekend aan de Individuele Rekeningen van de Actieve en Passieve Aangeslotenen. Het percentage van het Toegewezen Rendement is gelijk aan het percentage van de wettelijke minimum rendementsgarantie dat bepaald is in de wetgeving en reglementering inzake vaste bijdragenpensioentoezeggingen en cash balance pensioentoezeggingen en dat toegepast wordt op

prélèvements ou récupérations ultérieurs de cotisations de sécurité sociale restent sans conséquence sur le Salaire de référence précédemment pris en considération, à moins que les régularisations ne soient le résultat de déclarations tardives ou de corrections exécutées par ou à l'égard de l'ONSS, pour des raisons autres que la (re)qualification salariale, mais liées à des corrections individuelles ou collectives, des décisions judiciaires et autres.

(ii) Salaire de référence pour une Période assimilée : le salaire fictif calculé conformément aux modalités du Règlement de solidarité.

4.29 Bénéficiaire de la rente : une personne qui reçoit une Prestation sous forme de rente, conformément à l'article 17 du Règlement de pension.

4.30 Activité d'entreprise Construction : les Activités d'entreprise pour lesquelles la Commission paritaire de la construction (CP 124) est compétente, tel que défini dans l'arrêté royal du 4 mars 1975 instituant la Commission paritaire de la construction et fixant sa dénomination et sa compétence et en fixant le nombre de membres, modifié pour la dernière fois par l'arrêté royal du 4 août 2014. Les Activités d'entreprise doivent ici être interprétées au sens de l'article 14/4, § 1^{er}, alinéa 1^{er} de la LPC.

4.31 Règlement de solidarité : le règlement relatif à l'engagement de solidarité de la pension sectorielle sociale instaurée par la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction joint en Annexe 3 à la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

4.32 Rendement attribué : le rendement qui est octroyé aux Comptes individuels des Affiliés actifs et passifs. Le pourcentage du Rendement attribué est égal au pourcentage de la garantie de rendement minimum légal qui est fixé dans la législation et la réglementation en matière d'engagements de pension de type « contributions définies » et d'engagements de pension de type « cash balance » et qui est

werkgeversbijdragen verschuldigd in dergelijke plannen vanaf vijf jaar aansluiting. Het percentage van het Toegewezen Rendement zal automatisch aangepast worden wanneer de wetgeving en reglementering het percentage waarnaar hiervoor verwezen werd, zou wijzigen. Voor de toepassing van het Toegewezen Rendement en de wettelijke minimum rendementsgarantie wordt de verticale methode toegepast. 4.33 Uitgesteld Aanvullend Pensioenkapitaal: het voordeel bepaald in en overeenkomstig artikel 8.3 van dit Pensioenreglement. 4.34 Uittreding: Het begrip uittreding omvat de volgende situaties: 1) hetzij de beëindiging van de arbeidsovereenkomst van de Actieve Aangeslotene, anders dan door overlijden en Pensionering, bij een Werkgever, voor zover betrokkene binnen de twee opeenvolgende kwartalen geen nieuwe arbeidsovereenkomst als Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw heeft gesloten met een Werkgever, die aangesloten is bij het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel; 2) hetzij het einde van de aansluiting vanwege het feit dat de Bediende niet langer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel, zonder dat dit samenvalt met de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of Pensionering; 3) hetzij het einde van de aansluiting vanwege het feit dat de werkgever, of in geval van de overgang van de arbeidsovereenkomst, de nieuwe werkgever niet (langer) valt onder het toepassingsgebied van de collectieve arbeidsovereenkomst die het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel heeft ingevoerd en dus niet (langer) kwalificeert als een Werkgever in de zin van artikel 4.38 van dit Pensioenreglement.	appliqué aux cotisations patronales dues dans de tels plans à partir de cinq ans d'affiliation. Le pourcentage du Rendement attribué sera adapté automatiquement si la législation et la réglementation modifient le pourcentage auquel l'on s'est référé ci-dessus. Pour l'application du Rendement attribué et de la garantie de rendement minimum légal, il est fait usage de la méthode verticale. 4.33 Capital-pension complémentaire différé : l'avantage défini dans et conformément à l'article 8.3 du présent Règlement de pension. 4.34 Sortie : la notion de « sortie » englobe les situations suivantes : 1) l'expiration du contrat de travail de l'Affilié actif chez un Employeur autrement que par décès ou Départ à la pension pour autant que l'intéressé n'ait pas conclu de nouveau contrat de travail au cours des deux trimestres suivants comme Employé Activité d'entreprise Construction avec un autre Employeur affilié à la Pension complémentaire sectorielle ; 2) la fin de l'affiliation due au fait que l'Employé ne remplit plus les conditions d'affiliation à la Pension complémentaire sectorielle, sans que cela coïncide avec la fin du contrat de travail, autrement que par décès ou Départ à la pension ; 3) la fin de l'affiliation due au fait que l'Employeur, ou en cas de transfert du contrat de travail, le nouvel Employeur, ne relève pas (plus) du champ d'application de la convention collective de travail qui a instauré la Pension Complémentaire Sectorielle et ne remplit donc pas (plus) la condition d'Employeur au sens de l'article 4.38 du présent Règlement de pension.
--	--

4.35 Vervroegde Pensioenleeftijd: elke leeftijd gelegen tussen 60 en de Normale Pensioenleeftijd.

4.36 Verworven Reserves: de verworven reserves bij Uittreding berekend conform de wettelijke bepalingen ter zake.

4.37 Vestigingskapitalen: de vestigingskapitalen bepaald en berekend overeenkomstig de technische bijlage bij het Pensioenreglement.

4.38 Werkgever: een werkgever die ressorteert onder het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), die actief is in de Ondernemingsactiviteit Bouw en die valt onder het toepassingsgebied van het Sectoraal Pensioenstelsel. De Werkgever draagt één of meer van de volgende RSZ Kengetallen: 024, 026, 044 en 054.

4.39 WAP: de wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid.

HOOFDSTUK 2 – AANSLUITINGSVOORWAARDEN

Artikel 5 – Aansluitingsvoorwaarden

5.1 Alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die op 1 januari 2023 verbonden zijn krachtens een arbeidsovereenkomst met één (of meerdere) Werkgever(s) op de datum van de inwerkingtreding van de Pensioentoezegging (1 januari 2023) die geen gebruik heeft (hebben) gemaakt van de mogelijkheid tot uitsluiting uit het toepassingsgebied van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel (“buiten toepassing”), worden verplicht aangesloten bij deze Pensioentoezegging vanaf 1 januari 2023 overeenkomstig de sectorale CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

In afwijking hiervan worden de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die gebruik hebben

4.35 Age anticipé de pension : tous les âges compris entre 60 ans et l'Age normal de pension.

4.36 Réserves acquises : les réserves acquises lors de la Sortie, calculées conformément aux dispositions légales en la matière.

4.37 Capitaux constitutifs : les capitaux constitutifs définis et calculés conformément à l'annexe technique au Règlement de pension.

4.38 Employeur : un employeur qui relève de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) actif au sein de l'Activité d'entreprise Construction et qui relève du champ d'application de la Pension complémentaire sectorielle. L'Employeur est repris sous un ou plusieurs des Indices ONSS suivants : 024, 026, 044 et 054.

4.39 LPC : la loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale.

CHAPITRE 2 - CONDITIONS D’AFFILIATION

Article 5 - Conditions d’affiliation

5.1 Tous les Employés Activité d'entreprise Construction liés au 1^{er} janvier 2023 par un contrat de travail avec un (ou plusieurs) Employeur(s) à la date d'entrée en vigueur de l'Engagement de pension (1^{er} janvier 2023) qui n'a (ont) pas fait usage de la possibilité d'exclusion du champ d'application de la Pension Complémentaire Sectorielle (« hors champ d'application »), sont affiliés d'office à cet Engagement de pension à partir du 1^{er} janvier 2023 conformément à la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

Par dérogation, les Employés Activité d'entreprise Construction qui ont exercé leur droit

gemaakt van hun wettelijk weigeringsrecht overeenkomstig artikel 16 §3 WAP, zoals voorzien in artikel 6 §2 van de Bijlage 2 bij de sectorale CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, nadat de Werkgever na een initiële buiten toepassing is overgestapt naar het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, niet aangesloten bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en dit tot zolang dit weigeringsrecht verder uitwerking heeft. 5.2 Alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die vanaf 1 januari 2023 verbonden worden krachtens een arbeidsovereenkomst met één (of meerdere) Werkgever(s) die geen gebruik heeft (hebben) gemaakt van de mogelijkheid tot uitsluiting uit het toepassingsgebied van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel ("buiten toepassing"), zullen verplicht aangesloten worden bij deze Pensioentoezegging vanaf de dag van de aanvang van hun arbeidsovereenkomst. 5.3 De aansluiting wordt vastgesteld op basis van de DmfA-aangifte die door de Werkgever wordt ingediend onder één van volgende RSZ kengetallen: 024, 026, 044 en 054. 5.4 De aansluiting houdt op voor alle Aangeslotenen die Pensioneren, ook al zijn ze vervolgens opnieuw of blijven ze verbonden met een arbeidsovereenkomst. HOOFDSTUK 3 - DE INDIVIDUELE REKENING Artikel 6 – Prestaties 6.1 De Prestaties toegekend in het kader van de Pensioentoezegging bij Pensionering stemmen overeen met een Aanvullend Pensioenkapitaal. Dit Aanvullend Pensioenkapitaal bestaat uit Dotaties die op welbepaalde vervaldata gekapitaliseerd worden volgens een toegewezen rendement (cash balance systeem).	de refus légal conformément à l'article 16, §3, de la LPC, tel que prévu à l'article 6, §2, de l'Annexe 2 de la CCT sectorielle PCS Employés Activité d'entreprise Construction après que l'Employeur, successivement à un « hors champ d'application » initial, a rejoint la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, ne sont pas affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction tant que ce droit de refus s'applique. 5.2 Tous les Employés Activité d'entreprise Construction qui sont liés à partir du 1^{er} janvier 2023 par un contrat de travail avec un (ou plusieurs) Employeur(s) qui n'a (ont) pas fait usage de la possibilité d'exclusion du champ d'application de la Pension Complémentaire Sectorielle (« hors champ d'application ») seront affiliés d'office à cet Engagement de pension à dater du jour du début de leur contrat de travail. 5.3 L'affiliation est déterminée sur la base de la déclaration DmfA introduite par l'Employeur sous l'un des indices ONSS suivants : 024, 026, 044 et 054. 5.4 L'affiliation cesse pour tous les Affiliés qui Partent en pension même s'ils sont à nouveau ou restent, par la suite, liés par un contrat de travail. CHAPITRE 3 - LE COMPTE INDIVIDUEL Article 6 – Prestations 6.1 Les Prestations octroyées dans le cadre de l'Engagement de pension en cas de Départ à la pension correspondent à un Capital-pension complémentaire. Ce Capital-pension complémentaire est constitué de Dotations qui sont capitalisées à des échéances déterminées selon un rendement attribué (système de « cash balance »).
--	---

6.2 Dotaties worden toegekend voor alle Effectieve Dienstperiodes en Gelijkgestelde Periodes op basis van het respectievelijk van toepassing zijnde aangegeven en in aanmerking genomen Referteloon (hetzij, naargelang het geval, het Referteloon van de Effectieve Dienstperiode, hetzij het Referteloon van de Gelijkgestelde Periode, hetzij een combinatie van beide). 6.3 De Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw die aangesloten is bij de Pensioentoezegging kan onmiddellijk aanspraak maken op verworven reserves en prestaties overeenkomstig het Pensioenreglement. 6.4 De Dotatie is op 1 januari 2023 voor elke Actieve Aangeslotene vastgesteld op 1,10% van het Referteloon. Met ingang van 1 januari 2026 wordt de Dotatie voor elke Actieve Aangeslotene vastgesteld op 1,80% van het Referteloon. 6.5 De Dotatie met betrekking tot elke Effectieve Dienstperiode en Gelijkgestelde Periode is verschuldigd en wordt toegevoegd op de Individuele Rekening, op de eerste dag van het kwartaal waarin de Effectieve Dienstperiode of de Gelijkgestelde Periode gesitueerd is.	6.2 Des Dotations sont octroyées pour toutes les Périodes de service effectives et les Périodes assimilées sur la base du Salaire de référence en vigueur déclaré et pris en considération (selon le cas, le Salaire de référence de la Période de service effective, le Salaire de référence de la Période assimilée ou une combinaison des deux). 6.3 L'Employé Activité d'entreprise Construction affilié à l'Engagement de pension peut immédiatement faire valoir des droits sur les réserves et les prestations acquises conformément au Règlement de pension. 6.4 La Dotation est fixée au 1^{er} janvier 2023 pour chaque Affilié actif à 1,10 % du Salaire de référence. À compter du 1^{er} janvier 2026, la Dotation pour chaque Affilié actif sera fixée à 1,80% du Salaire de référence. 6.5 La Dotation relative à chaque Période de service effective et à chaque Période assimilée est due et est ajoutée au Compte Individuel, le premier jour du trimestre où se situe la Période de service effective ou la Période assimilée.
Artikel 7 - Toegewezen Rendement Het Toegewezen Rendement wordt op het einde van elke maand toegekend, en is verschuldigd en wordt aan de Individuele Rekening toegevoegd volgens het principe bepaald in artikel 6.5 van dit Pensioenreglement. Het Toegewezen Rendement wordt berekend op basis van de waarde op de 1ste dag van het tweede kwartaal volgend op het kwartaal waarin de Effectieve Dienstperiode of de Gelijkgestelde Periode gesitueerd is.	Article 7 - Rendement attribué Le Rendement attribué est octroyé à la fin de chaque mois et est dû et ajouté au Compte individuel selon le principe fixé à l'article 6.5 du présent Règlement de pension. Le Rendement attribué est calculé sur la base de sa valeur le 1^{er} jour du deuxième trimestre suivant le trimestre où est située la Période de service effective ou la Période assimilée.

HOOFDSTUK 4 – PENSIONERING	CHAPITRE 4 - DÉPART À LA PENSION
Artikel 8 – Opbouw en opeisbaarheid van Prestaties 8.1 De rechten opgebouwd door de Actieve Aangeslotene worden vereffend op het ogenblik van zijn Pensionering op de Normale, Vervroegde of Uitgestelde Pensioendatum. Deze rechten stemmen overeen met het Aanvullend Pensioenkapitaal gelijk aan het bedrag op zijn Individuele Rekening. In zoverre wettelijk vereist, is dit bedrag minstens gelijk aan het bedrag dat in toepassing van de wetgeving inzake vaste bijdragen- en cash balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen gewaarborgd is. 8.2 De rechten opgebouwd door de Passieve Aangeslotene worden vereffend op het ogenblik van zijn Pensionering op de Normale, Vervroegde of Uitgestelde Pensioendatum. Deze rechten stemmen overeen met het Aanvullend Pensioenkapitaal gelijk aan het bedrag op zijn Individuele Rekening. In zoverre wettelijk vereist, is dit bedrag minstens gelijk aan het bedrag dat in toepassing van de wetgeving inzake vaste bijdragen- en cash balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen op de datum van de Uittreding gewaarborgd was. 8.3 In principe wordt het Aanvullend Pensioenkapitaal uitbetaald als een éénmalig bedrag onder de vorm van een kapitaal op het ogenblik van de Pensionering op de Normale Vervroegde of Uitgestelde Pensioendatum. De Actieve Aangeslotene die bij een Werkgever tewerkgesteld blijft na de Normale Pensioendatum, blijft rechten opbouwen. De Aangeslotene heeft evenwel het recht om, bij het opvragen van het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal, de omzetting ervan te vragen in een trimestriële rente.	Article 8 – Constitution et exigibilité des Prestations 8.1 Les droits constitués par l’Affilié actif sont liquidés au moment de son Départ à la pension à la Date normale, anticipée ou différée de pension. Ces droits correspondent au Capital-pension complémentaire qui est égal au montant se trouvant sur son Compte individuel. Pour autant que la loi l’exige, ce montant est au moins égal au montant qui est garanti en application de la législation en matière d’engagements de pension de type « contributions définies » et « cash balance » relatifs aux cotisations patronales. 8.2 Les droits constitués par l’Affilié passif sont liquidés à la suite de son Départ à la pension à la Date de pension normale, anticipée ou différée. Ces droits correspondent au Capital-pension complémentaire qui est égal au montant se trouvant sur son Compte Individuel. Pour autant que la loi l’exige, ce montant est au moins égal au montant qui était garanti à la date de la Sortie en application de la législation en matière d’engagements de pension de type « contributions définies » et « cash balance » relatifs aux cotisations patronales. 8.3 En principe, le Capital-pension complémentaire est liquidé sous la forme d'un montant unique en capital au moment du Départ à la pension à la Date de pension normale, anticipée ou différée. L’Affilié actif qui continue à être occupé chez un Employeur après la Date normale de pension continue à constituer des droits. L’Affilié a toutefois le droit, lors de la demande du Capital-pension complémentaire (différé), d’en demander la conversion en une rente trimestrielle.

Artikel 9 – Praktische modaliteiten

9.1 Het Pensioenfonds informeert de Aangeslotene van de mogelijkheid om het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal om te zetten in een trimestriële rente volgens de procedures en binnen de termijnen bepaald in de toepasselijke wet- en regelgeving.

De Actieve Aangeslotene die tewerkgesteld is bij een Werkgever na de Normale Pensioendatum bereikt te hebben en die zijn Pensionering uitstelt (niet Pensioneert), kan het Aanvullend Pensioenkapitaal gerelateerd aan zijn Effectieve Dienstperiode en Gelijkgestelde Periode en het Referteloon met betrekking tot de periode gesitueerd vóór de Normale Pensioendatum hetzij opvragen op de Normale Pensioendatum, hetzij opvragen op de Uitgestelde Pensioendatum.

Hij kan het Aanvullend Pensioenkapitaal gerelateerd aan zijn Effectieve Dienstperiode en Gelijkgestelde Periode en het Referteloon met betrekking tot de periode gesitueerd na zijn Normale Pensioendatum opvragen bij Pensionering op de Uitgestelde Pensioendatum. Indien de Aangeslotene zijn verzoek ondubbelzinnig kenbaar maakt via www.mypension.be, is Sigedis ertoe gehouden het Pensioenfonds hiervan onverwijld op de hoogte te brengen.

9.2 Indien gekozen wordt voor de omzetting in een trimestriële rente, moet de Aangeslotene een formulier ondertekenen ("voor waar en echt verklaard" en behoorlijk gedagtekend en ondertekend) waarin expliciet de aanvraag en zijn akkoord met de omzetting in een trimestriële rente wordt vastgelegd.

De Aangeslotene dient zijn keuze met betrekking tot de omzetting in een trimestriële rente ten laatste mee te delen aan het Pensioenfonds binnen de 60 dagen die volgen op de datum van de mededeling (betreffende de mogelijkheid van omzetting) die hij ontving vanwege het Pensioenfonds.

Article 9 - Modalités pratiques

9.1 Le Fonds de pension informe l’Affilié de la possibilité de convertir le Capital-pension complémentaire (différé) en une rente trimestrielle conformément aux procédures et dans les délais établis dans la législation et dans la réglementation applicables.

L’Affilié actif qui est occupé chez un Employeur après avoir atteint la Date normale de pension et qui diffère son Départ à la pension (ne Part pas en pension), peut demander le Capital-pension complémentaire lié à ses périodes de service effective et assimilée et au Salaire de référence relatif à la période antérieure à la Date normale de pension soit à la Date normale de pension, soit à la Date différée de pension.

Il peut demander le Capital-pension complémentaire lié à ses périodes de service effective et assimilée et au Salaire de référence relatif à la période située après sa Date normale de pension à l’occasion du Départ à la pension à la Date différée de pension. Si l’Affilié fait part de sa requête de manière explicite par le biais de www.mypension.be, Sigedis est tenu d’en informer immédiatement le Fonds de pension.

9.2 S’il opte pour la conversion en une rente trimestrielle, l’Affilié doit signer un formulaire (« certifié sincère et véritable » et dûment daté et signé) dans lequel sont définis explicitement la demande et son accord pour la conversion en une rente trimestrielle.

L’Affilié doit communiquer au Fonds de pension son choix relatif à la conversion en une rente trimestrielle au plus tard dans les 60 jours qui suivent la date de la communication (relative à la possibilité de conversion) qu’il a reçue du Fonds de pension.

Wanneer de Aangeslotene zijn keuze niet binnen deze termijn aan het Pensioenfonds meedeelt, wordt hij verondersteld gekozen te hebben voor de betaling onder de vorm van een kapitaal. De keuze van de Aangeslotene (kapitaal of rente) is definitief en onherroepelijk. Indien de Aangeslotene een Partner heeft op het ogenblik waarop hij de omzetting in een trimestriële rente vraagt, kan de Aangeslotene kiezen voor een overdraagbare, niet-geïndexeerde trimestriële rente ten gunste van zijn Partner van dat ogenblik. De overdraagbaarheidsfactor wordt vastgesteld op 60 %. De trimestriële rente wordt niet geïndexeerd.	Lorsque l’Affilié ne communique pas son choix dans ce délai au Fonds de pension, il est supposé avoir choisi le paiement sous forme de capital. Le choix opéré par l’Affilié (capital ou rente) est définitif et irrévocable. Si l’Affilié a un Partenaire au moment où il demande la conversion en une rente trimestrielle, il peut opter pour une rente trimestrielle réversible et non indexée au profit de son Partenaire à ce moment. Le facteur de réversibilité est fixé à 60 %. La rente trimestrielle n’est pas indexée.
9.3 Wanneer de Aangeslotene zijn Pensionering uitstelt (niet Pensioneert), zoals voorzien in artikel 9.2., moet de uitbetaling van het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal aangevraagd worden. Het Pensioenfonds beschikt in dat verband over een standaard-aanvraagformulier waarin bepaald wordt welke bijkomende stavingstukken vereist voor de uitbetaling ervan, nodig zijn. De Aangeslotene moet dat aanvraagformulier behoorlijk ingevuld en ondertekend, tezamen met de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens bezorgen aan het Pensioenfonds. Deze mededeling gebeurt schriftelijk. Ook wanneer het Pensioenfonds via Sigedis of de Aangeslotene de kennisgeving ontvangt van de Pensionering van de Aangeslotene, moet de Aangeslotene het vereffeningsformulier dat hij ontvangt van het Pensioenfonds behoorlijk ingevuld en ondertekend, tezamen met de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens bezorgen aan het Pensioenfonds. Deze mededeling gebeurt schriftelijk.	9.3 Lorsqu’un Affilié reporte son départ à la pension (ne prend pas sa pension) comme prévu à l’article 9.2, le paiement du Capital-pension complémentaire (différé) doit faire l’objet d’une demande. Le Fonds de pension dispose d’un formulaire de demande standard à cet effet qui détermine quels sont les documents justificatifs supplémentaires qui sont requis pour le paiement de ce capital. L’Affilié doit dûment compléter et signer ce formulaire de demande et le transmettre, accompagné des données nécessaires au paiement, au Fonds de Pension. Cette communication se fait par écrit. Lorsque le Fonds de pension apprend le départ à la pension d’un Affilié par Sigedis ou par l’Affilié, l’Affilié doit également dûment compléter et signer le formulaire de règlement et le transmettre, accompagné des données nécessaires au paiement, au Fonds de pension. Cette communication se fait par écrit.
HOOFDSTUK 5 – OVERLIJDEN Artikel 10 - Kapitaal-Overlijden 10.1 Het Kapitaal-Overlijden is gelijk aan het bedrag dat op het ogenblik van het overlijden van	CHAPITRE 5 – DÉCÈS Article 10 – Capital-décès 10.1 Le Capital-décès correspond au montant qui se trouve sur le Compte individuel de l’Affilié concerné au moment de son décès.

de betrokken Aangeslotene op zijn Individuele Rekening staat. 10.2 Een Kapitaal-Overlijden wordt uitbetaald aan een Begunstigde indien de Actieve of Passieve Aangeslotene overlijdt vóór de Pensionering. Als Begunstigde(n) komt/komen in aanmerking voor het Kapitaal-Overlijden, in de volgende rangorde: 1. de Partner van de Aangeslotene (of bij ontstentenis), 2. de Kinderen van de Aangeslotene, voor gelijke delen (of, bij hun overlijden, bij plaatsvervanging, hun kinderen) (of bij ontstentenis), 3. de ouders, voor gelijke delen, of de langstlevende ouder in totaliteit (of bij ontstentenis), 4. de broers en/of zussen van de Aangeslotene, voor gelijke delen, 5. het Pensioenfonds. Indien er meerdere Begunstigden zijn, zal het Kapitaal-Overlijden in gelijke delen onder de Begunstigden verdeeld worden.	10.2 Un Capital-décès est payé à un Bénéficiaire si l’Affilié actif ou passif décède avant le Départ à la pension. Est (Sont) pris en considération en tant que Bénéficiaire(s) pour le Capital-décès, dans l'ordre suivant : 1. le Partenaire de l’Affilié (ou à défaut), 2. les Enfants de l’Affilié à parts égales (ou en cas de décès de ceux-ci, par représentation, leurs enfants) (ou à défaut), 3. les parents à parts égales ou le parent survivant en totalité (ou à défaut), 4. les frères et/ou sœurs de l’Affilié, à parts égales, 5. le Fonds de pension. S’il y a plusieurs Bénéficiaires, le Capital-décès est réparti en parts égales entre les Bénéficiaires.
Artikel 11 – Praktische modaliteiten 11.1 Het Pensioenfonds deelt aan de Begunstigde(n) mee dat hij (ze) het recht heeft (hebben) op een Kapitaal-Overlijden volgens de procedures en binnen de termijnen bepaald in de toepasselijke wet- en regelgeving. Het Pensioenfonds beschikt in dat verband over een standaard-vereffeningsformulier waarin bepaald wordt welke voor de betaling noodzakelijke gegevens vereist voor de uitbetaling ervan, nodig zijn. De Begunstigde(n) moet(en) dat formulier behoorlijk ingevuld en ondertekend, desgevallend tezamen met de bijkomende stavingstukken bezorgen aan het Pensioenfonds. Deze mededeling gebeurt schriftelijk. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling van het Kapitaal-Overlijden noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het	Article 11 - Modalités pratiques 11.1 Le Fonds de pension communique au(x) Bénéficiaire(s) qu’il(s) a (ont) droit à un Capital-décès conformément aux procédures et dans les délais établis dans la législation et dans la réglementation applicables. À cet effet, le Fonds de pension dispose d'un formulaire de règlement standard qui détermine quelles données sont nécessaires au paiement de ce capital. Le(s) bénéficiaire(s) doit(vent) dûment compléter et signer ce formulaire et le transmettre, accompagné, le cas échéant, des documents justificatifs supplémentaires au Fonds de Pension. Cette communication se fait par écrit. Si, après réception des données nécessaires au paiement du Capital-décès, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le

Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee.	Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours.
11.2 In principe wordt het Kapitaal-Overlijden uitbetaald als een éénmalig bedrag onder de vorm van een kapitaal.	11.2 En principe, le Capital-décès est liquidé sous la forme d'un montant unique en capital.
11.3 De Begunstigde(n) heeft(hebben) evenwel het recht om de omzetting te vragen van het (gedeelte van het) Kapitaal-Overlijden in een trimestriële rente.	11.3 Le(s) Bénéficiaires a(ont) toutefois le droit de demander la conversion (de la partie) du Capital-décès en une rente trimestrielle.
Het Pensioenfonds deelt dit recht aan de Begunstigde(n) mee volgens de procedures en binnen de termijnen bepaald in de toepasselijke wet- en regelgeving.	Le Fonds de Pension communique ce droit au(x) Bénéficiaire(s) conformément aux procédures et dans les délais établis dans la législation et dans la réglementation applicables.
Indien gekozen wordt voor de omzetting in een trimestriële rente, moet(en) de Begunstigde(n) een formulier ondertekenen ("voor waar en echt verklaard" en behoorlijk gedagtekend en ondertekend) waarin expliciet de aanvraag en het akkoord met de omzetting in een trimestriële rente worden vastgelegd. De trimestriële rente wordt niet geïndexeerd.	S'il(s) opte(nt) pour la conversion en une rente trimestrielle, le(s) Bénéficiaire(s) doi(ven)t signer un formulaire (« certifié sincère et véritable » et dûment daté et signé) dans lequel sont définis explicitement la demande et l'accord pour la conversion en une rente trimestrielle . La rente trimestrielle n'est pas indexée.
De Begunstigde(n) moet(en) deze keuze ten laatste medelen aan het Pensioenfonds binnen de 60 dagen die volgen op de datum van de mededeling (betreffende de mogelijkheid van omzetting) die hij/zij ontving(en) vanwege het Pensioenfonds.	Le(s) Bénéficiaire(s) doi(ven)t communiquer ce choix au Fonds de pension au plus tard dans les 60 jours qui suivent la date de la communication (relative à la possibilité de conversion) qu'il(s) a (ont) reçue du Fonds de pension.
Wanneer de Begunstigde zijn keuze niet binnen deze termijn aan het Pensioenfonds mededeelt, wordt hij verondersteld gekozen te hebben voor de betaling onder de vorm van een kapitaal.	Lorsque le Bénéficiaire ne communique pas son choix dans ce délai au Fonds de Pension, il est supposé avoir choisi le paiement sous forme d'un capital.
11.4 De keuze van de Begunstigde (kapitaal of rente) is definitief en onherroepelijk.	11.4 Quel que soit le choix effectué par le Bénéficiaire (capital ou rente), ce choix est définitif et irrévocable.
<i>HOOFDSTUK 6 - UITTREDING</i>	<i>CHAPITRE 6 - SORTIE</i>
Artikel 12 – Uittreding	Article 12 – Sortie
12.1 De Aangeslotene wordt beschouwd als "uitgetreden" wanneer één van volgende situaties zich voordoet :	12.1 L'Affilié est considéré comme « sorti » lorsque l'une des situations suivantes se présente :

1. De Aangeslotene brengt het Pensioenfonds schriftelijk op de hoogte van de beëindiging van zijn arbeidsovereenkomst en het einde van zijn tewerkstelling bij een Werkgever die actief is in de Ondernemingsactiviteit Bouw en die valt onder het toepassingsgebied van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel d.i. zonder geopteerd te hebben voor de mogelijkheid tot uitsluiting uit het toepassingsgebied ('buiten toepassing');

2. De Werkgever brengt de Inrichter schriftelijk op de hoogte van het einde van de aansluiting vanwege het feit dat de betrokken Aangeslotene niet langer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel, zonder dat dit samenvalt met de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, waarop de Inrichter op zijn beurt het Pensioenfonds hiervan schriftelijk in kennis stelt binnen de termijnen voorzien in artikel 33/1 § 2 WAP.

3. Het Pensioenfonds stelt vast dat gedurende twee opeenvolgende kwartalen geen DmfA-aangifte door een Werkgever werd gedaan voor de betrokken Aangeslotene. In dit geval wordt naar de Aangeslotene een brief gestuurd waarin gevraagd wordt zijn Uittreding te bevestigen. De Aangeslotene wordt beschouwd als "uitgetreden" na ontvangst van bevestiging. Indien de Aangeslotene echter binnen de drie maanden geen gevolg heeft gegeven aan de vraag tot bevestiging, wordt hij alsnog beschouwd als "uitgetreden".

12.2 Vanaf het moment dat de Aangeslotene wordt beschouwd als "uitgetreden", zal het Pensioenfonds de schriftelijke kennisgeving aan de uitgetreden Aangeslotene doen conform de modaliteiten en binnen de termijnen, zoals voorzien in artikel 31 § 1, tweede en derde lid en § 2 WAP en artikel 33/1 § 2 WAP.

1. L'Affilié informe le Fonds de Pension par écrit de l'expiration de son contrat de travail et de la fin de son occupation auprès d'un Employeur actif dans l'Activité d'entreprise Construction et relevant du champ d'application de la Pension Complémentaire Sectorielle [c'est-à-dire sans avoir opté pour la possibilité d'exclusion du champ d'application (« hors champ d'application »)] ;

2. L'Employeur informe l'Organisateur par écrit de la fin de l'affiliation en raison du fait que l'Affilié concerné ne satisfait plus aux conditions d'affiliation de la Pension Complémentaire Sectorielle, sans que cela ne coïncide avec la résiliation du contrat de travail, après quoi l'Organisateur en informe à son tour le Fonds de pension par écrit dans les délais prévus à l'article 33/1, § 2, de la LPC.

3. Le Fonds de pension constate qu'aucune déclaration DmfA concernant l'Affilié concerné n'a été effectuée par un Employeur durant deux trimestres consécutifs. Dans ce cas, un courrier est adressé à l'Affilié lui demandant de confirmer sa Sortie. L'Affilié est considéré comme « sorti » après réception de la confirmation. Si toutefois, l'Affilié n'a donné aucune suite à la demande de confirmation dans les trois mois, il est aussi considéré comme « sorti ».

12.2 À partir du moment où l'Affilié est considéré comme « sorti », le Fonds de pension procède à la notification écrite à l'Affilié sorti selon les modalités et dans les délais prévus à l'article 31, § 1^{er}, deuxième et troisième alinéas et § 2, de la LPC et à l'article 33/1, § 2, de la LPC.

Artikel 13 - Rechten bij Uittreding

13.1 In geval van Uittreding van de Aangeslotene:

- a) heeft de Aangeslotene recht op de Verworven Reserves die berekend worden overeenkomstig de Pensioentoezegging en de geldende reglementering ter zake;
- b) wordt de betaling van de Dotatie stopgezet;
- c) behoudt de Aangeslotene alle rechten, voordelen en uitkeringen krachtens de wettelijke bepalingen.

13.2 Indien de Aangeslotene zijn Verworven Reserves na zijn Uittreding bij het Pensioenfonds laat tot zijn Pensionering, zal hij volgend op zijn Pensionering op de Vervroegde, Normale of Uitgestelde Pensioendatum een Uitgesteld Aanvullend Pensioenkapitaal ontvangen dat gelijk is aan de kapitalisatie van Dotaties, betaald met betrekking tot zijn Effectieve Dienstperiode en Gelijkgestelde Periodes gesitueerd tot vóór zijn Uittreding, aan het Toegewezen Rendement. In voorkomend geval wordt dit bedrag aangevuld tot het bedrag dat in toepassing van de wetgeving en reglementering inzake vaste bijdragen- en cash balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen gewaarborgd was op de datum van zijn Uittreding.

13.3 In geval van een latere overdracht van zijn Verworven Reserves naar een andere pensioeninstelling overeenkomstig sub a-b-c van artikel 14.1 van het Pensioenreglement, zal de waarde van het over te dragen bedrag gelijk zijn aan het bedrag dat op het ogenblik van de overdracht is ingeschreven op zijn Individuele Rekening, in voorkomend geval aangevuld tot het bedrag dat in toepassing van de wetgeving en reglementering inzake vaste bijdragen- en cash balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen gewaarborgd was op de datum van zijn Uittreding.

Article 13 - Droits en cas de Sortie

13.1 En cas de Sortie de l’Affilié :

- a) l’Affilié a droit aux Réserves acquises qui sont calculées conformément à l’Engagement de pension et la réglementation en vigueur en la matière ;
- b) le paiement de la Dotation cesse ;
- c) l’Affilié conserve tous les droits, avantages et prestations en vertu des dispositions légales.

13.2 Si après sa Sortie, l’Affilié maintient ses Réserves acquises dans le Fonds de pension jusqu’à son Départ à la pension, il recevra, après son Départ à la pension, à la Date de pension anticipée, normale ou différée, un Capital-pension complémentaire différé qui est égal à la capitalisation des Dotations, payées pour sa Période de service effective ou sa Période assimilée située jusqu’avant sa Sortie, au Rendement attribué. Le cas échéant, ce montant est majoré jusqu’à l’obtention du montant qui était garanti à la date de sa Sortie en application de la législation et de la réglementation en matière d’engagement de pension de type « contributions définies » et d’engagement de pension de type « cash balance » concernant les cotisations patronales.

13.3 Dans le cas d’un transfert ultérieur de ses Réserves acquises vers un autre organisme de pension conformément aux points a), b) et c), de l’article 14.1 du Règlement de pension, la valeur du montant à transférer sera égale au montant inscrit au moment du transfert sur son Compte individuel, majoré le cas échéant, jusqu’à l’obtention du montant qui était garanti à la date de sa Sortie en application de la législation et de la réglementation en matière d’engagement de pension de type « contributions définies » et d’engagement de pension de type « cash balance » concernant les cotisations patronales.

Artikel 14 – Opties

14.1 Bij Uittreding in de zin van artikel 4.32 1) en 3) van het Pensioenreglement heeft de Aangeslotene de keuze tussen de volgende mogelijkheden :

- a) Overdracht van zijn Verworven Reserves naar de pensioeninstelling van een Derde Werkgever, met wie hij een arbeidsovereenkomst gesloten heeft ;
- b) Overdracht van zijn Verworven Reserves naar de pensioeninstelling van inrichter, andere dan de Inrichter, waaronder zijn nieuwe werkgever ressorteert in de mate dat hij aangesloten wordt bij het sectorale pensioenstelsel van die andere sectorale inrichter ;
- c) Overdracht van zijn Verworven Reserves naar een pensioeninstelling die de totale winst onder de aangeslotenen in verhouding tot hun reserves verdeelt en de kosten beperkt volgens de regels vastgelegd door de Koning ;
- d) Behoud van de Verworven Reserves in het Pensioenfonds (zonder wijziging van de pensioentoezegging) tot zijn Pensionering, in welk geval hij een Passieve Aangeslotene wordt en recht heeft op een Uitgesteld Aanvullend Pensioenkapitaal op moment van Pensionering op de Vervroegde, Normale of Uitgestelde Pensioendatum. In geval van overlijden vóór Pensionering genieten zijn Begunstigde(n) van de overlijdensdekking zoals voorzien in artikel 10 van dit Pensioenreglement.

Tenzij op uitdrukkelijk verzoek van de Aangeslotene, blijft het bedrag van de Verworven Reserves op de datum van Uittreding bij het Pensioenfonds, zonder wijziging van de pensioentoezegging, wanneer dit bedrag lager is dan of gelijk aan 150 euro. Dit bedrag van 150 euro wordt geïndexeerd volgens de bepalingen van de wet van 2 augustus 1971.
De Aangeslotene deelt zijn keuze schriftelijk mee aan het Pensioenfonds.

Article 14 – Options

14.1 Lors de sa Sortie au sens de l'article 4.32, 1) et 3) du Règlement de pension, l'Affilié actif a le choix entre les possibilités suivantes :

- a) le transfert de ses Réserves acquises vers l'organisme de pension d'un Employeur tiers avec lequel il a conclu un contrat de travail ;
- b) le transfert de ses Réserves acquises vers l'organisme de pension d'un organisateur autre que l'Organisateur, dont relève son nouvel employeur dans la mesure où il est affilié au régime de pension sectoriel de cet autre organisateur sectoriel ;
- c) le transfert de ses Réserves acquises vers un organisme de de pension qui répartit la totalité des bénéfices entre les affiliés proportionnellement à leurs réserves et limite les frais selon les règles déterminées par le Roi ;
- d) le maintien des Réserves acquises dans le Fonds de pension (sans modification de l'engagement de pension) jusqu'à son Départ à la pension, auquel cas, il devient un Affilié passif et a droit à un Capital-pension complémentaire différé au moment du Départ à la pension à la Date de pension anticipée, normale ou différée. En cas de décès avant la retraite, son (ses) Bénéficiaire(s) bénéficie(nt) de la couverture décès prévue à l'article 10 du présent Règlement de pension.

Sauf demande expresse de l'Affilié, le montant des Réserves acquises à la date de Sortie reste auprès du Fonds de Pension, sans modification de l'Engagement de pension, lorsque ce montant est inférieur ou égal à 150 euros. Ce montant de 150 euros est indexé suivant les dispositions de la loi du 2 août 1971.
L'Affilié communique son choix au Fonds de pension par écrit.

14.2 Wanneer de Aangeslotene ervoor opteert om zijn Verworven Reserves over te dragen naar een andere pensioeninstelling, erkent hij dat het Pensioenfonds, de Inrichter en de Werkgevers hun verplichtingen ten aanzien van hem, zijn Begunstigde(n) en/of Rechthebbende(n) volledig hebben uitgevoerd.

14.3 Bij Uittreding in de zin van artikel 4.34 2) van het Pensioenreglement), dit is wanneer de Aangeslotene niet langer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel, zonder dat dit samenvalt met de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, wordt de Aangeslotene gelijkgesteld met een Passieve Aangeslotene, met dien verstande dat de wettelijke minimum rendementsgarantie van toepassing op Actieve Aangeslotenen voor hem van toepassing blijft en dat hij tot op het ogenblik van zijn Uittreding in de zin van in de zin van artikel 4.34 1) en 3) van het Pensioenreglement niet de mogelijkheid krijgt om zijn Verworven Reserves over te dragen naar een andere pensioeninstelling. Bij overlijden vóór Pensionering zullen de Begunstigden van de betrokken Aangeslotene eveneens genieten van een overlijdensdekking gelijk aan het bedrag dat op het ogenblik van het overlijden van de betrokken Aangeslotene op zijn Individuele Rekening staat, zoals bepaald in artikel 10 van het Pensioenreglement.

HOOFDSTUK 7 – BETALINGSMODALITEITEN

Artikel 15 – Algemene bepalingen

15.1 Het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal OF het (gedeelte van het) Kapitaal-Overlijden of de overeenstemmende trimestriële rente zal pas betaald worden nadat het vereffeningsformulier en alle voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens aan het Pensioenfonds bezorgd werden, behoorlijk en volledig ingevuld en ondertekend, overeenkomstig artikels 9 en 11.

15.2 Het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal OF het (gedeelte van het)

14.2 Lorsque l’Affilié opte pour le transfert de ses Réserves acquises vers un autre organisme de pension, il reconnaît que le Fonds de Pension, l’Organisateur et les Employeurs ont entièrement exécuté leurs obligations à son égard et à l’égard de son (ses) Bénéficiaire(s) et/ou de son (ses) Ayant(s) droit.

14.3 En cas de Sortie au sens de l’article 4.34, 2), du Règlement de pension, c’est-à-dire lorsque l’Affilié ne remplit plus les conditions d’affiliation à la Pension Complémentaire Sectorielle, sans que cela coïncide avec la fin du contrat de travail, l’Affilié est assimilé à un Affilié passif, étant entendu que la garantie légale de rendement minimum applicable aux Affiliés actifs lui reste applicable et que, jusqu’au moment de sa Sortie au sens de l’article 4.34, 1) et 3), du Règlement de pension, il n’aura pas la possibilité de transférer ses Réserves acquises vers un autre organisme de pension. En cas de décès avant le Départ à la pension, les Bénéficiaires de l’Affilié concerné bénéficieront également d’une couverture décès égale au montant du Compte individuel de l’Affilié concerné au moment de son décès, comme prévu à l’article 10 du Règlement de pension.

CHAPITRE 7 – MODALITÉS DE PAIEMENT

Article 15 – Dispositions générales

15.1 Le Capital-pension complémentaire (différé) OU (la partie du) Capital-décès ou la rente trimestrielle correspondante ne sera payé(e) qu’après que le formulaire de règlement ainsi que toutes les données nécessaires au paiement auront été communiqués au Fonds de Pension, dûment et intégralement complétés et signés, conformément aux articles 9 et 11.

15.2 Le Capital-pension complémentaire (différé) OU le (la partie du) Capital-décès est

Kapitaal-Overlijden is gelijk aan het bedrag dat op de Individuele Rekening van de betrokken Aangeslotene OF van de overleden Actieve/Passieve Aangeslotene staat en is opeisbaar bij de Pensionering van de Aangeslotene (op de Vervroegde, Normale of Uitgestelde Pensioendatum) OF op de datum van overlijden van deze laatste.	égal au montant qui se trouve sur le Compte Individuel de l’Affilié concerné OU de l’Affilié Actif/Passif décédé et est exigible au Départ à la pension de l’Affilié (à la Date anticipée, normale ou différée de pension) OU à la date de décès de ce dernier.
15.3 Voor het uitvoeren van de betaling door het Pensioenfonds is een minimum bedrag van 15 EUR bruto vereist.	15.3 L’exécution de paiement dans le chef du Fonds de pension requiert un montant minimum de 15 euros brut.
15.4 Voor de omzetting van het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal in een trimestriële rente zal gebruik gemaakt worden van omzettingfactoren die bepaald worden in de technische bijlage van het Pensioenreglement en die minstens een resultaat opleveren gelijk aan het resultaat dat men zou verkrijgen in toepassing van de factoren voorgeschreven door de reglementering ter zake.	15.4 Pour la conversion du Capital-pension complémentaire (différé) en rente trimestrielle, il sera fait usage de facteurs de conversion qui sont définis dans l’annexe technique au Règlement de pension et qui fournissent un résultat au moins égal au résultat que l’on obtiendrait en application des facteurs prescrits par la réglementation en la matière.
Wanneer het jaarlijks bedrag van de omgezette rente bij de aanvang ervan evenwel niet meer dan 500 EUR bedraagt, wordt het (Uitgesteld) Aanvullend Pensioenkapitaal sowieso onder de vorm van een kapitaal betaald. Dit bedrag van 500 EUR wordt geïndexeerd overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake	Cependant, lorsque le montant annuel de la rente convertie à son début est inférieur ou égal à 500 EUR, le Capital-pension complémentaire (différé) est quoi qu’il arrive payé sous forme de capital. Ce montant de 500 EUR est indexé conformément aux dispositions légales en la matière.
In geval van omzetting van het Aanvullend Pensioenkapitaal of het Kapitaal-Overlijden in een rente, zullen - bij gebreke aan regels vastgesteld door de FSMA in toepassing van artikel 19 § 2 van het KB WAP van 14 november 2003 - de vestigingskapitalen van de rentes voor alle rentegenieters collectief beheerd worden in een afzonderlijk compartiment ‘rentegenieters’ in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	En cas de conversion du Capital-pension complémentaire ou du Capital-décès en rente - en l’absence de règles fixées par la FSMA en application de l’article 19, § 2, de l’arrêté royal LPC du 14 novembre 2003 - les capitaux constitutifs des rentes pour tous les bénéficiaires de rente seront gérés collectivement dans un compartiment distinct ‘bénéficiaires de rente’ dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d’entreprise Construction.
15.5 Na uitkering van het Pensioenkapitaal OF van het (gedeelte van het) Kapitaal-Overlijden of in voorkomend geval, de laatste rente, hebben het Pensioenfonds, de Inrichter en de Werkgever(s) al hun verplichtingen betreffende het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel met betrekking tot alle	15.5 Après l’octroi du Capital-pension OU (de la partie) du Capital-décès ou le cas échéant de la dernière rente, le Fonds de pension, l’Organisateur et l’(les) Employeur(s) ont rempli intégralement toutes leurs obligations relatives à la Pension Complémentaire Sectorielle concernant les prestations et les avantages vis-

uitkeringen en voordelen ten aanzien van de Aangeslotenen, hun Partner, Begunstigden en Rechthebbenden volledig vervuld en deze kunnen in de toekomst, op geen enkele wijze en onder geen enkele vorm nog enige aanspraken laten gelden op welkdanige uitkeringen of voordelen dan ook in toepassing van het Pensioenreglement. Artikel 16 – Uitbetaling van een Kapitaal 16.1 Bij uitbetaling van een Pensioenkapitaal voor de Actieve Aangeslotenen wordt dit uitbetaald op de laatste dag van de vierde maand volgend op het kwartaal waarin de Aangeslotene zijn laatste activiteitsdag gepresteerd heeft waarvoor een RSZ-/DmfA-aangifte vereist is, mits tijdig ontvangst van de in artikel 15.1. beoogde gegevens. Met laatste dag van de vierde maand wordt de laatste dag bedoeld van de maand die volgt op de normale periode van ontvangst van de gegevens die op de kwartaalstaat van de RSZ-/DmfA-aangifte staan. De uitbetaling van het Pensioenkapitaal vindt in ieder geval plaats ten laatste binnen de 30 dagen die volgen op het moment waarop het Pensioenfonds beschikt over alle voor de betaling noodzakelijke gegevens. Bij uitbetaling van het (gedeelte van het) Kapitaal-Overlijden voor de Actieve Aangeslotenen wordt dit uitbetaald binnen een termijn van 30 dagen die volgen op de communicatie door de Begunstigde en/of Sigedis van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee. De voormelde betalingstermijn van 30 dagen wordt opgeschort indien omwille van een aan de het Pensioenfonds externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. Deze termijn van 30 dagen begint opnieuw te lopen wanneer die oorzaak ophoudt te bestaan.	à-vis des Affiliés, de leur Partenaire, Bénéficiaires et Ayants droit et ceux-ci ne peuvent à l'avenir faire valoir, de quelque manière que ce soit ni sous quelque forme que ce soit, aucun droit à de quelconques prestations ou avantages en application du Règlement de pension. Article 16 – Paiement d'un Capital 16.1 En cas de paiement d'un Capital-pension pour les Affiliés actifs, celui-ci est payé le dernier jour du quatrième mois qui suit le trimestre au cours duquel l'Affilié a travaillé son dernier jour d'activité pour lequel une déclaration ONSS/DmfA est requise, pour autant que les informations visées à l'article 15.1. soient reçues en temps utile. Par dernier jour du quatrième mois, on entend le dernier jour du mois qui suit la période normale de réception des données figurant sur l'état trimestriel de la déclaration ONSS/DmfA. En tout état de cause, le paiement du Capital-pension a lieu au plus tard dans les 30 jours suivant la date à laquelle le Fonds de pension dispose de toutes les informations nécessaires au paiement. En cas de paiement (de la partie) du Capital-décès pour les Affiliés actifs, le paiement est effectué dans les 30 jours suivant la communication des données nécessaires au paiement par le Bénéficiaire et/ou par Sigedis. Si, après réception des données nécessaires au paiement, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours. Le délai de 30 jours susmentionné est suspendu si, pour une cause extérieure au Fonds de pension, le paiement ne peut être effectué. Ce délai de 30 jours reprend cours lorsque cette cause cesse d'exister.
---	--

16.2 Bij uitbetaling van een Pensioenkapitaal aan de Passieve Aangeslotenen wordt dit betaald binnen de 30 dagen na zijn Pensionering, of wanneer dit later is, binnen de 30 dagen die volgen op het moment waarop het Pensioenfonds beschikt over alle voor de betaling noodzakelijke gegevens. 16.3 Bij uitbetaling van (het gedeelte van) het Kapitaal-Overlijden voor de Passieve Aangeslotenen wordt dit betaald binnen een termijn van 30 dagen die volgen op de communicatie door de Begunstigde en/of Sigedis van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, zoals vermeld in het vereffeningsformulier. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee. De voormelde betalingstermijn van 30 dagen wordt opgeschort indien omwille van een aan de het Pensioenfonds externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. Deze termijn van 30 dagen begint opnieuw te lopen wanneer die oorzaak ophoudt te bestaan.	16.2 En cas de paiement d'un Capital-pension aux Affiliés passifs, celui-ci est payé dans les 30 jours suivant son Départ à la pension ou, en cas de paiement ultérieur, dans les 30 jours suivant la date à laquelle le Fonds de pension dispose de toutes les informations nécessaires au paiement. 16.3 En cas de paiement (de la partie) du Capital-décès aux Affiliés passifs, celui-ci est payé dans un délai de 30 jours suivant la communication des données nécessaires au paiement par le Bénéficiaire et/ou par Sigedis, comme mentionné dans le formulaire de règlement. Si, après réception des données nécessaires au paiement du Capital-décès, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours. Le délai de 30 jours susmentionné est suspendu si, pour une cause extérieure au Fonds de pension, le paiement ne peut être effectué. Ce délai de 30 jours reprend cours lorsque cette cause cesse d'exister.
Artikel 17 – Uitbetaling van een rente 17.1 Wanneer een Pensioenkapitaal wordt omgezet in een trimestriële rente voor de Actieve Aangeslotenen wordt de eerste trimestriële rente uitbetaald op de laatste dag van de vierde maand volgend op het kwartaal waarin de Aangeslotene zijn laatste activiteitsdag gepresteerd heeft waarvoor een RSZ-/DmfA-aangifte vereist is, mits tijdig ontvangst van de in artikel 15.1. beoogde gegevens. Met laatste dag van de vierde maand wordt de laatste dag bedoeld van de maand die volgt op de normale periode ontvangst van de gegevens die op de kwartaalstaat van de RSZ-/DmfA-aangifte staan. De uitbetaling van de eerste trimestriële rente vindt in ieder geval plaats ten laatste binnen de	Article 17 – Paiement d'une rente 17.1 Lorsqu'un Capital-pension Capital-décès est converti en rente trimestrielle pour les Affiliés actifs, la première rente trimestrielle est payée le dernier jour du quatrième mois qui suit le trimestre au cours duquel l'Affilié a travaillé son dernier jour d'activité pour lequel une déclaration ONSS/DmfA est requise, pour autant que les informations visées à l'article 15.1. soient reçues en temps utile. Par dernier jour du quatrième mois, on entend le dernier jour du mois qui suit la période normale de réception des données figurant sur l'état trimestriel de la déclaration ONSS/DmfA. En tout état de cause, le paiement de la première rente trimestrielle est effectué au plus tard dans

30 dagen die volgen op het moment waarop het Pensioenfonds beschikt over alle voor de betaling noodzakelijke gegevens. Wanneer het (gedeelte van het) Kapitaal-Overlijden wordt omgezet in een trimestriële rente voor de Actieve Aangeslotenen wordt de eerste trimestriële rente uitbetaald binnen een termijn van 30 dagen die volgen op de communicatie door de Begunstigde en/of Sigedis van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee. De voormelde betalingstermijn van 30 dagen wordt opgeschort indien omwille van een aan de het Pensioenfonds externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. Deze termijn van 30 dagen begint opnieuw te lopen wanneer die oorzaak ophoudt te bestaan.	les 30 jours suivant la date à laquelle le Fonds de pension dispose de toutes les informations nécessaires au paiement. Lorsque (la partie du) Capital-décès est converti(e) en rente trimestrielle pour les Affiliés actifs, la première rente trimestrielle est payée dans un délai de 30 jours suivant la communication des données nécessaires au paiement par le Bénéficiaire et/ou par Sigedis. Si, après réception des données nécessaires au paiement, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours. Le délai de 30 jours susmentionné est suspendu si, pour une cause extérieure au Fonds de pension, le paiement ne peut être effectué. Ce délai de 30 jours reprend cours lorsque cette cause cesse d'exister.
17.2 Wanneer een Pensioenkapitaal wordt omgezet in een trimestriële rente voor de Passieve Aangeslotenen wordt dit voor het eerst betaald binnen de 30 dagen na zijn Pensionering, of wanneer dit later is, binnen de 30 dagen die volgen op het moment waarop het Pensioenfonds beschikt over alle voor de betaling noodzakelijke gegevens.	17.2 Lorsqu'un Capital-pension est converti en rente trimestrielle pour les Affiliés passifs, celle-ci est payée pour la première fois dans les 30 jours suivant son Départ à la pension ou, en cas de paiement ultérieur, dans les 30 jours suivant la date à laquelle le Fonds de pension dispose de toutes les informations nécessaires au paiement.
17.3 Wanneer (het gedeelte van) het Kapitaal-Overlijden wordt omgezet in een trimestriële rente voor de Passieve Aangeslotenen wordt dit voor het eerst betaald binnen een termijn van 30 dagen die volgen op de communicatie door de Begunstigde en/of Sigedis van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee. De voormelde betalingstermijn van 30 dagen wordt opgeschort indien omwille van een aan de het Pensioenfonds externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. Deze	17.3 Lorsque (la partie du) Capital-décès est converti(e) en rente trimestrielle pour les Affiliés passifs, celle-ci est payée pour la première fois dans un délai de 30 jours suivant la communication des données nécessaires au paiement par le Bénéficiaire et/ou par Sigedis. Si, après réception des données nécessaires au paiement, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours. Le délai de 30 jours susmentionné est suspendu si, pour une cause extérieure au Fonds de pension, le paiement ne peut être effectué. Ce délai de

termijn van 30 dagen begint opnieuw te lopen wanneer die oorzaak ophoudt te bestaan 17.4 Vervolgens worden de trimestriële rentes telkens uitbetaald op de laatste dag van de eerste maand van elk volgend kwartaal. 17.5 De laatste trimestriële rente wordt uitbetaald in het kwartaal volgend op het kwartaal waarin de Rentegenieter komt te overlijden. HOOFDSTUK 8 - INFORMATIE VAN HET PENSIOENFONDS AAN DE AANGESLOTENEN Artikel 18 – Pensioenoverzicht Het Pensioenfonds of Sigedis deelt ten minste één maal per jaar op een vaste datum aan de Actieve Aangeslotenen, een pensioenoverzicht mee waarop alle wettelijk voorgeschreven gegevens vermeld worden. Bij deze gelegenheid wordt eveneens meegedeeld aan de Aangeslotene dat de tekst van het reglement op eenvoudig verzoek kan worden verkregen bij het Pensioenfonds. Artikel 19 – Mededeling op aanvraag 19.1 Elke Aangeslotene kan een kopie van het Pensioenreglement verkrijgen bij het Pensioenfonds. 19.2 Bovendien deelt het Pensioenfonds aan de Aangeslotene op eenvoudig verzoek een historisch overzicht mee van de onder de Pensioentoezegging Verworven Reserves en Prestaties. Artikel 20 - Verslag over het beheer en andere informatie 20.1 Het Pensioenfonds stelt elk jaar een verslag op over het beheer van de Pensioentoezegging. Dit verslag wordt ter beschikking gesteld van de Inrichter, die het op	30 jours reprend cours lorsque cette cause cesse d'exister. 17.4 Par la suite, les rentes trimestrielles sont payées à chaque fois le dernier jour du premier mois de chaque trimestre suivant. 17.5 La dernière rente trimestrielle est payée au cours du trimestre qui suit le trimestre durant lequel le Bénéficiaire de la rente décède. CHAPITRE 8 - INFORMATION DU FONDS DE PENSION AUX AFFILIÉS Article 18 - Relevé des droits à retraite Le Fonds de pension ou Sigedis communique au moins une fois par an à une date fixe un relevé des droits à retraite aux Affiliés actifs, qui mentionne toutes les données légalement prescrites. À cette occasion, le Fonds de pension indique également aux Affiliés que le texte du règlement peut être obtenu sur simple demande auprès du Fonds de pension. Article 19 - Communication sur demande 19.1 Chaque Affilié peut obtenir une copie du Règlement de pension auprès du Fonds de pension. 19.2 En outre, le Fonds de pension adresse sur simple demande à l’Affilié un aperçu historique des Réserves acquises et des Prestations au sein de l’Engagement de pension. Article 20 - Rapport de gestion et autres informations 20.1 Le Fonds de pension établit chaque année un rapport sur la gestion de l’Engagement de pension. Ce rapport est mis à la disposition de l’Organisateur qui, sur simple demande, le communique aux Affiliés.
--	--

eenvoudig verzoek meedeelt aan de Aangeslotenen.

20.2 Alle overige informatie en/of documenten waarop de Aangeslotenen, hun Begunstigden en/of Rechthebbenden of hun vertegenwoordigers gerechtigd zijn overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake, wordt hen door het Pensioenfonds volgens de wettelijk voorgeschreven voorwaarden ter beschikking gesteld of bezorgd.

**HOOFDSTUK 9 - INFORMATIE
VANWEGE/DOOR DE AANGESLOTENEN,
BEGUNSTIGDEN OF RECHTHEBBENDEN**

Artikel 21 - Informatie vanwege/door de Aangeslotenen, Begunstigden of Rechthebbenden

21.1 Iedere Aangeslotene, Begunstigde of Rechthebbende deelt aan het Pensioenfonds/de Inrichter alle gegevens mee die nodig zijn voor de uitvoering van deze Pensioentoezegging, alsook alle wijzigingen in deze gegevens (binnen de maand volgend op de wijziging ervan).

21.2 Indien de Aangeslotene vaststelt dat de op zijn pensioenoverzicht vermelde gegevens niet of niet langer correct zijn, moet hij het Pensioenfonds hiervan schriftelijk binnen de maand na de datum waarop het pensioenoverzicht verstuurd werd op de hoogte brengen. Indien er aan deze verplichting niet voldaan wordt, kan noch het Pensioenfonds, noch de Inrichter hiervoor aangesproken worden.

21.3 Indien het Pensioenfonds binnen de drie maanden na ontvangst van de gegevens vaststelt dat de informatie niet overeenstemt met de gegevens en/of documenten waarover het Pensioenfonds beschikt, vraagt het Pensioenfonds bij de Aangeslotene en/of bij de Inrichter kopie op van de stavingstukken met betrekking tot de betrokken gegevens. De Aangeslotene en/of de Inrichter moeten hierop ingaan binnen de drie maanden na het verzoek van het Pensioenfonds. De Aangeslotene dient alle gegevens schriftelijk te bezorgen. Bij

20.2 Toutes les informations supplémentaires et/ou documents auxquels les Affiliés, leurs Bénéficiaires et/ou leurs Ayants droit ou leurs représentants ont droit conformément aux dispositions légales en la matière sont mises à leur disposition ou fournies par le Fonds de Pension suivant les conditions prescrites par la loi.

**CHAPITRE 9 - INFORMATION DE LA
PART/PAR LES AFFILIÉS, BÉNÉFICIAIRES
OU AYANTS DROIT**

Article 21 - Information de la part/par les Affiliés, les Bénéficiaires ou Ayants droit

21.1 Chaque Affilié, Bénéficiaire ou Ayant droit communique au Fonds de pension/à l'Organisateur, toutes les données nécessaires à l'exécution de cet Engagement de pension, ainsi que toutes les modifications apportées à ces données (dans le mois qui suit la modification de la donnée).

21.2 Si l'Affilié constate que les données mentionnées sur son relevé des droits à retraite ne sont pas ou plus correctes, il doit en informer le Fonds de Pension par écrit dans le mois qui suit la date à laquelle le relevé des droits à retraite a été envoyé. S'il n'est pas satisfait à cette obligation, ni le Fonds de pension, ni l'Organisateur ne peuvent en être tenus responsables.

21.3 Si, dans les trois mois qui suivent la réception des données, le Fonds de pension constate que l'information ne correspond pas aux données et/ou aux documents dont le Fonds de pension dispose, celui-ci demande à l'Affilié et/ou à l'Organisateur, copie des documents justificatifs se rapportant aux données concernées. L'Affilié et/ou l'Organisateur doivent y donner suite dans les trois mois qui suivent la requête du Fonds de pension. L'Affilié doit communiquer toutes les données par écrit. À défaut d'avoir communiqué les documents

ontstentenis van voorlegging binnen de voorziene termijn van de stavingstukken van de gegevens, zal geen rekening gehouden worden met de opgegeven, doch niet gestaafde gegevens. De Aangeslotene en de Begunstigde(n) en/of Rechthebbenden zullen geen aanspraak kunnen doen gelden op basis van dergelijke niet gestaafde gegevens. Hun rechten worden dan bepaald op basis van de voorheen door het Pensioenfonds erkende en aanvaarde gegevens.

21.4 De Inrichter bezorgt aan het Pensioenfonds de gegevens die hij ontvangt van de Aangeslotene, de Begunstigde of Rechthebbende alsook alle andere gegevens die nodig zijn voor de uitvoering van de Pensioentoezegging en waarover hij beschikt.

HOOFDSTUK 10 - BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Artikel 22 - Bescherming van de persoonlijke levenssfeer

Het Pensioenfonds, de Inrichter en de Werkgevers verbinden zich ertoe de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer te eerbiedigen.

Zij zullen de persoonsgegevens waarvan zij in kennis gesteld worden in het kader van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel verwerken in overeenstemming met dit stelsel en met inachtneming van de privacywetgeving.

HOOFDSTUK 11 – ONTHAALSTRUCTUUR

Artikel 23 - Inkomende Reserves

Indien Actieve Aangeslotenen die verworven reserves hebben opgebouwd onder de pensioentoezegging van toepassing bij een derde Werkgever of een inrichter, andere dan de Inrichter, beslissen om deze over te dragen naar de pensioeninstelling van hun Werkgever zullen dergelijke verworven reserves ondergebracht worden in de Onthaalstructuur volgens de bepalingen en modaliteiten van het reglement

justificatifs des données dans les délais prévus, il ne sera pas tenu compte ni des données transmises, ni des données non corroborées. L’Affilié et le(s) Bénéficiaire(s) et/ou les Ayants droit ne pourront pas faire valoir leurs droits sur la base de telles données non corroborées . Leurs droits sont, dans ce cas, déterminés sur la base des données antérieurement reconnues et acceptées par le Fonds de pension.

21.4 L’Organisateur communique au Fonds de pension les données qu’il reçoit de l’Affilié, du Bénéficiaire ou de l’Ayant droit, ainsi que les autres données nécessaires pour l’exécution de l’Engagement de pension et qui sont en sa possession.

CHAPITRE 10 - PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

Article 22 - Protection de la vie privée

Le Fonds de pension, l’Organisateur et les Employeurs s’engagent à respecter la législation en matière de protection de la vie privée.

Ils traiteront les données personnelles dont ils ont connaissance dans le cadre de la Pension complémentaire sectorielle en conformité avec ce régime et en tenant compte de la législation sur la protection de la vie privée.

CHAPITRE 11 - STRUCTURE D’ACCUEIL

Article 23 - Réserves entrantes

Si les Affiliés actifs qui ont constitué des réserves acquises sous l’engagement de pension applicable auprès d’un Employeur tiers ou d’un organisateur autre que l’Organisateur, décident de les transférer vers l’institution de retraite de leur Employeur, ces réserves acquises seront placées dans une Structure d’accueil suivant les dispositions et les modalités du règlement de la Structure d’accueil. Ces réserves acquises ne

van de Onthaalstructuur. Ze zullen aldus niet overgedragen worden naar het Pensioenfonds en zijn bijgevolg niet onderhevig aan de bepalingen van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel. Het onthaalstructuurreglement wordt toegevoegd als Bijlage 2 aan dit Reglement.	seront donc pas transférées vers le Fonds de pension et ne sont par conséquent pas soumises aux dispositions de la Pension Complémentaire Sectorielle. Le règlement de la structure d'accueil est joint en Annexe 2 au présent Règlement.
HOOFDSTUK 12 - WIJZIGING, DUUR EN OPHEFFING VAN HET SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL	CHAPITRE 12 - MODIFICATION, DURÉE ET ABROGATION DE LA PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIELLE
Artikel 24 - Wijziging van het Pensioenreglement	Article 24 - Modification du Règlement de Pension
Dit Pensioenreglement geeft uitvoering aan artikel 7 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	Le présent Règlement de pension exécute l'article 7 de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.
Dit Pensioenreglement kan slechts gewijzigd worden door een wijziging van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en mits naleving van de toepasselijk wet- en regelgeving, in het bijzonder de wettelijke verplichting tot harmonisering van de aanvullende pensioenen voor arbeiders en bedienden in de zin van de WAP.	Le présent Règlement de pension peut uniquement être modifié par une modification de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction pour autant que la législation et la réglementation en vigueur soient respectées, en particulier l'obligation légale d'harmonisation des pensions complémentaires pour ouvriers et employés au sens de la LPC.
Artikel 25 - Duur van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel	Article 25 - Durée de la Pension complémentaire sectorielle
Het Pensioenreglement vangt aan op 1 januari 2023 en geldt voor onbepaalde duur. Het bestaan en de toepassing van dit Pensioenreglement is gekoppeld aan de CAO waarbij het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel ingevoerd en georganiseerd wordt.	Le Règlement de pension prend cours le 1^{er} janvier 2023 et a une durée d'application indéterminée. L'existence et l'application de ce Règlement de pension sont liées à la CCT qui instaure et organise la Pension Complémentaire Sectorielle.
Artikel 26 - Procedure tot opheffing van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel	Article 26 - Procédure d'abrogation de la Pension Complémentaire Sectorielle
De beslissing door de Inrichter tot opheffing van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel overeenkomstig de sectorale collectieve arbeidsovereenkomst(en) in het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) m.b.t. het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, kan enkel genomen worden mits naleving van de	Conformément à la/aux convention(s) collective(s) sectorielle(s) conclue(s) au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) relative(s) à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, la décision d'abrogation de la Pension Complémentaire Sectorielle par l'Organisateur ne peut être prise que si elle respecte la législation et la

toepasselijk wet- en regelgeving, in het bijzonder de wettelijke verplichting tot harmonisering van de aanvullende pensioenen voor arbeiders en bedienden in de zin van de WAP, alsook de bepalingen inzake sociale pensioenstelsels zoals vastgelegd in artikel 10 van de WAP.

**HOOFDSTUK 13 - ONTBINDING,
VEREFFENING OF VERDWIJNING VAN DE
INRICHTER**

**Artikel 27 - Ontbinding, vereffening of
verdwijning van de Inrichter**

27.1 In geval van ontbinding, vereffening of verdwijning van de Inrichter, wordt, bij ontstentenis van een overname (van de verplichtingen) door een derde, het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel opgeheven.

De Actuaris berekent de Verworven Reserves van alle Aangeslotenen en de vestigingskapitalen van alle Rentegenieters op de datum van de opheffing van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel.

De activa toebedeeld aan het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zullen gebruikt worden ter vrijwaring van de Verworven Reserves (in voorkomend geval verhoogd tot het bedrag dat gewaarborgd is in toepassing van de wetgeving inzake vaste bijdragen en cash-balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen) van de Aangeslotenen en de Vestigingskapitalen van de lopende renten van de Rentegenieters op grond van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel.

De Verworven Reserves van de Aangeslotenen, met uitzondering van de Rentegenieters, in voorkomend geval verhoogd tot het bedrag dat gewaarborgd is in toepassing van de wetgeving inzake vaste bijdragen en cash-balance pensioentoezeggingen met betrekking tot werkgeversbijdragen, worden ingeschreven op individuele rekeningen die enkel in functie van het netto rendement van de activa van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden

réglementation en vigueur, en particulier l'obligation légale d'harmonisation des pensions complémentaires pour les ouvriers et employés au sens de la LPC et des modalités relatives aux régimes de pension sociaux telles qu'établies à l'article 10 de la LPC.

**CHAPITRE 13 - DISSOLUTION, LIQUIDATION
OU DISPARITION DE L'ORGANISATEUR**

**Article 27 - Dissolution, liquidation ou
disparition de l'Organisateur**

27.1 En cas de dissolution, de liquidation ou de disparition de l'Organisateur et à défaut d'une reprise (des obligations) par un tiers, la Pension Complémentaire Sectorielle est abrogée.

L'Actuaire calcule les Réserves acquises de tous les Affiliés et les Capitaux constitutifs de tous les Bénéficiaires de la rente à la date d'abrogation de la Pension Complémentaire Sectorielle.

Les actifs alloués au Patrimoine distinct Employés Pension Activité d'entreprise Construction seront utilisés pour préserver les Réserves acquises (le cas échéant, augmentées du montant garanti en application de la législation sur les engagements de pension de type « contributions définies » et « cash balance » en ce qui concerne les cotisations patronales) des Affiliés et les Capitaux constitutifs des Bénéficiaires de la rente dans le cadre de la Pension Complémentaire Sectorielle.

Les Réserves acquises des Affiliés, à l'exception des Bénéficiaires de la rente, le cas échéant, augmentées jusqu'au montant garanti en application de la législation en matière d'engagement de pension de type « contributions définies » et d'engagements de pension de type « cash balance », d'application aux cotisations patronales, sont inscrites sur des comptes individuels qui ne fluctuent qu'en fonction du rendement net des actifs du Patrimoine distinct

Ondernemingsactiviteit Bouw van het Pensioenfonds mogen schommelen.	Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension.
Aan de Rentegenieters wordt het Vestigingskapitaal van de lopende rente uitgekeerd, berekend overeenkomstig de actualisatieregels van de technische bijlage bij het Pensioenreglement.	Les Capitaux constitutifs des rentes en cours sont liquidés aux Bénéficiaires de la rente, calculés conformément aux règles d'actualisation de l'annexe technique du Règlement de pension.
27.2 Indien op het beschouwde ogenblik het totaal van de Verworven Reserves hiervoor bedoeld en de Vestigingskapitalen hiervoor bedoeld niet volledig gedekt zijn door de activa, worden die Verworven Reserves en Vestigingskapitalen proportioneel verminderd. De aldus gereduceerde bedragen zullen t.a.v. de Aangeslotenen op individuele rekeningen worden ingeschreven die nog enkel schommelen in functie van het netto rendement van de activa van het van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van Pensioenfonds. De aldus gereduceerde Vestigingskapitalen zullen aan de Rentegenieters worden uitgekeerd.	27.2 Si, au moment pris en considération, le total des Réserves acquises reprises ci-dessus ainsi que les Capitaux constitutifs repris ci-dessus ne sont pas totalement couverts par les actifs, ces Réserves acquises et Capitaux constitutifs sont réduits proportionnellement. Les montants ainsi réduits seront, à l'égard des Affiliés, inscrits sur des comptes individuels qui ne fluctuent qu'en fonction du rendement net des actifs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension. Les Capitaux constitutifs ainsi réduits seront liquidés aux Bénéficiaires de la rente.
Indien op het beschouwde ogenblik het totaal van de activa van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van Pensioenfonds de Verworven Reserves en Vestigingskapitalen hiervoor bedoeld, overschrijdt, wordt dit overschot toebedeeld aan de Buffer van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in het Pensioenfonds.	Si, au moment pris en considération, le total des actifs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension dépasse les Réserves acquises et les Capitaux constitutifs repris ci-dessus, le surplus est attribué au Buffer du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction dans le Fonds de pension.
Indien het Pensioenfonds het beheer van de aan de Aangeslotenen toegewezen activa niet verder zet, stelt ze een procedure vast om de activa het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en de overeenstemmende passiva over te dragen aan een andere pensioeninstelling. Een algemeen overzicht van de overdrachtsprocedure wordt ter beschikking gesteld van de Aangeslotenen, of indien van toepassing, van hun vertegenwoordigers.	Si le Fonds de pension ne continue pas à gérer les actifs attribués aux Affiliés, il établit une procédure pour transférer les actifs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction et les passifs correspondants à un autre organisme de pension. Un aperçu général de la procédure de transfert est mis à la disposition des Affiliés ou, le cas échéant, de leurs représentants.

Het Pensioenfonds brengt de FSMA onmiddellijk op de hoogte van de ontbinding, vereffening of verdwijning van de Inrichter, van de gevolgen hiervan op de door het Pensioenfonds beheerde sectorale pensioenstelsels en, in voorkomend geval, van de procedure bedoeld in de voorgaande paragraaf van dit artikel.

***HOOFDSTUK 14 - FINANCIERING,
ONDERFINANCIERING, BEEINDIGING VAN
HET SECTORAAL AANVULLEND
PENSIOENSTELSEL, ONTBINDING EN
VEREFFENING VAN HET PENSIOENFONDS
IN ZIJN GEHEEL OF VAN HET
AFZONDERLIJK VERMOGEN PENSIOEN
BEDIENDEN ONDERNEMINGSACTIVITEIT
BOUW***

Artikel 28 – Financiering

28.1 De Inrichter betaalt bij het einde van elk kwartaal een bijdrage aan het Pensioenfonds. Deze wordt jaarlijks vastgesteld door de Actuaris van het Pensioenfonds op basis van prudente actuariële methoden teneinde te kunnen voorzien in de voordelen bepaald in deze Pensioentoezegging, rekening houdend met de Dotatie zoals bepaald in artikel 6.4. van dit Pensioenreglement, en zoals die door de RSZ geïnd wordt bij de Werkgever conform de modaliteiten bepaald in de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

28.2 De Dotaties voor een Gelijkgestelde Periode worden gefinancierd vanuit de solidariteitstoezegging.

28.3 Er zijn geen werknemersbijdragen ten laste van de Aangeslotenen verschuldigd voor de financiering van de voordelen van de Pensioentoezegging.

Artikel 29 – Onderfinanciering

29.1 Indien de Inrichter nalaat de bijdragen voor de financiering van de Pensioentoezegging te storten waarvan de betaling verschuldigd is, brengt het Pensioenfonds elke Aangeslotene en elke Rentegenieter uiterlijk drie maanden na de

Le Fonds de pension informe immédiatement la FSMA de la dissolution, de la liquidation ou de la disparition de l'Organisateur, de ses conséquences pour les régimes de pension sectoriels gérés par le Fonds de pension et, le cas échéant, de la procédure visée à l'alinéa précédent du présent article.

CHAPITRE 14 - FINANCEMENT, SOUS-FINANCEMENT, CESSATION DE LA PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIELLE, DISSOLUTION ET LIQUIDATION DU FONDS DE PENSION DANS SON ENSEMBLE OU DU PATRIMOINE DISTINCT PENSION EMPLOYÉS ACTIVITÉ D'ENTREPRISE CONSTRUCTION

Article 28 – Financement

28.1 L'Organisateur paie une cotisation au Fonds de pension à la fin de chaque trimestre. Celle-ci est fixée annuellement par l'Actuaire du Fonds de pension sur la base de méthodes actuarielles prudentes afin de pouvoir offrir les avantages définis dans le présent Engagement de pension, en tenant compte de la Dotation telle que définie à l'article 6.4 du présent Règlement de pension et telle que cette dernière est perçue par l'ONSS auprès de l'Employeur conformément aux modalités fixées dans la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

28.2 Les Dotations relatives à une Période assimilée sont financées depuis l'engagement de solidarité.

28.3 L'Affilié ne doit payer aucune cotisation pour le financement des avantages de l'Engagement de pension.

Article 29 – Sous-financement

29.1 Si l'Organisateur omet de verser les cotisations pour le financement de l'Engagement de pension dont le paiement est dû, le Fonds de pension informe chaque Affilié et chaque Bénéficiaire de rente du non-paiement de celles-

vervaldag van de bijdrage, op de hoogte van de niet-betaling ervan. Deze mededeling gebeurt schriftelijk, per gewone post.	ci au plus tard trois mois après le jour d'échéance de la cotisation. Cette communication se fait par écrit, par courrier ordinaire.
29.2 Wanneer het financiële evenwicht van het Pensioenfonds verstoord is, zal het Pensioenfonds op advies van de Actuaris, onmiddellijk de nodige aanvullende bijdrage bepalen ten laste van de Inrichter teneinde het financieel evenwicht te herstellen.	29.2 Lorsque l'équilibre financier du Fonds de pension est perturbé, le Fonds de pension, sur avis de l'Actuaire, déterminera immédiatement la cotisation complémentaire nécessaire à charge de l'Organisateur afin de rétablir l'équilibre financier.
29.3 Indien de Inrichter zou nalaten de aanvullende bijdrage ter herstelling van het financieel evenwicht van het Pensioenfonds te storten, zal door het Pensioenfonds op advies van de Actuaris een herstelplan voorgelegd worden aan de FSMA.	29.3 Si l'Organisateur manque au versement de la cotisation complémentaire en vue du rétablissement de l'équilibre financier du Fonds de pension, ce dernier, sur avis de l'Actuaire, soumettra un plan de redressement à la FSMA.
29.4 Indien binnen de termijn bepaald in dit herstelplan, de toestand zich niet hersteld heeft, zal het Pensioenfonds de Inrichter, de Werkgevers en de Aangeslotenen op de hoogte brengen van de mislukking van het herstelplan.	29.4 Si la situation n'est pas rétablie dans les délais fixés dans le plan de redressement, le Fonds de pension informera l'Organisateur, les Employeurs et les Affiliés de l'échec du plan de redressement.
29.5 Bij ontstentenis van een voldoende financiering binnen de zes maanden na voormelde mededeling wordt het beschikbare vermogen van het Pensioenfonds toebedeeld aan de Actieve Aangeslotenen, de Passieve Aangeslotenen en de Rentegenieters. Deze toedeling gebeurt in verhouding tot de Verworven Reserves van elke Actieve en Passieve Aangeslotene en tot de Vestigingskapitalen van de lopende rentes voor de Rentegenieters.	29.5 À défaut d'un financement suffisant dans les six mois suivant la communication susmentionnée, les avoirs disponibles du Fonds de pension sont répartis entre les Affiliés actifs, les Affiliés passifs et les Bénéficiaires de la rente. Cette répartition se fait proportionnellement aux Réserves acquises de chaque Affilié actif et passif et proportionnellement aux Capitaux constitutifs des rentes en cours pour les Bénéficiaires de la rente.
29.6 Bij ontstentenis van overdracht naar een andere toegelaten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of erkende verzekeringsmaatschappij wordt voor elke Aangeslotene wordt het aldus verkregen bedrag ingeschreven op zijn individuele rekening binnen het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Pensioenfonds. Deze individuele rekeningen kunnen enkel nog schommelen in functie van het netto rendement van de activa van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Pensioenfonds.	29.6 À défaut de transfert à une autre institution de retraite professionnelle ou à une compagnie d'assurance agréée, le montant ainsi obtenu est porté sur un compte individuel au sein du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension pour chaque Affilié. Ces comptes individuels ne peuvent plus fluctuer qu'en fonction du rendement net des actifs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension.

29.7 Bij ontstentenis van overdracht naar een andere toegelaten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of erkende verzekeringsmaatschappij wordt aan elke Rentegenieter het aldus vastgestelde Vestigingskapitaal ter beschikking gesteld.

29.8 De Vestigingskapitalen van de lopende renten worden berekend volgens de technische basissen vermeld in de technische bijlage van het Pensioenreglement.

Artikel 30 - Beëindiging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel

30.1 In geval van algehele beëindiging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel of indien de financiering van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel definitief wordt stopgezet, zullen de Werkgevers en de Aangeslotenen binnen de drie maanden schriftelijk door het Pensioenfonds op de hoogte worden gebracht van de beëindiging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel of van de definitieve stopzetting van de financiering.

30.2 De Verworven Reserves van iedere Actieve Aangeslotene, Passieve Aangeslotene en de Vestigingskapitalen van de lopende renten van iedere Rentegenieter zullen berekend worden door het Pensioenfonds op de datum van de beëindiging en zullen aan hen worden meegedeeld.

30.3 Tenzij een overdracht georganiseerd wordt naar een andere instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of naar een erkende verzekeringsmaatschappij, zal het beschikbare vermogen worden toebedeeld aan alle Actieve Aangeslotenen, Passieve Aangeslotenen en Rentegenieters in verhouding tot respectievelijk hun Verworven Reserves, desgevallend aangevuld tot de wettelijke rendementswaarborg, en de Vestigingskapitalen van de lopende renten. De Verworven Reserves worden berekend aan de hand van de wettelijke bepalingen ter zake en aan de hand van de actualisatieregels bepaald in de technische bijlage bij dit Pensioenreglement.

29.7 À défaut du transfert vers une autre institution de retraite professionnelle ou une compagnie d'assurances agréée, le Capital constitutif ainsi fixé est mis à disposition de chaque Bénéficiaire de la rente.

29.8 Les Capitaux constitutifs des rentes en cours sont calculés suivant les bases techniques mentionnées dans l'annexe technique du Règlement de pension.

Article 30 - Cessation de la Pension Complémentaire Sectorielle

30.1 En cas de cessation complète de la Pension Complémentaire Sectorielle ou s'il est mis un terme de façon définitive au financement de la Pension Complémentaire Sectorielle, les Employeurs et les Affiliés en seront avertis par écrit dans les trois mois par le Fonds de pension de la cessation de la Pension Complémentaire Sectorielle ou de la cessation définitive du financement.

30.2 Les Réserves acquises de chaque Affilié actif, passif et les Capitaux constitutifs des rentes en cours de chaque Bénéficiaire de la rente seront calculés par le Fonds de pension à la date de la cessation et leur seront communiqués.

30.3 A moins qu'un transfert ne soit organisé vers une autre institution de retraite professionnelle ou vers une compagnie d'assurance agréée, les avoirs disponibles seront répartis entre tous les Affiliés actifs, les Affiliés passifs et les Bénéficiaires de la rente proportionnellement à leurs Réserves acquises respectives, le cas échéant majorées pour parvenir à la garantie de rendement légale, et aux Capitaux constitutifs des rentes en cours. Les Réserves acquises sont calculées sur la base des dispositions légales en la matière et des règles d'actualisation définies dans l'annexe technique de ce Règlement de pension. Les

De Vestigingskapitalen worden berekend aan de hand van de actualisatieregels bepaald in de technische bijlage bij dit Pensioenreglement.	Capitaux constitutifs sont calculés sur la base des règles d'actualisation définies dans l'annexe technique du présent Règlement de pension.
30.4 Voor de Actieve en Passieve Aangeslotenen zal het aldus bekomen bedrag ter beschikking worden gesteld voor een overdracht naar een andere instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of naar een erkende verzekeringsmaatschappij. Het kan eventueel ook in het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Pensioenfonds worden gehouden. In dit geval zullen de bedragen van de Aangeslotenen worden ingeschreven op individuele rekeningen. Deze zullen enkel in functie van het netto rendement van het vermogen van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Pensioenfonds schommelen.	30.4 Le montant ainsi obtenu sera mis à la disposition des Affiliés actifs et passifs pour un transfert vers une autre institution de retraite professionnelle ou vers une compagnie d'assurance agréée. Il peut aussi être conservé dans le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension. Dans ce cas, les montants des Affiliés seront portés sur leur compte individuel. Ceux-ci ne pourront fluctuer qu'en fonction du rendement net des avoirs du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction du Fonds de pension.
30.5 Bij ontstentenis van overdracht naar een andere toegelaten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of erkende verzekeringsmaatschappij, zullen voor de Rentegenieters de Vestigingskapitalen aan hen worden uitgekeerd.	30.5 À défaut de transfert vers une autre institution de retraite professionnelle ou compagnie d'assurance agréée, les Capitaux constitutifs seront liquidés aux Bénéficiaires de la rente.
30.6 De activa die de Verworven Reserves van de Aangeslotenen en de Vestigingskapitalen van de lopende rentes van de Rentegenieters overschrijden, worden, in geval van definitieve opheffing van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel proportioneel verdeeld onder alle Active Aangeslotenen, Passieve Aangeslotenen en Rentegenieters. Deze verdeling gebeurt pro rata hun Verworven Reserves of hun Vestigingskapitaal.	30.6 Les actifs qui dépassent les Réserves acquises des Affiliés et les Capitaux constitutifs des rentes en cours des Bénéficiaires de la rente sont, en cas d'abrogation définitive de la Pension Complémentaire Sectorielle, partagés proportionnellement entre tous les Affiliés actifs, les Affiliés passifs et les Bénéficiaires de rente. Cette répartition se fait au prorata de leurs Réserves acquises ou de leur Capital constitutif.
Artikel 31 - Ontbinding en Vereffening van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw of van het Pensioenfonds in zijn geheel	Article 31 - Dissolution et liquidation du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction ou du Fonds de pension dans son ensemble
31.1 Ingeval van (vrijwillige of gerechtelijke) ontbinding of vereffening van het Pensioenfonds in zijn geheel of van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit	31.1 En cas de dissolution ou de liquidation (volontaire ou judiciaire) du Fonds de Pension dans son ensemble ou du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise

Bouw, of ingeval van intrekking van de toelating van het Pensioenfonds door de FSMA als instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, dienen de bepalingen van de statuten van het Pensioenfonds die de ontbinding en vereffening regelen, in acht genomen te worden. 31.2 De aangeduide vereffenaar(s) zal (zullen) alle wettelijke bepalingen in acht nemen en zijn (hun) opdracht vervullen overeenkomstig de statuten van het Pensioenfonds en/of krachtens de beslissing tot ontbinding of vereffening van de Algemene Vergadering van het Pensioenfonds of, naargelang van het geval, krachtens de gerechtelijke beslissing. 31.3 Aangezien er verschillende afzonderlijke vermogens aanwezig zijn in het Pensioenfonds, zal elk afzonderlijk vermogen afzonderlijk vereffend worden. 31.4 Onder voorbehoud van andersluidende wettelijke bepalingen, gelden de regels die in dit artikel zijn bepaald in geval van zowel de vereffening van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw of van het alsook in geval van vereffening van het Pensioenfonds in zijn geheel. 31.5 In geval van ontbinding en vereffening van het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw of van het Pensioenfonds in zijn geheel, zal het beschikbare vermogen worden verdeeld zoals bepaald in artikel 30 van dit Pensioenreglement. Dit bedrag wordt ter beschikking gesteld voor een overdracht naar een andere erkende instelling voor bedrijfspensioenvoorziening of naar een erkende verzekeringsmaatschappij. Bij ontstentenis van een overdracht, wordt het toebedeeld aan de Aangeslotenen volgens de bepaling van artikel 29 van dit Pensioenreglement.	Construction, ou en cas de retrait de l'agrément du Fonds de pension par la FSMA en tant qu'institution de retraite professionnelle, les dispositions des statuts du Fonds de pension qui régissent la dissolution et la liquidation doivent être respectées. 31.2 Le(s) liquidateur(s) désigné(s) respectera (respecteront) toutes les dispositions légales et remplira (rempliront) sa (leur) mission conformément aux statuts du Fonds de pension et/ou à la décision de dissolution ou de liquidation de l'Assemblée générale du Fonds de pension, ou le cas échéant, conformément à la décision judiciaire. 31.3 Différents patrimoines distincts étant présents dans le Fonds de pension, chacun des patrimoines distincts sera liquidé de façon distincte. 31.4 Sous réserve de dispositions légales contraires, les règles définies dans le présent article valent tant en cas de liquidation du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction qu'en cas de liquidation du Fonds de pension dans son ensemble. 31.5 En cas de dissolution et de liquidation du Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction ou du Fonds de pension dans son ensemble, les actifs disponibles seront partagés comme défini à l'article 30 du présent Règlement de pension. Ce montant est mis à disposition pour un transfert vers une autre institution de retraite professionnelle agréée ou vers une compagnie d'assurance agréée. À défaut de transfert, il est réparti entre les Affiliés selon la disposition de l'article 29 du présent Règlement de pension.
--	---

HOOFDSTUK 15 - ALGEMENE BEPALINGEN	CHAPITRE 15 - DISPOSITIONS GÉNÉRALES
Artikel 32 - Beheer van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel Het Pensioenfonds is belast met het beheer van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel.	Article 32 - Gestion de la Pension Complémentaire Sectorielle Le Fonds de pension est chargé de la gestion de la Pension Complémentaire Sectorielle.
Artikel 33 - Aanvaarding van het Pensioenreglement Het huidige Pensioenreglement bepaalt de rechten en verplichtingen van alle betrokken partijen. Het is van toepassing op elke Aangeslotene wegens zijn aansluiting bij het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel, zoals vastgesteld in artikel 5.	Article 33 - Acceptation du Règlement de pension Le présent Règlement de pension définit les droits et obligations de toutes les parties concernées. Il est d'application pour chaque Affilié en raison de son affiliation à la Pension Complémentaire Sectorielle telle que définie à l'article 5.
Artikel 34 - Middelenverbintenis van het Pensioenfonds Het Pensioenfonds verbindt er zich toe de haar toevertrouwde gelden zo goed mogelijk te beheren met het oog op het uitvoeren van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel en gaat op die manier een middelenverbintenis aan.	Article 34 - Obligation de moyens du Fonds de pension Le Fonds de pension s'engage à gérer le mieux possible les sommes qui lui sont confiées en vue de l'exécution de la Pension Complémentaire Sectorielle et contracte ainsi une obligation de moyens.
Artikel 35 - Persoonlijk karakter van de pensioenrechten De rechten op de uitkeringen voorzien onder de Pensioentoezegging zijn volkomen persoonlijk. Onverminderd de bepalingen van artikel 1409 en 1410 van het Gerechtelijk Wetboek kunnen die rechten geen voorwerp uitmaken van enige voorschotopnames, afstand, overdracht, inpandgeving of toewijzing van de afkoopwaarde ervan aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet. Dergelijke verrichtingen zijn van rechtswege nietig en kunnen geen uitwerking hebben.	Article 35 - Caractère personnel des droits à la pension Les droits sur les prestations prévus dans le cadre de l'Engagement de pension sont entièrement personnels. Sous réserve des dispositions des articles 1409 et 1410 du Code judiciaire, ces droits ne peuvent faire l'objet d'aucune prise d'avance, de renonciation, de transfert, de mise en gage ou d'affectation de leur valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire. De telles opérations sont nulles de plein droit et ne peuvent avoir d'effet.
Artikel 36 – Wetgeving Noch het Pensioenfonds, noch de Inrichter, noch de Werkgevers is/zijn verantwoordelijk indien fiscale of andere maatregelen de voordelen verminderen welke uit onderhavig Pensioenreglement voortvloeien voor de	Article 36 – Législation Ni le Fonds de pension, ni l'Organisateur, ni les Employeurs n'est / ne sont responsables si des mesures fiscales ou autres diminuent les avantages qui découlent du présent Règlement

Aangeslotenen, de Begunstigden en/of de Rentegenieters. Artikel 37 – Onbekwaamheid Indien een persoon gerechtigd op een voordeel onder deze Pensioentoezegging fysisch of geestelijk ongeschikt is om persoonlijk het voordeel te ontvangen of rechtsonbekwaam is, zullen de uitkeringen betaald worden aan diegene die in rechte gemachtigd is om voor en namens de betrokken onbekwame op te treden. Artikel 38 – Deelbaarheid De eventuele nietigheid, op dit ogenblik of in de toekomst, van welke bepaling ook van dit Pensioenreglement, brengt geen nietigheid met zich mee van de andere bepalingen van dit Pensioenreglement. Artikel 39 - Fiscale beperking De voordelen bepaald in deze Pensioentoezegging zijn beperkt tot het niveau dat door de fiscale wetgeving wordt opgelegd inzake de aftrekbaarheid van de bijdragen voor de financiering van deze Pensioentoezegging. Artikel 40 – Bruto bedragen Alle bedragen, voordelen en uitkeringen die voortvloeien uit dit Pensioenreglement en uit het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel zijn bruto bedragen, waarop alle bij wet verschuldigde inhoudingen, heffingen, bijdragen en belastingen in mindering gebracht moeten worden. Al deze inhoudingen, heffingen, bijdragen en belastingen zijn ten laste van de Aangeslotenen de Begunstigden en/of hun Rechthebbenden.	de pension pour les Affiliés, les Bénéficiaires et/ou les Bénéficiaires de la rente. Article 37 – Incapacité Si une personne ayant droit à un avantage dans le cadre de cet Engagement de pension est incapable physiquement ou intellectuellement de recevoir personnellement l'avantage ou est incapable juridiquement, les prestations seront payées à ceux qui sont autorisés juridiquement à agir pour et au nom de l'incapable concerné. Article 38 – Divisibilité L'éventuelle nullité, présente ou future, de quelque disposition que ce soit de ce Règlement de pension n'entraîne pas la nullité des autres dispositions de ce Règlement de pension. Article 39 - Restriction fiscale Les avantages définis dans cet Engagement de pension sont limités au niveau imposé par la législation fiscale en matière de déductibilité des cotisations pour le financement de cet Engagement de pension. Article 40 - Montants bruts Tous les montants, avantages et prestations qui découlent du présent Règlement de pension et de la Pension complémentaire sectorielle sont des montants bruts dont doivent être déduits tous les précomptes, retenues, cotisations et impôts imposés par la loi. Tous ces précomptes, retenues, cotisations et impôts sont à charge des Affiliés, des Bénéficiaires et/ou de leurs Ayants droit.
--	---

BIJLAGE 1 BIJ HET PENSIOENREGLEMENT**Technische bijlage****Bepaling van de omzettingsfactoren van kapitaal in rente**

Bij de omzetting van een kapitaal in een rente wordt gebruik gemaakt van de sterftetafel die bepaald is in de wetgeving en reglementering inzake het recht tot omzetting van een kapitaal in een rente bij het uitkeren van voordelen in het kader van pensioentoezeggingen. De technische rentevoet die hierbij wordt gebruikt is gelijk aan de technische rentevoet die bepaald is in de wetgeving en reglementering inzake het recht tot omzetting van een kapitaal in een rente bij het uitkeren van voordelen in het kader van pensioentoezeggingen, verhoogd met 0,25%.

Vestigingskapitalen

Bij de berekening van de Vestigingskapitalen van de lopende renten wordt gebruik gemaakt van de sterftetafel die bepaald is in de wetgeving en reglementering inzake het recht tot omzetting van een kapitaal in een rente bij het uitkeren van voordelen in het kader van pensioentoezeggingen. De technische rentevoet die hierbij wordt gebruikt is gelijk aan de technische rentevoet die bepaald is in de wetgeving en reglementering inzake het recht tot omzetting van een kapitaal in een rente bij het uitkeren van voordelen in het kader van pensioentoezeggingen, verhoogd met 0,25%.

ANNEXE 1 AU RÈGLEMENT DE PENSION**Annexe technique****Définition des facteurs de conversion du capital en rente**

Lors de la conversion du capital en une rente, l'on utilise la table de mortalité qui est définie par la législation et la réglementation relative au droit de conversion d'un capital en une rente lors de la liquidation d'avantages dans le cadre d'engagements de pension. Le taux d'intérêt technique utilisé à cet effet est égal au taux d'intérêt technique défini dans la législation et la réglementation relative au droit de conversion d'un capital en une rente lors de la liquidation d'avantages dans le cadre d'engagements de pension, majoré de 0,25 %.

Capitaux constitutifs

Lors du calcul des Capitaux constitutifs des rentes en cours, l'on utilise la table de mortalité qui est définie par la législation et réglementation relative au droit de conversion d'un capital en une rente lors de la liquidation d'avantages dans le cadre d'engagements de pension. Le taux d'intérêt technique utilisé à cet effet est égal au taux d'intérêt technique défini dans la législation et la réglementation relative au droit de conversion d'un capital en rente lors de la liquidation d'avantages dans le cadre d'engagements de pension, majoré de 0,25 %.

**BIJLAGE 2 BIJ HET PENSIOENREGLEMENT
VAN HET SAP BEDIENDEN
ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW**

Onthaalstructuurreglement

**OVEREENKOMST
ONTHAALSTRUCTUUR BEDIENDEN
ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW**

De overeenkomst onthaalstructuur wordt opgestart in uitvoering van de CAO van 8 december 2022 tot invoering van een Sectoraal Aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Het originele exemplaar van deze overeenkomst is opgesteld in het Nederlands. Alleen de Nederlandse versie zal in aanmerking worden genomen in geval van interpretatie of discrepanties tussen de twee versies.

De partijen

a) Inrichter of verzekeringsnemer

Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen van het Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv (afgekort fbzp-fsep Constructiv)

Koningsstraat 132 bus 3
1000 BRUSSEL

Hierna ook “Inrichter” genoemd,

b) Verzekeringsonderneming

Federale Verzekering, Vereniging van Onderlinge Levensverzekeringen
Verzekeringsonderneming toegelaten onder codenummer FSMA 0346 - Nr RPR 0408.183.324 Brussel
Stoofstraat 12
1000 BRUSSEL

Hierna ook “Verzekeringsonderneming” genoemd.

Verzekerde

**ANNEXE 2 AU RÈGLEMENT DE PENSION DE
LA PCS EMPLOYÉS ACTIVITÉ
D'ENTREPRISE CONSTRUCTION**

Règlement de la structure d'accueil

**CONVENTION
STRUCTURE D'ACCUEIL EMPLOYÉS
ACTIVITÉ D'ENTREPRISE CONSTRUCTION**

La convention de structure d'accueil a été lancée en exécution de la CCT du 8 décembre 2022 instaurant un régime de Pension Complémentaire Sectorielle pour les Employés de l'Activité d'Entreprise Construction.

L'exemplaire original de la présente convention a été établi en néerlandais. Seule la version néerlandaise sera prise en considération en cas d'interprétation ou de divergences entre les deux versions.

Les parties

a) Organisateur ou preneur d'assurance

Fonds de sécurité d'existence pour les Pensions Complémentaires
de la Construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé fbzp-fsep Constructiv)
Rue Royale 132 Bte 3
1000 BRUXELLES

Dénommé également ci-après « Organisateur »,

b) L'Entreprise d'Assurance

Fédérale Assurance, Association d'Assurances Mutuelles sur la Vie
Entreprise d'Assurance agréée sous le n° de code FSMA 0346 - N° RPM 0408.183.324 Bruxelles
Rue de l'Étuve 12
1000 BRUXELLES

Dénommée également ci-après « Entreprise d'Assurance »,

Assuré

de Aangeslotene.

Begunstigde

- a) bij leven: de Aangeslotene
b) bij vooroverlijden van de Aangeslotene: de Begunstigde volgens de regeling opgenomen in artikel 6.

Artikel 1 - Definities

"Onthaalstructuur Bedienden
Ondernemingsactiviteit Bouw" of
onthaalstructuur

Het verzekeringsproduct onthaalstructuur dat door de Inrichter bij de Verzekeringsonderneming werd onderschreven en waarvan de modaliteiten in de artikelen 2 tot 18 van de overeenkomst voorkomen.

Aangeslotene

De Actieve Aangeslotene die verworven reserves opgebouwd heeft onder een pensioentoezegging bij een vroegere werkgever of sector en die beslist om deze reserves over te dragen naar het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw -hierna ook: SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw- wordt aangesloten bij de “Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw”.

Het begrip Actieve Aangeslotene is hetzelfde als opgenomen in het pensioenreglement van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Overgedragen reserves

Verworven reserves die een Aangeslotene overdraagt naar de onthaalstructuur.

Overdracht

Het overdragen van Verworven reserves door een Aangeslotene.

Persoonlijke Overeenkomst

Persoonlijke Overeenkomst van de
Aangeslotene binnen de onthaalstructuur.

Begunstigde

l’Affilié.

Bénéficiaire

- a) en cas de vie : l'Affilié
b) en cas de décès prématuré de l'Affilié : le Bénéficiaire en vertu du régime repris sous l'article 6.

Article 1^{er} - Définitions

« Structure d'accueil Employés Activité d'Entreprise Construction » ou structure d'accueil

Le produit d'assurance structure d'accueil souscrit auprès de l'Entreprise d'Assurance par l'Organisateur et dont les modalités se trouvent dans les articles 2 à 18 de la convention.

Affilié

L'Affilié Actif, qui s'est constitué des réserves sous un engagement de pension auprès d'un précédent employeur ou secteur et qui décide de transférer ces réserves vers le régime de Pension Complémentaire Sectorielle pour les Employés Activité d'Entreprise Construction - ci-après aussi PCS Employés Activité d'Entreprise Construction- est affilié à la « Structure d'accueil Employés Activité d'Entreprise Construction ».

La notion d’Affilié Actif est la même que celle reprise dans le règlement de pension du PCS Employés Activité d’Entreprise Construction.

Réserves transférées

Réserves acquises qu'un Affilié transfère dans la structure d'accueil.

Transfert

Le transfert des réserves Acquisées par un Affilié.

Contrat Personnel

Contrat Personnel de l’Affilié au sein de la structure d’accueil.

Persoon in wiens voordeel de prestatie bedongen is. De prestatie bij leven is bedongen in het voordeel van de “Aangeslotene”. Bij vooroverlijden van de Aangeslotene komt de prestatie bij overlijden aan de “Begunstigde” toe. Pensioenreserve Bedrag samengesteld door de kapitalisatie van de overgedragen reserves aan de technische rentevoet die op de valutadatum op de bankrekening van de Verzekeringsonderneming in voege is (of die bij verlenging in voege is). De Pensioenreserve is de verzekerde prestatie. Einddatum De normale einddatum is de eerste dag van de maand volgend op de 65ste verjaardag van de Aangeslotene wanneer voor hem voor het eerst uiterlijk op 31 december 2024 overgedragen reserves op de pensioenrekening van de Verzekeringsonderneming toekomen. De normale einddatum is de eerste dag van de maand volgend op de 66ste verjaardag van de Aangeslotene wanneer voor hem voor het eerst uiterlijk op 31 december 2029 overgedragen reserves op de pensioenrekening van de Verzekeringsonderneming toekomen. De normale einddatum is de eerste dag van de maand volgend op de 67ste verjaardag van de Aangeslotene wanneer voor hem voor het eerst vanaf 1 januari 2030 overgedragen reserves op de pensioenrekening van de Verzekeringsonderneming toekomen. Uitgestelde einddatum - eerste uitgestelde einddatum - nieuwe uitgestelde einddatum Een uitgestelde einddatum geldt: • voor de Aangeslotene waarvoor voor het eerst, na zijn wettelijke pensioenleeftijd, overgedragen reserves op de pensioenrekening van de verzekeringsonderneming toekomen; • voor de Aangeslotene die de einddatum heeft bereikt terwijl die einddatum niet	Bénéficiaire Personne en faveur de laquelle la prestation est stipulée. Les prestations en cas de vie sont stipulées en faveur de l'« Affilié ». En cas de décès prématuré de l'Affilié, la prestation en cas de décès revient au « Bénéficiaire ». Réserve Pension Montant obtenu grâce à la capitalisation des réserves transférées au taux d'intérêt technique en vigueur à la date valeur sur le compte bancaire de l'Entreprise d'Assurance (ou en vigueur à la date de prolongation). La Réserve Pension constitue la prestation assurée. Date terme La date terme normale est le premier jour du mois qui suit le 65^{ème} anniversaire de l'Affilié, lorsque pour celui-ci les réserves transférées parviennent pour la première fois sur le compte pension de l'Entreprise d'Assurance, au plus tard le 31 décembre 2024. La date terme normale est le premier jour du mois qui suit le 66^{ème} anniversaire de l'Affilié, lorsque pour celui-ci les réserves transférées parviennent pour la première fois sur le compte pension de l'Entreprise d'Assurance, au plus tard le 31 décembre 2029. La date terme normale est le premier jour du mois qui suit le 67^{ème} anniversaire de l'Affilié, lorsque pour celui-ci les réserves transférées parviennent pour la première fois sur le compte pension de l'Entreprise d'Assurance, à partir du 1^{er} janvier 2030. Date terme différée - première date terme différée - nouvelle date terme différée Une date terme différée est valable: • pour l'Affilié dont les réserves transférées parviennent pour la première fois, après son âge légal de pension, sur le compte pension de l'Entreprise d'Assurance;
---	---

overeenstemt met zijn wettelijke pensioenleeftijd. In dit geval is er sprake van een eerste uitgestelde einddatum; • voor de Aangeslotene die de einddatum die overeenstemt met zijn wettelijk pensioenleeftijd bereikt en die nog niet pensioneert. In dit geval is er sprake van een eerste uitgestelde einddatum. De (eerste) uitgestelde einddatum is de eerste dag van de maand volgend op de 70ste verjaardag van de Aangeslotene. In de eerste situatie die hiervoor geschetst werd, stemt de uitgestelde einddatum - afhankelijk van de valutadatum waarop de overgedragen reserves door de Verzekeringsonderneming ontvangen worden - overeen met de 1ste dag van de maand volgend op de afgeronde leeftijd in de toekomst van 70, 75, 80, 85 ... jaar. Wanneer een verdere verlenging zich na de eerste uitgestelde einddatum voordoet zal de nieuwe uitgestelde einddatum telkens 5 jaar verder liggen in de toekomst. Het laatste cijfer van de (eerste)/(nieuwe) uitgestelde einddatum is bijgevolg altijd een 0 of een 5. Zijn wettelijke pensioenleeftijd De geldende wettelijke pensioenleeftijd van de Aangeslotene krachtens de wetgeving ter zake. Die leeftijd is ofwel 65, 66 of 67 jaar. Aanvaardende Begunstigde De Begunstigde wordt aangeduid met Aanvaardende Begunstigde wanneer hij uitdrukkelijk de begunstiging aanvaardt en dit als dusdanig schriftelijk aan de Verzekeringsonderneming meedeelt. De aanvaarding wordt opgenomen in een bijvoegsel bij de Persoonlijke Overeenkomst en draagt de handtekeningen van de Aangeslotene, de Aanvaardende Begunstigde en de Verzekeringsonderneming. Partner	• pour l'Affilié qui a atteint la date terme alors que cette date terme ne correspond pas à son âge légal de pension. Dans ce cas, on parle d'une première date terme différée; • pour l'Affilié qui a atteint la date terme correspondant à son âge légal de pension et qui n'a pas encore pris sa pension. Dans ce cas, on parle d'une première date terme différée. La (première) date terme différée est le premier jour du mois qui suit le 70ème anniversaire de l'Affilié. Dans le cas du premier point ci-dessus, la date terme différée - en fonction de la date de valeur à laquelle les réserves transférées sont réceptionnées par l'Entreprise d'Assurance - correspond au 1^{er} jour du mois suivant l'âge arrondi dans le futur de 70, 75, 80, 85 ... ans. Si une nouvelle prolongation intervient après la première date terme différée, la nouvelle date terme différée se situera à chaque fois 5 ans dans le futur. Par conséquent, le dernier chiffre de la (première)/(nouvelle) date terme différée est toujours un 0 ou un 5. Son âge légal de pension L'âge légal de pension applicable à l'Affilié en vertu de la législation applicable. Cet âge est de 65, 66 ou 67 ans. Bénéficiaire Acceptant Le Bénéficiaire est désigné comme Bénéficiaire Acceptant lorsqu'il accepte explicitement le bénéfice et le confirme comme tel, par écrit, à l'Entreprise d'Assurance. L'acceptation est actée dans un avenant au Contrat Personnel portant la signature de l'Affilié, du Bénéficiaire Acceptant et de l'Entreprise d'Assurance.
--	--

De echtgeno(o)t(e) van de Aangeslotene die niet uit de echt gescheiden is, noch wettelijk van tafel en bed gescheiden is, of de persoon niet verwant met de Aangeslotene in de eerste, tweede of derde graad met wie de Aangeslotene samenleeft onder de vorm van de wettelijke samenwoning zoals bedoeld in het Burgerlijk Wetboek (verklaring van wettelijke samenwoning afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar zich de gemeenschappelijke woonplaats bevindt). Kind Elk wettig, geadopteerd, gewettigd, erkend of natuurlijk kind van de Aangeslotene. WAP Wet van 28 april 2003 betreffende de aanvullende pensioenen en het belastingstelsel van die pensioenen en van sommige aanvullende voordelen inzake sociale zekerheid. FSMA Toezichthouder op aanvullende pensioenen die onder de WAP vallen.	Partenaire Le/La conjoint(e) de l’Affilié qui n’est pas divorcé(e) ni séparé(e) de corps et de biens, ou la personne non apparentée à l’Affilié au premier, deuxième ou troisième degré avec laquelle l’Affilié cohabite sous forme d’une cohabitation légale, telle que visée dans le Code civil (déclaration de cohabitation légale déposée devant l’officier de l’état civil de la commune où se trouve le domicile commun). Enfant Chaque enfant légal, adopté, légitime, reconnu légalement ou naturel de l’Affilié. LPC Loi du 28 avril 2003 relative aux pensions complémentaires et au régime fiscal de celles-ci et de certains avantages complémentaires en matière de sécurité sociale. FSMA Autorité de contrôle des pensions complémentaires tombant sous la LPC.
Artikel 2 - Voorwerp van de overeenkomst De overeenkomst “Onthaalstructuur Ondernemingsactiviteit Bedienden Bouw” heeft als voorwerp het waarborgen van de betaling aan de Aangeslotene of aan de Begunstigde van de verzekerde prestatie Pensioenreserve zoals die bepaald is in de hiernavolgende artikelen. Artikel 3 - Aansluiting bij de onthaalstructuur De aanvraag tot aansluiting gebeurt door de Inrichter bij de Verzekeringsonderneming via het formulier “Aansluiting bij de Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw” (in te vullen en te ondertekenen door de Aangeslotene). De aansluiting wordt aan de Aangeslotene bevestigd via het document “Onthaalstructuur – Persoonlijke Overeenkomst”. De overeenkomst “Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw” wordt bij	Article 2 – Objet de la convention La convention « Structure d’Accueil Employés Activité d’Entreprise Construction » a pour objet de garantir le paiement, à l’Affilié ou au Bénéficiaire, de la prestation assurée Réserve Pension telle que déterminée dans les articles ci-après. Article 3 – Affiliation à la structure d’accueil La demande d’affiliation s’effectue par l’Organisateur auprès de l’Entreprise d’Assurance via le formulaire « Affiliation dans la structure d’accueil Employés Activité d’Entreprise Construction » (à remplir et à signer par l’Affilié). L’affiliation est confirmée à l’Affilié via le document « Structure d’Accueil – Contrat Personnel ». La convention « Structure d’accueil Employés Activité d’Entreprise Construction » est

aansluiting toegevoegd aan de Persoonlijke Overeenkomst. De Persoonlijke Overeenkomst en de overeenkomst Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw met inbegrip van de eventuele latere aanpassingen, vormen het geheel van contractuele bepalingen die voor de Aangeslotene van toepassing zijn.

De Persoonlijke Overeenkomst treedt in werking op de valutadatum van de overdracht op de rekening van de Verzekeringsonderneming.

De Persoonlijke Overeenkomst eindigt bij pensionering of bij uitbetaling zonder dat er pensionering is. Verwezen wordt naar artikel 5. Bij vooroverlijden van de Aangeslotene eindigt de Persoonlijke Overeenkomst op de datum van het overlijden van de Aangeslotene.

Artikel 4 - Tarieven en Werkingsprincipes

De tarieven die de Verzekeringsonderneming gebruikt om de Pensioenreserve te bepalen resulteren uit de technische grondslagen en methodes die door haar voor het product "Onthaalstructuur, tak 21 – universal life" aan de NBB zijn meegedeeld.

De Pensioenreserve bestaat uit de overgedragen reserves die vanaf de valutadatum op de bankrekening van de Verzekeringsonderneming en tot de einddatum (of in voorkomend geval de uitgestelde einddatum) opgerent worden aan de technische rentevoet die op de valutadatum in voege is. Bij verlenging na de einddatum (of in voorkomend geval na de (eerste) uitgestelde einddatum) gebeurt de oprenting tot de nieuwe uitgestelde einddatum aan de technische rentevoet die op het ogenblik van de verlenging in voege is.

Op het ogenblik van de inwerkingtreding van de "Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw" bedraagt de technische rentevoet 0,25 %.

ajoutée au Contrat Personnel lors de l'affiliation. Le Contrat Personnel et la convention Structure d'accueil Employés Activité d'Entreprise Construction en ce compris les éventuelles adaptations ultérieures, forment l'ensemble des dispositions contractuelles qui sont applicables à l'Affilié.

Le Contrat Personnel entre en vigueur à la date valeur du transfert sur le compte de l'Entreprise d'Assurance.

Le Contrat Personnel prend fin en cas de mise à la retraite ou en cas de paiement sans mise à la retraite. Il est fait référence à l'article 5. En cas de décès prématuré de l'Affilié, le Contrat Personnel prend fin à la date du décès de l'Affilié.

Article 4 – Tarifs et Principes de fonctionnement

Les tarifs utilisés par l'Entreprise d'Assurance pour déterminer la Réserve Pension résultent des bases techniques et méthodes qu'elle a communiquées à la BNB pour le produit "Structure d'accueil, branche 21 - universal life".

La Réserve Pension se compose des réserves transférées qui, à partir de la date valeur à laquelle elles ont été versées sur le compte bancaire de l'Entreprise d'Assurance et jusqu'à la date terme (ou le cas échéant jusqu'à la date terme différée), ont été capitalisées au taux d'intérêt technique en vigueur à la date valeur. En cas de prolongation après la date terme (ou, le cas échéant, après la (première) date terme différée), la capitalisation s'effectue jusqu'à la nouvelle date terme différée au taux d'intérêt technique en vigueur au moment de la prolongation.

Au moment de l'entrée en vigueur de la "Structure d'accueil Employés Activité d'Entreprise Construction", le taux d'intérêt technique est de 0,25 %.

Er worden noch instapkosten noch kosten op de Pensioenreserve toegepast.	Aucun frais d'entrée ni coûts ne sont appliqués à la Réserve Pension.
De kosten die de Verzekeringsonderneming tijdens de looptijd van de overeenkomst "Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw" maakt omwille van nieuwe of gewijzigde wetgeving, kunnen ten laste gelegd worden van de Inrichter, de Aangeslotene of de Begunstigde, naargelang het geval, voor zover de wetgeving dit toestaat.	Les coûts encourus par l'Entreprise d'Assurance pendant la durée de la convention "Structure d'accueil Employés Activité d'Entreprise Construction" en raison d'une législation nouvelle ou modifiée peuvent être mis à la charge de l'Organisateur, de l'Affilié ou du Bénéficiaire, selon le cas, dans la mesure où la législation le permet.
Elk jaar ontvangt de Aangeslotene van de Verzekeringsonderneming een "Situatie" (of uittreksel) van de Persoonlijke Overeenkomst waarop de Pensioenreserve en de eventuele winstdeelname vermeld zijn. De laatste uitgereikte Situatie vervangt telkens de vorige.	L'Affilié reçoit chaque année une « Situation » (ou extrait) de son Contrat Personnel de la part de l'Entreprise d'Assurance, sur lequel la Réserve Pension et les participations bénéficiaires éventuelles sont indiquées. La dernière Situation délivrée remplace toujours la précédente.
In uitvoering van de WAP ontvangt de Aangeslotene elk jaar een Pensioenfiche (Pensioenoverzicht). De Inrichter ontvangt jaarlijks de informatie vermeld op deze fiches in een af te spreken elektronisch formaat.	Conformément à la LPC, l'Affilié reçoit chaque année une Fiche de Pension (Aperçu de pension). L'Organisateur reçoit chaque année l'information reprise sur ces fiches dans un format électronique à convenir.
De bepalingen rond de toekenning van winstdeelname zijn opgenomen in de statuten van de Verzekeringsonderneming. Winstdeelname is niet gewaarborgd en kan schommelen doorheen de tijd in functie van de resultaten van de Verzekeringsonderneming en de economische conjunctuur. Winstdeelname wordt berekend en toegekend volgens de voorwaarden en modaliteiten vastgelegd in het winstdeelnameplan dat de Verzekeringsonderneming elk jaar voorlegt aan de autoriteit belast met de betreffende controle op de verzekeringsondernemingen.	Les dispositions relatives à l'octroi de participations bénéficiaires sont incluses dans les statuts de l'Entreprise d'Assurance. La participation bénéficiaire n'est pas garantie et peut fluctuer dans le temps en fonction des résultats de l'Entreprise d'Assurance et de la conjoncture économique. La participation bénéficiaire est calculée et octroyée selon les conditions et modalités prévues dans le plan de participation bénéficiaire que l'Entreprise d'Assurance soumet chaque année à l'autorité chargée de la surveillance des entreprises d'assurance.
Artikel 5 – Ogenblik van betaling van de prestatie leven	Article 5 – Moment du paiement de la prestation vie
De prestatie bij leven bestaat uit de uitbetaling van de Pensioenreserve en de winstdeelname die aan de Aangeslotene toekomt.	La prestation en cas de de vie est le paiement de la Réserve Pension et de la participation bénéficiaire qui revient à l'Affilié.
De prestatie bij leven wordt verplicht en zonder aanvraag van de Aangeslotene uitbetaald bij	La prestation en cas de vie sera versée obligatoirement et sans demande de l'Affilié lors

pensionering krachtens het sociaal statuut van werknemer in België.

De Aangeslotene kan eveneens, zonder gepensioneerd te zijn, op zijn wettelijke pensioenleeftijd of op om het even welk ogenblik nadien, de uitbetaling aanvragen.

Hiertoe richt hij een gedateerde en ondertekende brief aan de Verzekeringsonderneming. De berekening van de prestatie gebeurt in dit geval de dag die volgt op de datum van de ontvangst door de Verzekeringsonderneming van de in het vorige lid bedoelde brief. in voorkomend geval moet de Aangeslotene ook het schriftelijk akkoord van de Aanvaardende Begunstigde(n) met de uitbetaling, aan de Verzekeringsonderneming overmaken.

In elk van de hiervoor opgenomen uitbetalingssituaties gebeurt de uitbetaling, tenzij wettelijke bepalingen dit anders zouden voorzien, van zodra de Verzekeringsonderneming de uitbetalingskwitantie die zij voorafgaandelijk aan de uitbetaling aan de Aangeslotene bezorgt, door hem ondertekend, ontvangt.

Speciale bepaling met betrekking tot afkoop onder de vorm van overdracht van reserves van de Persoonlijke Overeenkomst

De reserves (Pensioenreserve en de winstdeelname) van de Persoonlijke Overeenkomst kunnen door de Aangeslotene overeenkomstig de toepasselijke wetgeving en zonder afkoopvergoeding worden afgekocht onder de vorm van een overdracht hetzij naar de pensioeninstelling die een erkenning heeft in het kader van de toekenning van buitenwettelijke voordelen aan werknemers, hetzij naar de pensioeninstelling van de nieuwe werkgever/nieuwe sector. Deze laatste situatie doet zich voor wanneer de Aangeslotene uittreedt in de zin van het pensioenreglement van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

de sa mise à la retraite sous le statut social de travailleur salarié en Belgique.

L'Affilié peut également, sans être mis à la retraite, demander le paiement à son âge légal de pension ou à tout moment ultérieur. À cette fin, il enverra une lettre datée et signée à l'Entreprise d'Assurance.

Dans ce cas, le calcul de la prestation est effectué le jour suivant la date de réception par l'Entreprise d'Assurance de la lettre visée à l'alinéa précédent. Le cas échéant, l'Affilié doit également transmettre à l'Entreprise d'Assurance l'accord écrit du (des) Bénéficiaire(s) Acceptant(s) concernant le paiement.

Dans chacune des situations de paiement susmentionnées, sauf dispositions légales contraires, le paiement a lieu dès que l'Entreprise d'Assurance reçoit la quittance de paiement remise préalablement au paiement à l'Affilié et signée par celui-ci.

Disposition spéciale en rapport avec le rachat sous forme de transfert de réserves du Contrat Personnel

Les réserves (Réserve Pension et participations bénéficiaires) du Contrat Personnel peuvent être rachetées par l'Affilié, conformément à la législation en vigueur et sans indemnité de rachat, sous la forme d'un transfert soit vers un organisme de pension agréé dans le cadre de l'octroi d'avantages extra-légaux aux travailleurs salariés, soit vers l'organisme de pension du nouvel employeur/nouveau secteur. Cette dernière situation se produit lorsque l'Affilié sort au sens du règlement de pension de la PCS Employés Activité d'Entreprise Construction.

Artikel 6 – Prestatie overlijden - Begunstigde van de prestatie overlijden

De prestatie bij overlijden bestaat uit de uitbetaling van de Pensioenreserve en de winstdeelname die op het ogenblik van het overlijden toekomt aan de Aangeslotene.

Indien de Aangeslotene vooroverlijdt, wordt de prestatie bij overlijden uitbetaald aan de Begunstigde in de volgende rangorde:

1. de Partner of
2. bij ontstentenis de Kinderen van de overleden Aangeslotene voor gelijke delen (of, bij vooroverlijden ervan, bij plaatsvervulling, hun kinderen/kleinkinderen), of
3. bij ontstentenis, de ouders voor gelijke delen of de langstlevende ouder in totaliteit
4. bij ontstentenis de broers en/of zussen voor gelijke delen (of, bij vooroverlijden ervan, bij plaatsvervulling, hun kinderen/kleinkinderen)
5. bij ontstentenis, het Pensioenfonds van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, Pensio B

De Aangeslotene kan van deze rangorde niet afwijken.

Wanneer de Aangeslotene en de Begunstigde overlijden zonder dat de volgorde van overlijden kan bepaald worden, wordt de prestatie uitgekeerd aan de plaatsvervanger(s) van de Begunstigde(n).

Wanneer het overlijden opzettelijk veroorzaakt werd door de Begunstigde of op zijn aanstoken, wordt de prestatie bij overlijden aan de andere Begunstigden uitbetaald.

Artikel 7 - Overlijden van de Aangeslotene

Binnen de twee weken na op de hoogte gebracht te zijn gebracht van het overlijden, deelt de Verzekeringsonderneming aan de Begunstigde(n) mee dat hij recht heeft op de prestatie bij overlijden.

De Verzekeringsonderneming kan - zo nodig - bijkomende stavingstukken vragen om de rechten van de Begunstigde(n) te bepalen.

Article 6 - Prestation en cas de décès - Bénéficiaire de la prestation en cas de décès

La prestation en cas de décès est le paiement de la Réserve Pension et de la participation bénéficiaire qui revient à l'Affilié au moment du décès.

En cas de décès prématuré de l'Affilié, la prestation en cas de décès est versée au Bénéficiaire dans l'ordre suivant:

1. le Partenaire ou
2. à défaut, les Enfants de l'Affilié décédé pour parts égales (ou en cas de décès prématuré de ceux-ci, par substitution, leurs enfants), ou
3. à défaut, les parents de l'Affilié pour parts égales ou le parent survivant pour la totalité,
4. à défaut, les frères et sœurs pour parts égales (ou, en cas de prédécès de ceux-ci, par substitution, leurs enfants/petits-enfants)
5. à défaut, le Fonds de Pension du PCS Employés Activité d'Entreprise Construction, Pensio B.

L'Affilié ne peut déroger à cet ordre.

Si l'Affilié et le Bénéficiaire viennent à décéder sans que l'ordre de décès ne puisse être déterminé, la prestation est attribuée au(x) remplaçants du(des) Bénéficiaire(s).

Si le décès a été causé par un fait délibéré du Bénéficiaire ou à son instigation, la prestation en cas de décès est versée aux autres Bénéficiaires.

Article 7 - Décès de l'Affilié

Dans les deux semaines suivant la notification du décès, l'Entreprise d'Assurance informe le(s) Bénéficiaire(s) qu'il(s) a (ont) droit à la prestation en cas de décès.

L'Entreprise d'Assurance peut - si nécessaire - demander des pièces justificatives

Indien valse getuigschriften worden voorgelegd, valse verklaringen worden afgelegd of opzettelijk bepaalde feiten of omstandigheden worden verzwegen of niet vermeld die duidelijk van belang zijn voor de uitkering, kan de Verzekeringsonderneming de uitkering weigeren en elke ten onrechte uitgekeerde som terugvorderen, verhoogd met de wettelijke intrest. Artikel 8 - Medische formaliteiten inzake acceptatie prestatie overlijden Aangezien de prestatie bij overlijden bestaat uit de uitbetaling van de Pensioenreserve en de eventuele winstdeelname, zijn er geen medische formaliteiten van toepassing. Artikel 9 - Uitsluitingen inzake prestatie overlijden Aangezien de prestatie bij overlijden bestaat uit de uitbetaling van de Pensioenreserve en de eventuele winstdeelname, zijn er geen specifieke uitsluitingen van toepassing. Artikel 10 - Vorm van uitbetaling van de prestatie en formaliteiten Zowel de prestatie bij leven als de prestatie bij overlijden worden in de vorm van een eenmalig kapitaal uitgekeerd -voor zover wettelijke bepalingen ter zake dit laatste niet anders voorzien- nadat de Verzekeringsonderneming de getekende vereffeningskwitantie en de door haar opgevraagde stukken heeft ontvangen. Op vraag van de Aangeslotene of de Begunstigde bij overlijden kunnen de prestaties worden omgezet in een rente. Tenzij wettelijke bepalingen ter zake dit anders zouden voorzien, wordt de rente berekend op basis van het netto-kapitaal dat wordt afgestaan. Onder netto-	supplémentaires pour déterminer les droits du (des) Bénéficiaire(s). Si des faux certificats sont produits, de fausses déclarations sont faites ou certains faits ou certaines circonstances qui ont manifestement leur importance pour la prestation sont délibérément omises ou non communiquées, l'Entreprise d'Assurance pourra refuser la prestation et réclamer la restitution de toute somme indûment versée, majorée des intérêts légaux. Article 8 - Formalités médicales en matière d'acceptation de la prestation en cas de décès Étant donné que la prestation en cas de décès consiste en un versement de la Réserve de Pension et d'une éventuelle participation bénéficiaire, aucune formalité médicale n'est d'application. Article 9 - Exclusions en matière de prestation décès Étant donné que la prestation en cas de décès consiste en un versement de la Réserve de pension et d'une éventuelle participation bénéficiaire, aucune exclusion spécifique n'est d'application. Article 10 - Mode de versement de la prestation et formalités Tant la prestation en cas de vie que la prestation en cas de décès sera versée sous la forme d'un capital unique - pour autant que les dispositions légales en la matière n'en disposent pas autrement - lorsque l'Entreprise d'Assurance aura reçu la quittance de liquidation dûment signée et les pièces dont elle a demandé la production. A la demande de l'Affilié ou du Bénéficiaire en cas de décès, les prestations peuvent être converties en rente. Sauf si les dispositions légales en la matière en disposent autrement, la rente est calculée sur la base du capital net octroyé. Par capital net, il y a lieu d'entendre le
---	---

kapitaal wordt verstaan het kapitaal na inhouding van de eventuele wettelijk verplichte inhoudingen. De vraag om omzetting in rente is slechts ontvankelijk indien het jaarbedrag van de aanvangsrente hoger is dan het wettelijk drempelbedrag zoals bepaald in de WAP. Tenzij wettelijke bepalingen ter zake dit anders zouden voorzien, wordt het bedrag van de rente vastgelegd op basis van de actualisatieregels die de Verzekeringsonderneming hanteert voor een levenslange, niet overdraagbare en niet-geïndexeerde rente. Artikel 11 - Vastgoedverrichtingen A. Wanneer een Persoonlijke Overeenkomst al bezwaard is met een inpandgeving kan de Verzekeringsonderneming de verdere inpandgeving weigeren. Zo ook kan de Verzekeringsonderneming de inpandgeving weigeren wanneer er reeds een voorschot werd opgenomen of omgekeerd. a. Recht op voorschot De Aangeslotene kan een voorschot opnemen. Er wordt rekening gehouden met de eventuele wettelijke inhoudingen. De voorschotakte vermeldt de voorwaarden waaronder het voorschot wordt toegekend en in het bijzonder de voorwaarden inzake winstdeling. Wanneer de begunstiging werd aanvaard is de medeondertekening van de voorschotakte door de Aanvaardende Begunstigde vereist. b. Recht op inpandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en recht op toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet De Aangeslotene geniet voormelde rechten. Wanneer de begunstiging werd aanvaard is de	capital après déduction des éventuelles retenues légales à opérer. La demande de conversion en rente n'est recevable que si le montant annuel de la rente initiale est supérieur au montant du seuil fixé conformément à la loi, tel que déterminé dans la LPC. Sauf si les dispositions légales en disposent autrement, le montant de la rente est fixé sur la base des règles d'actualisation appliquées par l'Entreprise d'Assurance pour une rente viagère, non transférable et non indexée. Article 11 - Opérations immobilières A. Lorsqu'un Contrat Personnel est déjà grevé d'une mise en gage, l'Entreprise d'Assurance peut s'opposer à toute mise en gage plus ample. De même, l'Entreprise d'Assurance peut refuser la mise en gage si une avance a déjà été perçue ou vice versa. a. Droit à l'avance L'Affilié peut prélever une avance. Il sera également tenu compte des éventuelles retenues légales. L'acte d'avance reprend les conditions auxquelles l'avance est accordée et notamment les conditions en matière des participations bénéficiaires. Lorsque l'attribution du bénéfice a été acceptée, la cosignature de l'acte d'avance par le Bénéficiaire acceptant est exigée. b. Droit de mise en gage des droits de pension en garantie d'un prêt et droit à d'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire.
--	---

medeondertekening door de Aanvaardende Begunstigde, van het bijvoegsel dat in dit kader bij de Persoonlijke overeenkomst wordt opgemaakt, vereist.	L'Affilié bénéficie des droits précités. Lorsque le bénéfice a été accepté, la cosignature par le Bénéficiaire acceptant de l'avenant au Contrat Personnel établi à cette occasion est requise.
B. Toekenningsvoorwaarden met fiscale implicatie	B. Conditions d'attribution avec implication fiscale
Het recht op voorschot, in pandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening of de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecaire lening, worden slechts toegestaan conform de Belgische fiscale wetgeving.	Le droit à l'avance, la mise en gage des droits de pension en garantie d'un prêt ou l'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire n'est consenti qu'en conformité avec la législation fiscale belge.
Die wetgeving stelt meer bepaald dat een voorschot of een in pandgeving van pensioenrechten voor het waarborgen van een lening en het recht op de toewijzing van de afkoopwaarde aan de wedersamenstelling van een hypothecair krediet (met inbegrip van een overdracht van de rechten aan een derde) slechts mogelijk is om in de Europese Economische Ruimte gelegen onroerende goederen die belastbare inkomsten opbrengen te verwerven, te (ver)bouwen, te verbeteren of te herstellen. Die voorschotten en leningen moeten worden terugbetaald van zodra die goederen uit het vermogen van de Aangeslotene verdwijnen.	Cette législation stipule notamment qu'une avance ou une mise en gage des droits de pension en garantie d'un prêt et le droit à l'attribution de la valeur de rachat à la reconstitution d'un crédit hypothécaire (y compris la cession des droits à un tiers) ne sont possibles que dès lors qu'il s'agit d'acquérir, de construire, de transformer, d'améliorer ou de réparer un bien immobilier situé dans l'Espace Economique Européen. Les avances et les prêts doivent être remboursés dès que les biens concernés sortent du patrimoine de l'Affilié.
Artikel 12 - Afkoop van de onthaalstructuur door de Inrichter	Article 12 - Rachat de la structure d'accueil par l'Organisateur
De Inrichter kan op geen enkel ogenblik overgaan tot de afkoop van het geheel of een deel van de Persoonlijke Overeenkomsten die de "Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw" uitmaken.	L'Organisateur ne peut à aucun moment procéder au rachat de tout ou partie des Contrats Personnels qui constituent la "Structure d'Accueil Employés Activité d'Entreprise Construction".
Artikel 13 - Opzegging van de onthaalstructuur door de Inrichter	Article 13 - Résiliation de la structure d'accueil par l'Organisateur
De Inrichter heeft het recht om de Overeenkomst Onthaalstructuur ten aanzien van de Verzekeringsonderneming op te zeggen binnen 30 dagen vanaf de inwerkingtreding ervan. De opzegging gebeurt met een aangetekende brief. De opzegging heeft als gevolg dat de Verzekeringsonderneming de reeds	L'Organisateur a le droit de résilier la Convention de Structure d'Accueil vis-à-vis de l'Entreprise d'Assurance dans un délai de 30 jours qui suit son entrée en vigueur. La résiliation se fait par lettre recommandée. La résiliation a pour effet que l'Entreprise d'Assurance cédera à une structure d'accueil désignée par l'Organisateur

overgedragen reserves/betaalde bijdragen overdraagt naar de door de Inrichter aangeduide onthaalstructuur.	les réserves déjà transférées/contributions payées.
Artikel 14 - Wijziging of beëindiging van de onthaalstructuur De Verzekeringsonderneming kan eenzijdig geen enkele (beperkende) wijziging aanbrengen in de bepalingen van de onthaalstructuur, tenzij dwingende wettelijke bepalingen dit zouden eisen. De bepalingen kunnen op initiatief van de Inrichter of op initiatief van de Verzekeringsonderneming, maar steeds in samenspraak, gewijzigd of beëindigd worden. Deze wijziging of beëindiging zal evenwel nooit afbreuk doen aan de rechten van de Aangeslotenen zoals die op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wijziging of de beëindiging in de onthaalstructuur op de Persoonlijke Overeenkomsten voorkomen. De Verzekeringsonderneming bezorgt in voorkomend geval een exemplaar van de gewijzigde bepalingen van de "Overeenkomst Onthaalstructuur Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw" aan elke Aangeslotene.	Article 14 - Modification ou annulation de la structure d'accueil L'Entreprise d'Assurance ne peut apporter unilatéralement aucune modification (restrictive) aux dispositions de la structure d'accueil, à moins d'y être contrainte par l'effet de dispositions légales impératives. Les dispositions de la structure d'accueil peuvent toujours être modifiées ou annulées à l'initiative de l'Organisateur ou à l'initiative de l'Entreprise d'Assurance, mais toujours en concertation commune. Toutefois, la modification ou l'annulation ne pourra jamais porter atteinte aux droits des Affiliés dans la structure d'accueil tels qu'ils résultent du Contrat Personnel au moment de l'entrée en vigueur de la modification ou de l'annulation. Le cas échéant, l'Entreprise d'Assurance fera parvenir à chaque Affilié un exemplaire des dispositions modifiées de la "Convention Structure d'Accueil Employés Activité d'Entreprise Construction".
Artikel 15 - Bijzondere uitgaven De Verzekeringsonderneming heeft het recht kosten aan te rekenen in geval van bijzondere uitgaven veroorzaakt door toedoen van de Inrichter, de Aangeslotene en de Begunstigde of door nieuwe wetgeving. Wat betreft de kosten veroorzaakt door de Inrichter, de Aangeslotene en de Begunstigde wordt hier onder meer gedacht aan de kosten voor de opmaak en/of het afleveren, op aanvraag van de Aangeslotene, van meerdere duplicaten van dezelfde Pensioen fiche (Pensioenoverzicht)/Persoonlijke Overeenkomst. Eveneens wordt gedacht aan de kosten voor het	Article 15 - Dépenses particulières L'Entreprise d'Assurance a le droit de porter des frais en compte dans le cas de dépenses extraordinaires occasionnées par le fait de l'Organisateur, de l'Affilié et du Bénéficiaire ou par des modifications intervenues au niveau de la législation. Pour ce qui est des frais occasionnés par l'Organisateur, l'Affilié et le Bénéficiaire, il est fait référence entre autres aux frais afférents à la confection et/ou la délivrance, à la requête de l'Affilié, de plusieurs duplications d'une même fiche de pension (Aperçu de pension)/Contrat Personnel. La mise en compte pourra également se faire pour la confection et/ou la délivrance, à

opmaken en/of het afleveren, op vraag van de Aangeslotene en/of de Aanvaardende Begunstigde, van meerdere duplicaten van het bijvoegsel bij de Persoonlijke Overeenkomst dat de aanvaarding van de begunstiging noteert. Verder wordt gedacht aan de kosten voor de opmaak/het afleveren van een duplicaat van het elektronisch bestand met de informatie van de Pensioenfiches (Pensioenoverzichten) van de Aangeslotene of de kosten die gepaard gaan met de vraag om deze informatie in een ander formaat dan het oorspronkelijk vastgestelde formaat af te leveren. De aanrekening van bepaalde kosten gebeurt slechts na voorafgaandelijke kennisgeving van de Verzekeringsonderneming aan de betrokkene(n). De Verzekeringsonderneming past de bedoelde kosten op een redelijke en verantwoorde wijze toe. Artikel 16 - Toepasselijke wetgeving De onthaalstructuur is onderworpen aan de wettelijke bepalingen die in België voor de levensverzekeringen in het algemeen gelden. Artikel 17 - Diverse bepalingen a. Wie is schuldenaar taksen, belastingen, heffingen...? Alle taksen, belastingen, heffingen ... zowel de actuele als de toekomstige, zijn naargelang het geval ten laste van de Inrichter of de Aangeslotene/Begunstigde. (In principe worden hier bedoeld taksen, belastingen, heffingen te betalen op de/(een) bijdrage of de uitbetaling van een prestatie.) b. Kennisgevingen en briefwisseling De Inrichter zorgt ervoor dat alle Aangeslotenen de voordelen die de onthaalstructuur hen biedt ten volle kunnen genieten door hen correct te informeren en alle nuttige documenten over te	la requête de l'Affilié et/ou du Bénéficiaire acceptant, de plusieurs duplications de l'avenant au Contrat Personnel dans lequel est notifiée l'acceptation du bénéfice par l'Affilié ou le Bénéficiaire Acceptant . Ou encore la mise en compte des frais afférents à la confection et/ou la délivrance d'un duplicata du fichier électronique contenant les données des Fiches de Pension (Aperçus de pension) de l'Affilié ou des frais associés à la demande de délivrer ces informations dans un format différent du format d'origine. L'imputation de certains frais ne se fera qu'après information préalable par l'Entreprise d'Assurance du ou des intéressé(s). L'Entreprise d'Assurance appliquera ces frais de manière raisonnable et responsable. Article 16 - Législation applicable La structure d'accueil est régie par les dispositions légales en vigueur en Belgique pour les assurances-vie en général. Article 17 - Dispositions diverses a. Qui est le débiteur des taxes, impôts, prélèvements...? Tous les taxes, impôts, prélèvements ... aussi bien actuels que futurs, sont, selon le cas, à charge de l'Organisateur ou de l'Affilié/du Bénéficiaire. (Sont en principe visés ici, les taxes, les impôts, les prélèvements à acquitter sur la/(une) contribution ou le versement d'une prestation). b. Notifications et courrier L'Organisateur veillera à ce que tous les Affiliés puissent bénéficier pleinement des avantages que leur offre la structure d'accueil en leur fournissant, toute information utile et correcte et
---	--

maken. De Inrichter bezorgt de Verzekeringsonderneming alle nuttige informatie zodat het beheer vlot kan verlopen. Elke schriftelijke kennisgeving van de ene partij aan de andere of van de Aangeslotene/Begunstigde aan de Inrichter/Verzekeringsonderneming of omgekeerd, wordt geacht te zijn gedaan op de datum van de postafgifte en gebeurt geldig op hun laatste onderling meegedeelde adres. Er wordt overeengekomen dat een aangetekende brief als ingebrekestelling voldoende is. De verzending van een aangetekende brief wordt bewezen door het ontvangstbewijs van de post. Bij gebrek aan voorlegging van het origineel exemplaar van enige briefwisseling, geldt het afschrift ervan in de dossiers van de Verzekeringsonderneming als bewijs.	tous documents pertinents. L'Organisateur transmettra à l'Entreprise d'Assurance toutes les informations nécessaires permettant de gérer les dossiers dans les meilleures conditions. Toute notification écrite d'une partie à une autre ou de la part de l'Affilié/du Bénéficiaire à l'Organisateur/l'Entreprise d'Assurance ou vice versa est réputée avoir été faite à la date de la remise à la poste et est valablement effectuée à la dernière adresse dont la communication a été faite entre les parties. Il est convenu qu'une lettre recommandée sera suffisante à titre de mise en demeure. L'envoi d'une lettre recommandée est prouvé par le récépissé délivré par la poste. A défaut de production de l'exemplaire original d'une correspondance, la copie conservée dans les dossiers de l'Entreprise d'Assurance vaudra preuve.
c. Klachten Elke klacht van de Inrichter/Aangeslotene betreffende de onthaalstructuur kan in eerste instantie gericht worden aan de contactpersoon die belast is met de uitvoering van de (Persoonlijke) Overeenkomst en die als dusdanig in de briefwisseling is opgenomen. Een klacht kan eveneens schriftelijk ingediend worden bij: Federale Verzekering, Dienst klachtenbeheer, Stoofstraat 12, 1000 Brussel (tel: 02 509 01 89 – beheer.klachten@federale.be). Indien het antwoord van de Dienst klachtenbeheer van Federale Verzekering geen voldoening geeft, kan de klacht gericht worden aan de Ombudsman van de Verzekeringen: info@ombudsman-insurance.be. Verdere contactgegevens van de Ombudsman zijn terug te vinden op: www.ombudsman-insurance.be. Deze bepalingen doen geen afbreuk aan het recht van de Inrichter/Aangeslotene om een rechtsvordering in te stellen.	c. Plaintes Toute plainte de la part de l'Organisateur/de l'Affilié concernant la structure d'accueil peut être adressée en premier lieu à la personne de contact chargée de l'exécution du Contrat (Personnel) et renseignée comme telle dans les correspondances. Une plainte peut également être introduite par écrit à : Fédérale Assurance, Service Gestion des plaintes, rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles (tél. : 02 509 01 89 - gestion.plaintes@federale.be). Si la réponse du service de gestion des plaintes de Fédérale Assurance n'est pas satisfaisante, la plainte peut être adressée à l'Ombudsman des Assurances : info@ombudsman-insurance.be. Les coordonnées de l'Ombudsman des Assurances sont disponibles à l'adresse suivante : www.ombudsman-insurance.be. Ces dispositions ne portent pas préjudice au droit de l'Organisateur/ de l'Affilié d'intenter une action en justice.

d. Rechtsmacht Elke partij heeft het recht om een gerechtelijke procedure in te leiden. Geschillen tussen partijen vallen onder de bevoegdheid van de Belgische rechtbanken. Is één van de partijen gedomicilieerd buiten België, dan is enkel de rechtbank van het arrondissement van de zetel van de Verzekeringsonderneming bevoegd. e. Goede trouw, billijkheid en redelijkheid De Verzekeringsonderneming regelt aangelegenheden in zijn verhouding met de Aangeslotenen waarin de bepalingen van deze overeenkomst of de wetgeving ter zake niet uitdrukkelijk voorzien. Indien de Inrichter hierbij belanghebbende partij is, gebeurt dit steeds in samenspraak met hem. De regeling van dergelijke aangelegenheden moet steeds gebeuren binnen de perken en met inachtneming van de goede trouw, de billijkheid, de redelijkheid en de geest van de overeenkomst. f. Bescherming van de persoonlijke levenssfeer De informatie die hierna volgt heeft betrekking op wet- en regelgeving inzake persoonsgegevensbescherming. Onder "persoonsgegevens" worden verstaan alle gegevens van een natuurlijke persoon die Verzekeringsonderneming rechtstreeks van de Aangeslotene (betrokkene) verkrijgt of die met betrekking tot de Aangeslotene aan de Verzekeringsonderneming zijn verstrekt door de Inrichter of de Databank voor de Aanvullende Pensioenen, beheerd door Sigedis. Deze gegevens kunnen al dan niet automatisch worden verwerkt. <u>Doeleinden van de gegevensverwerking - Rechtsgrond - Ontvangers van de gegevens</u> <i>Doeleinden</i> De persoonsgegevens worden door de Verzekeringsonderneming,	d. Juridiction Chaque partie a le droit d'introduire une procédure judiciaire. Tout litige entre les parties sera de la compétence des tribunaux belges. Si une des parties a son domicile dans un autre pays, seul le tribunal de l'arrondissement dans lequel l'Entreprise d'Assurance a son siège sera compétent. e. Bonne foi, équité et bon sens L'Entreprise d'Assurance règlera, dans sa relation avec les Affiliés, les affaires qui ne seraient pas expressément prévues dans les dispositions de la présente convention ou dans la législation en la matière. Si l'Organisateur est une partie intéressée, l'affaire sera toujours réglée en concertation avec ce dernier. L'arrangement de telles affaires devra toujours s'effectuer dans les limites et le respect de la bonne foi, de l'équité, du bon sens et de l'esprit de la convention. f. Protection de la vie privée Les informations qui suivent concernent les législations et réglementations relatives à la protection des données à caractère personnel. Par "données à caractère personnel", on entend toutes les données d'une personne physique obtenues par l'Entreprise d'Assurance directement auprès de l'Affilié (personne concernée) ou transmises à l'Entreprise d'Assurance au sujet de l'Affilié par l'Organisateur ou par la Banque de Données des Pensions Complémentaires gérée par Sigedis. Ces données peuvent faire l'objet d'un traitement automatisé ou non. <u>Finalités du traitement des données - Base juridique - Destinataires des données</u> <i>Finalités</i> Les données personnelles sont traitées par
--	--

verwerkingsverantwoordelijke, verwerkt voor de volgende doeleinden: • de aansluiting bij en de uitvoering van de onthaalstructuur (*) • de berekening van de prestaties en de technische voorzieningen (*) • de naleving van wettelijke en prudentiële verplichtingen (*) • de opvolging van fiscale controlemaatregelen, de verplichte inhoudingen bij de uitkering van prestaties en de uitgifte van fiscale fiches (*) • de behandeling van klachten en mogelijke geschillen (**) • de opsporing en het voorkomen van fraude, witwaspraktijken en terrorisme (***) • het opmaken van prognoses en van statistieken (***) • direct marketingdoeleinden (***)	l'Entreprise d'Assurance, responsable du traitement, en vue des finalités suivantes : • l'affiliation à et l'exécution de la structure d'accueil (*) • le calcul des prestations et des provisions techniques (*) • le respect des obligations légales et prudentielles (*) • le respect des mesures de contrôle fiscales, les retenues légales lors du versement des prestations et l'émission de fiches fiscales (*) • le traitement des plaintes et éventuels litiges (**) • la détection et la prévention de la fraude, du blanchiment de capitaux et du terrorisme (***) • l'élaboration de statistiques et pronostics (***) • les fins de marketing direct (***)
Indien de vereiste persoonsgegevens niet verstrekt zouden worden, kan de aansluiting bij de Onthaalstructuur niet worden opgevolgd.	Si les données personnelles nécessaires ne sont pas transmises, la conclusion de la Structure d'accueil ne pourra pas être poursuivie.
<i>Rechtsgrond</i> De persoonsgegevens worden verwerkt: (*) om te voldoen aan wettelijke verplichtingen; (**) in het kader van de uitvoering van de overeenkomst tussen de Inrichter (verzekeringsnemer) en de Verzekeringsonderneming waarbij de Aangeslotene partij is; (***) ter behartiging van gerechtvaardigde belangen.	<i>Base légale</i> Les données personnelles sont traitées : (*) pour respecter des obligations légales (**) dans le cadre de l'exécution de la convention entre l'Organisateur (preneur d'assurance) et l'Entreprise d'Assurance à laquelle l'Affilié est partie ; (***) en vue de poursuivre des intérêts légitimes.
Bij elk doeleinde dat onder de vorige titel voorkomt, werd de rechtsgrond voor de verwerking aangeduid via de hiervoor vermelde steraanduiding.	Pour chaque finalité figurant sous le titre précédent, la base juridique du traitement a été indiquée par les astérisques mentionnées ci-dessus.
<i>Ontvangers van de gegevens</i> Binnen de hierboven opgesomde doeleinden, kunnen de persoonsgegevens gecommuniceerd worden aan ondernemingen die deel uitmaken	<i>Destinataires des données</i> Pour les finalités énumérées, les données personnelles peuvent être communiquées aux entreprises qui font partie du groupe Fédérale

van de groep Federale Verzekering, aan natuurlijke personen of ondernemingen die als dienstverlener of verwerker optreden voor rekening van de Verzekeringsonderneming evenals aan andere betrokken derde partijen zoals een bevoegde overheidsdienst, een advocaat of bemiddelaar in het kader van geschillenbeslechting.

Vertrouwelijkheid

Technische en organisatorische maatregelen werden genomen om de vertrouwelijkheid en de veiligheid van de persoonsgegevens te garanderen. De toegang wordt beperkt tot de medewerkers die deze beroepshalve verwerken of nodig hebben.

Bewaring van de verwerkte gegevens

De verwerkte gegevens worden door de Verzekeringsonderneming bewaard gedurende de tijd die nodig is om het doeleinde te realiseren. Deze duurtijd zal verlengd worden door de verjaringstermijn alsook door elke bewaartermijn die wordt opgelegd door wet- of regelgeving.

Rechten van de Aangeslotene

De Aangeslotene van wie persoonsgegevens verwerkt worden kan:

- inzage vragen van die gegevens;
- onjuiste gegevens laten rectificeren;
- gegevens laten wissen;
- een beperking van de verwerking verkrijgen;
- gegevens verkrijgen en/of laten overdragen naar een andere verwerkingsverantwoordelijke;
- bezwaar maken tegen de verwerking.

Voor de omvang en de draagwijdte van de hiervoor vermelde rechten wordt verwezen naar het Privacybeleid op de website van de verwerkingsverantwoordelijke. Indien de persoonsgegevens gebruikt worden voor Direct

Assurance, aux personnes physiques ou entreprises qui interviennent comme prestataire de service ou sous-traitant pour le compte de l'assureur ainsi qu'à d'autres parties tierces concernées comme une entreprise de coassurance ou de réassurance, un service public compétent, un avocat ou un conciliateur dans le cadre d'un règlement de litiges.

Confidentialité

Des mesures techniques et organisationnelles ont été prises pour garantir la confidentialité et la sécurité des données personnelles. Leur accès est limité aux collaborateurs qui les traitent dans le cadre de l'exercice de leurs fonctions ou qui en ont besoin.

Conservation des données traitées

Les données traitées sont conservées par l'Entreprise d'Assurance pendant la durée nécessaire pour réaliser la finalité prévue. Cette durée sera prolongée en fonction du délai de prescription ainsi que de toute durée de conservation qui est imposée par la législation ou par la réglementation.

Droits de l'Affilié

L'Affilié dont les données personnelles sont traitées peut :

- demander la consultation de ces données;
- faire rectifier des données erronées;
- faire effacer des données;
- obtenir une limitation du traitement;
- recevoir des données et/ou les transmettre à un autre responsable du traitement;
- faire opposition au traitement.

Pour l'étendue et le champ d'application des droits mentionnés ci-dessus, il est fait référence à la Politique de confidentialité reprise sur le site web de l'assureur. Si les données personnelles sont utilisées pour le Marketing Direct, l'Affilié peut toujours s'y opposer.

Marketing, kan de Aangeslotene zich hiertegen steeds verzetten. Elke vraag in verband met de hiervoor vermelde rechten kan worden ingediend: • via een gedateerde en ondertekende brief aan: de Data Protection Officer - Stoofstraat 12 - 1000 Brussel • via e-mail aan: privacy@federale.be Vereist is dat de Aangeslotene bij zijn vraag een recto-verso kopie van zijn identiteitskaart voegt. Eventuele klachten met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens kunnen gericht worden naar de Gegevensbeschermingsautoriteit. Artikel 18 - Duur van de overeenkomst De overeenkomst treedt in werking op 01/01/2023 en wordt voor onbepaalde duur gesloten. Opgemaakt in tweevoud te Brussel op 15/06/2023. Voor de Verzekeringsonderneming Rudy DE SMEDT Business Director Voor de Inrichter Bruno Vandewijngaert – CEO Barbara Deroose – Directeur-generaal	Toute question ou toute demande concernant le traitement des données personnelles peut être introduite de l'une des manières suivantes : • par courrier daté et signé à Fédérale Assurance, à l'attention du Data Protection Officer, rue de l'Etuve 12, 1000 Bruxelles ; • via e-mail à : privacy@federale.be L'Affilié doit joindre à sa demande une photocopie recto verso de sa carte d'identité. Une réclamation éventuelle relative au traitement des données personnelles peut être introduite auprès de l'Autorité de protection des données. Article 18 - Durée de la convention La convention entre en vigueur le 01/01/2023 et est conclue pour une durée indéterminée. Fait en double exemplaire à Bruxelles le 15/06/2023. Pour l'Entreprise d'Assurance Rudy De SMEDT Business Director Pour l'Organisateur Bruno Vandewijngaert – CEO Barbara Deroose – Directrice générale
--	--

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13 MAART 2025 BETREFFENDE HET SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL VOOR DE BEDIENDEN ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW BIJLAGE 2: Voorwaarden en modaliteiten van uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ('buiten toepassing')	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 MARS 2025 RELATIVE AU REGIME DE PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIEL POUR LES EMPLOYES ACTIVITE D'ENTREPRISE CONSTRUCTION ANNEXE 2 : Conditions et modalités d'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (« hors champ d'application »)
Artikel 1 – Voorwerp Deze Bijlage heeft als doel om, in uitvoering van artikel 10 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, die werd gewijzigd en vervangen door de CAO van 13 maart 2025 betreffende het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), de voorwaarden en de modaliteiten te bepalen voor de uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw (hierna 'CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw' genoemd). De begrippen gebruikt in deze Bijlage moeten op dezelfde wijze begrepen worden als in de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Artikel 2 – Voorwaarden tot uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ('buiten toepassing') §1 De Werkgevers die onder het toepassingsgebied vallen van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en die	Article 1^{er} – Objet La présente Annexe a pour objet de fixer, en application de l'article 10 de la convention collective de travail du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, qui a été modifiée et remplacée par la CCT du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les Employés (CP 200), les conditions et modalités d'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (ci-après « CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction »). Les termes utilisés dans la présente Annexe doivent être compris de la même manière que dans la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Article 2 – Conditions d'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (« hors champ d'application ») § 1 Les Employeurs qui relèvent du champ d'application de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction et qui, dans le respect

binnen de termijn en modaliteiten bepaald in deze Bijlage aantonen dat zij voorzien in een of meerdere aanvullende pensioenstelsels op ondernemingsniveau dat / die uiterlijk op 1 januari 2023:

- van toepassing is / zijn op alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die zij tewerkstellen in de betrokken Technische Bedrijfseenheid; en
- minstens gelijkwaardig is / zijn aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zoals hierna bepaald in artikel 3 van deze Bijlage;

worden uitgesloten uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw voor zolang en voor zover zij blijven voldoen aan de bovenvermelde voorwaarden.

§2 Daarnaast worden ook de Werkgevers, die op of na 1 januari 2023 (d.i. de datum van de invoering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw) worden opgericht of pas vanaf of na 1 januari 2023 ten gevolge van gewijzigde omstandigheden (zoals o.m. een fusie, een splitsing, een overname of een andere transactie, een wijziging van paritair comité, een wijziging van activiteiten, ...) hetzij (i) voor het eerst ressorteren onder PC 200 voor hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, hetzij (ii) voor het eerst Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw tewerkstellen, hetzij (iii) voor het eerst ressorteren onder PC 124 voor een deel van hun arbeiders, uitgesloten uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw op voorwaarde dat zij aantonen dat zij op dat moment voorzien in een of meerdere aanvullend pensioenstelsels op ondernemingsniveau dat / die:

- van toepassing is / zijn op alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die zij tewerkstellen in de betrokken Technische Bedrijfseenheid; en
- minstens gelijkwaardig is / zijn aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit

des délais et des modalités établis dans la présente Annexe, démontrent qu'ils prévoient un ou plusieurs régime(s) de pension complémentaire au niveau de l'entreprise qui au plus tard le 1^{er} janvier 2023 :

- s'applique(nt) à tous les Employés Activité d'entreprise Construction qu'ils occupent dans l'Unité technique d'exploitation concernée ; et
- est/sont au moins équivalent(s) à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, comme prévu à l'article 3 de la présente Annexe ;

sont exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, aussi longtemps et dans la mesure où ils continuent à remplir les conditions susmentionnées.

§ 2 En outre, les Employeurs qui sont constitués le 1^{er} janvier 2023 ou après cette date (c'est-à-dire la date de l'introduction de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction), ou qui, seulement à partir du 1^{er} janvier 2023 ou après cette date, en raison d'un changement de circonstance (par ex. une fusion, une scission, une acquisition ou autre opération, un changement de commission paritaire, un changement d'activité, etc.), soit (i) relèvent pour la première fois de la CP 200 pour leurs Employés Activité d'entreprise Construction, soit (ii) occupent pour la première fois des Employés Activité d'entreprise Construction, ou (iii) relèvent pour la première fois de la CP 124 pour une partie de leurs ouvriers, sont également exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, à condition qu'ils prouvent qu'ils prévoient, à ce moment-là, un ou plusieurs régime(s) de pension complémentaire au niveau de l'entreprise :

- qui s'applique(nt) à tous les Employés Activité d'entreprise Construction qu'ils occupent dans l'Unité technique d'exploitation concernée ; et
- qui est/sont au moins équivalent(s) à la PCS Employés Activité d'entreprise

Bouw zoals hierna bepaald in artikel 3 van deze Bijlage.	Construction comme prévu ci-après par l'article 3 de la présente Annexe.
§3 De Werkgevers die wensen gebruik te maken van deze mogelijkheid tot uitsluiting uit het toepassingsgebied aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, dienen hiervoor de procedure te volgen zoals bepaald in artikel 4 van deze Bijlage.	§ 3 Les Employeurs qui souhaitent faire usage de cette possibilité d'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction doivent suivre la procédure prévue à l'article 4 de la présente Annexe.
Artikel 3 - Gelijkwaardigheid van het aanvullend pensioenstelsel op ondernemingsniveau met het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw	Article 3 - Équivalence du régime de pension complémentaire au niveau de l'entreprise avec la PCS Employés Activité d'entreprise Construction
§1 Voor ondernemingspensioenstelsels die deels gefinancierd worden met persoonlijke bijdragen, wordt de gelijkwaardigheid op het vlak van de pensioentoezegging uitsluitend gemeten op basis van: (i) de werkgeversbijdragen in de ondernemingspensioenstelsels bedoeld in artikel 3 §2; en (ii) het door de werkgeversbijdragen opgebouwde aanvullend pensioen in de ondernemingspensioenstelsels bedoeld in artikel 3 §3.	§ 1 Pour les régimes de pension d'entreprise partiellement financés par des cotisations personnelles, l'équivalence sur le plan de l'engagement de pension est mesurée exclusivement sur la base : (i) des cotisations patronales dans les régimes de pension d'entreprise visés à l'article 3, § 2 ; et (ii) de la pension complémentaire constituée par les cotisations patronales dans les régimes de pension d'entreprise visés à l'article 3, § 3.
Vanaf 1 januari 2026 wordt voor ondernemingspensioenstelsels de gelijkwaardigheid op vlak van de solidariteitstoezegging uitsluitend gemeten krachtens de volgende regels:	À compter du 1^{er} janvier 2026, l'équivalence sur le plan de l'engagement de solidarité des régimes de pension d'entreprise sera exclusivement mesurée selon les règles suivantes :
(a) indien er een Premievrijstelling voorzien is in het ondernemingsplan: de gelijkwaardigheid op vlak van de solidariteitstoezegging wordt uitsluitend gemeten op basis de door werkgeversbijdragen gefinancierde Premievrijstelling. Onder Premievrijstelling moet worden verstaan de verdere pensioenopbouw gedurende het eerste jaar van inactiviteit wegens arbeidsongeschiktheid met een maximum wachtermijn van 1 maand; (b) indien er geen Premievrijstelling voorzien is in het ondernemingsplan: de gelijkwaardigheid op vlak van de solidariteitstoezegging wordt uitsluitend gemeten op basis van: (i) de verhoogde pensioenbijdrage in de	(a) si le plan d'entreprise prévoit une Exonération de prime : l'équivalence sur le plan de l'engagement de solidarité est exclusivement mesurée sur la base de l'Exonération de prime financée par les cotisations patronales. Par « Exonération de prime », il faut entendre la poursuite de la constitution de la pension pendant la première année d'inactivité à la suite d'une incapacité de travail accompagnée d'un délai d'attente maximum d'un mois ; (b) si le plan d'entreprise ne prévoit pas d'Exonération de prime : l'équivalence sur le plan de l'engagement de solidarité est exclusivement mesurée sur la base : (i) de la cotisation de pension majorée dans les régimes d'entreprise visée à

ondernemingspensioenstelsels bedoeld in artikel 3 §2; en (ii) het door de werkgeversbijdragen opgebouwde aanvullend pensioen in de ondernemingspensioenstelsels bedoeld in artikel 3 §3.	l'article 3, § 2 ; et (ii) la pension complémentaire constituée par les cotisations patronales dans les régimes de pension d'entreprise visée à l'article 3, § 3.
§2 Voor ondernemingspensioenstelsels van het type vaste bijdragen en van het type cash balance wordt de gelijkwaardigheid aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gemeten op basis van de laagste (toegekende) werkgeversbijdrage per bediende, zoals die in het pensioenreglement / de pensioenreglementen van de ondernemingspensioenstelsel(s) is bepaald. Deze gelijkwaardigheidstoets dient te gebeuren op basis van de netto werkgeversbijdrage na aftrek van de beheerskosten en exclusief de bijzondere RSZ-bijdrage van 8,86%. Opdat de ondernemingspensioenstelsels als gelijkwaardig kunnen worden beschouwd, moet de laagste netto werkgeversbijdrage per bediende minstens gelijk zijn aan de pensioenbijdrage, zoals bepaald in de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw of in de latere collectieve arbeidsovereenkomst die deze heeft gewijzigd of vervangen. Voor deze gelijkwaardigheidstoets wordt de netto werkgeversbijdrage van de betrokken ondernemingspensioenstelsels berekend op basis van het referentieloon dat als pensioengrondslag wordt gebruikt in het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, met name het aan de sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3 en 4, alsook vanaf 1 januari 2024 met DmfA bezoldigingscode 14, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368.	§ 2 Pour les régimes de pension d'entreprise de type « contributions définies » et de type « cash balance », l'équivalence avec la PCS Employés Activité d'entreprise Construction est mesurée sur la base de la cotisation patronale la plus basse (octroyée) par employé, telle qu'elle est établie dans le(s) règlement(s) de pension du ou des régime(s) de pension d'entreprise. Ce test d'équivalence doit être effectué sur la base de la cotisation patronale nette après déduction des frais de gestion et hors cotisation spéciale à l'ONSS de 8,86 %. Pour que les régimes de pension d'entreprise soient considérés comme équivalents, la cotisation patronale nette la plus basse par employé doit être au moins égale à la cotisation de pension prévue par la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction ou par la convention collective de travail ultérieure qui l'a modifiée ou remplacée. Pour ce test d'équivalence, la cotisation patronale nette des régimes de pension d'entreprise concernés est calculée sur la base du salaire de référence servant de base à la pension dans la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, à savoir le salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3 et 4, ainsi que, à compter du 1^{er} janvier 2024, le code de rémunération DmfA 14, tel qu'il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368.
Voor de Werkgevers, die overeenkomstig artikel 2 § 1 van deze Bijlage uiterlijk op 1 januari 2023 een beroep deden op de mogelijkheid om buiten het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te vallen, diende de hiervoor vermelde netto werkgeversbijdrage in het ondernemingspensioenstelsel (of de	Pour les Employeurs qui, conformément à l'article 2, § 1^{er} de la présente Annexe, ont eu recours à la possibilité de sortir du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au plus tard le 1^{er} janvier 2023, la cotisation patronale nette susmentionnée au régime de pension

ondernemingspensioenstelsels indien het er meerdere zijn) minstens gelijk te zijn aan de pensioenbijdrage van 1,1% van het aan de sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3 en 4, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368, zoals vermeld in de CAO van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de bedienden ondernemingsactiviteit bouw (registratienummer 177842/CO/200), zoals nadien gewijzigd.

Indien deze Werkgevers ook vanaf 1 januari 2026 verder buiten het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw wensen te blijven vallen, dienen de hiervoor vermelde netto werkgeversbijdrage in het ondernemingspensioenstelsel (of de ondernemingspensioenstelsels indien het er meerdere zijn) minstens gelijk te zijn aan:

(a) indien er een Premievrijstelling voorzien is in het ondernemingsstelsel: de pensioenbijdrage van 1,80 % van het aan de sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3, 4 en 14, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368, dan wel aan;

(b) indien er geen Premievrijstelling voorzien is in het ondernemingsstelsel: de verhoogde pensioenbijdrage van 1,84 % van het aan de sociale zekerheidsbijdragen onderworpen brutoloon aangegeven met DmfA bezoldigingscodes 1, 3, 4 en 14, zoals dit uitdrukkelijk blijkt uit de betrokken kwartaalstaat voor de RSZ/DmfA-aangifte, maal 1,0368.

Voor de Werkgevers, die overeenkomstig artikel 2 § 2 van deze Bijlage vanaf of na 1 januari 2023 een beroep doen op de mogelijkheid om buiten het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te vallen, dient de

d'entreprise (ou aux régimes de pension d'entreprise s'il y en a plusieurs) devait être au moins égale à la cotisation pension de 1,1 % du salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3 et 4, tel qu'il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368 comme mentionné dans la CCT du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction (numéro d'enregistrement 177842/CO/200) telle que modifiée ensuite.

Si ces Employeurs souhaitent rester en dehors du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au 1^{er} janvier 2026, la cotisation patronale nette au régime de pension de l'entreprise (ou aux régimes de pension de l'entreprise s'il y en a plusieurs) susmentionnée doit être au moins égale :

(a) si le plan d'entreprise prévoit une Exonération de prime : à la cotisation pension de 1,80 % du salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3, 4 et 14, tel qu'il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368 ;

(b) si le plan d'entreprise ne prévoit pas d'Exonération de prime : à la cotisation de pension majorée de 1,84 % du salaire brut soumis aux cotisations de sécurité sociale déclaré sous les codes de rémunération DmfA 1, 3, 4 et 14, tel qu'il ressort explicitement du compte trimestriel correspondant de la déclaration ONSS/DmfA, multiplié par 1,0368.

Pour les Employeurs qui, conformément à l'article 2, § 2, de la présente Annexe, ont recours à la possibilité de sortir du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction à compter du 1^{er} janvier 2023 ou

hiervoor vermelde netto werkgeversbijdrage in het ondernemingspensioenstelsel (of de ondernemingspensioenstelsels indien het er meerdere zijn) minstens gelijk te zijn aan de pensioenbijdrage berekend op basis van het referentieloon dat als pensioengrondslag wordt gebruikt in het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zoals vermeld in de toepasselijke CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, of zoals nadien vermeld in de latere collectieve arbeidsovereenkomst die deze heeft gewijzigd of vervangen, zoals van toepassing op het moment dat de betrokken Werkgever gebruik wenst te maken van de mogelijkheid tot uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

§3 Voor ondernemingspensioenstelsels van het type vaste prestaties gebeurt de gelijkwaardigheidstoets op basis van het aanvullend pensioenkapitaal dat op de leeftijd van 66 jaar wordt opgebouwd op basis van de werkgeversbijdragen en desgevallend rekening houdend met de Premievrijstelling, in het (de) betrokken ondernemingspensioenstelsel(s).

Het hiervoor vermelde aanvullend pensioenkapitaal op de leeftijd van 66 jaar opgebouwd op basis van de werkgeversbijdrage in het (de) ondernemingspensioenstelsel(s), moet worden berekend zonder toekomstige loonstijgingen (inclusief indexeringen) en op basis van de eventueel in het pensioenreglement voorziene plafonds en andere relevante parameters zoals van kracht op het moment dat een beroep wordt gedaan op de uitsluiting uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Er wordt, voor de uitvoering van de gelijkwaardigheidstoets, gekozen voor die parameters die resulteren in het laagste pensioenkapitaal. In het bijzonder zal het laagste referentieloon dat wordt gebruikt als pensioengrondslag van de aan het ondernemingspensioenstelsel aangesloten populatie genomen worden. De gelijkwaardigheidstoets gebeurt op basis van het aanvullend pensioenkapitaal op de leeftijd van 66 jaar en hoeft dus niet op elk moment voorafgaand

après cette date, la cotisation patronale nette au régime de pension d'entreprise (ou aux régimes de pension d'entreprise s'il y en a plusieurs) susmentionnée doit être au moins égale à la cotisation pension calculée sur la base du salaire de référence utilisé comme salaire ouvrant droit à pension dans la PCS Employés Activité d'entreprise Construction mentionné dans la CCT Employés Activité d'entreprise Construction ou indiquée dans la convention collective de travail ultérieure qui l'a modifiée ou remplacée, telle qu'applicable au moment où l'Employeur concerné souhaite faire usage de la possibilité d'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

§ 3 Pour les régimes de pension d'entreprise de type « prestations définies », le test d'équivalence est effectué sur la base du capital pension complémentaire constitué à l'âge de 66 ans en fonction des cotisations patronales et, le cas échéant, en tenant compte de l'Exonération de prime, dans le(s) régime(s) d'entreprise concerné(s).

Le capital pension complémentaire susmentionné, constitué à l'âge de 66 ans sur la base de la cotisation patronale dans le(s) régime(s) de pension d'entreprise, doit être calculé sans augmentations salariales futures (y compris les indexations) et sur la base des plafonds éventuels et autres paramètres pertinents prévus par le règlement de pension tels qu'ils sont d'application au moment où l'exclusion du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction est demandée. Pour réaliser le test d'équivalence, il est recouru aux paramètres générant le capital pension le plus faible. Plus précisément, le salaire de référence le plus bas sera utilisé comme base de pension de la population affiliée au régime de pension d'entreprise. Le test d'équivalence est effectué sur la base du capital de pension complémentaire à l'âge de 66 ans et ne doit donc pas être réalisé pour chaque moment précédant l'âge de 66 ans.

aan de leeftijd van 66 jaar te worden gerealiseerd. Indien het aanvullend pensioen binnen het ondernemingspensioenstelsel wordt uitgedrukt in een rente, dient de omzetting van de rente naar een kapitaal te gebeuren conform de regels en de omzettingscoëfficiënt opgenomen in het ondernemingspensioenstelsel. Het aanvullend pensioenkapitaal dat opgebouwd wordt in het (de) ondernemingspensioenstelsel(s) door de werkgeversbijdragen wordt berekend voor een bediende die in dienst treedt op 25 jaar en moet minstens gelijk zijn aan 16,28 maal het maandloon van de bediende. Indien het ondernemingspensioenstelsel uitgedrukt wordt als een forfaitair kapitaal, zonder enig verband met het maandloon, dan moet dit aanvullend pensioenkapitaal minimaal gelijk zijn aan 79.348 EUR. Het werkgeversgedeelte in de ondernemingspensioenstelsels van het type vaste prestaties die ook voorzien in werknemersbijdragen, wordt berekend door van het totale aanvullend pensioenkapitaal het aanvullend pensioenkapitaal samengesteld door de werknemersbijdragen af te trekken. In dit geval wordt een rendement in aanmerking genomen dat gelijk is aan de intrestvoet gebruikt voor de berekening van de WAP-rendementsgarantie, zoals bepaald in artikel 24 van de WAP. §4 Voor cafetaria pensioenstelsels, zoals bedoeld in artikel 4-2 van het koninklijk besluit van 14 november 2003 tot uitvoering van de WAP, waarbij aan de aangeslotene de vrijheid wordt gegeven om het beschikbaar budget te verdelen over de financiering van verschillende prestaties, dient voor de gelijkwaardigheidsstoets te worden uitgegaan van de standaardoptie voor een alleenstaande aangeslotene en van de standaard overlijdens- en/of invaliditeitsdekking.	Si la pension complémentaire dans le cadre du régime de pension d'entreprise est exprimée en rente, la conversion de la rente en capital doit se faire selon les règles et le coefficient de conversion prévus dans le régime de pension de l'entreprise. Le capital pension complémentaire constitué dans le(s) régime(s) de pension d'entreprise au moyen des cotisations patronales est calculé pour un employé qui entre en service à l'âge de 25 ans et doit être au moins égal à 16,28 fois le salaire mensuel de l'employé. Si le régime de pension d'entreprise est exprimé sous forme de capital forfaitaire, sans rapport avec le salaire mensuel, ce capital-pension complémentaire doit être au moins égal à 79.348 euros. La part de l'employeur dans les régimes de pension d'entreprise de type « prestations définies » qui prévoient également des cotisations à charge du travailleur est calculée en déduisant du capital pension complémentaire total le capital pension complémentaire constitué au moyen des cotisations à charge du travailleur. Dans ce cas, il est tenu compte d'un rendement égal au taux d'intérêt utilisé pour calculer la garantie de rendement LPC, comme prévu à l'article 24 de la LPC. § 4 Pour les régimes de pension cafétéria, visés à l'article 4-2 de l'arrêté royal du 14 novembre 2003 portant exécution de la LPC, dans lesquels l'affilié a la liberté de répartir le budget disponible entre le financement de différentes prestations, le test d'équivalence doit se fonder sur l'option standard pour un affilié isolé et sur la couverture décès et/ou invalidité standard.
---	--

Artikel 4 – Procedure om vrijgesteld te worden van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ('buiten toepassing')

§1 Elke Werkgever, die overeenkomstig artikel 2 § 1 van deze Bijlage, gebruik wil blijven maken van de mogelijkheid om vanaf 1 januari 2026 verder buiten het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te vallen, moet ten laatste op 15 september 2025 per aangetekend schrijven de verklaring van de Werkgever en het actuariel attest – opgesteld volgens de modellen bijgevoegd aan deze Bijlage - opsturen naar de Inrichter (Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf - fbzp-fsep Constructiv, Koningsstraat 132, bus 3, 1000 Brussel). De datum op de poststempel geldt als bewijs van verzending.

Dit verzoek tot uitsluiting is eenmalig en verklaringen en attesten die na 15 september 2025 werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen.

Aan de hand van de verklaringen en attesten en eventuele stavingstukken en na eventueel onderzoek beslist de Inrichter over het buiten toepassingsgebied gedekt door deze documenten en zal de Inrichter dit officieel aan de betrokken Werkgever bevestigen binnen de 2 maanden na ontvangst van de verklaring van de Werkgever en het actuariel attest.

De Werkgevers die naar aanleiding van de invoering van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw per 1 januari 2023, of nadien, officieel uitgesloten werden uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, maar uiterlijk op 15 september 2025 geen (geldig) verzoek tot verdere uitsluiting (met verklaring van de Werkgever en actuariel attest) hebben ingediend bij de Inrichter, zijn vanaf 1 januari 2026 niet langer uitgesloten uit het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Article 4 – Procédure en vue de l'exemption de la participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction (« hors champ d'application »)

§ 1 Tout Employeur qui, conformément à l'article 2, § 1^{er}, de la présente Annexe, souhaite continuer à faire usage de la possibilité de rester en dehors du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction à compter du 1^{er} janvier 2026 doit envoyer la déclaration de l'Employeur et l'attestation actuarielle - établies selon les modèles joints à la présente Annexe - par courrier recommandé à l'Organisateur (Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires de la construction - fbzp-fsep Constructiv, rue Royale 132, bte 3, 1000 Bruxelles), au plus tard le 15 septembre 2025. La date du cachet de la poste tient lieu de preuve d'envoi.

Cette demande d'exclusion est unique et les déclarations et les attestations soumises après le 15 septembre 2025 ne seront pas prises en considération.

Sur la base des déclarations et des attestations et des éventuelles pièces justificatives, et après enquête éventuelle, l'Organisateur décide du « hors champ d'application » couvert par ces documents et confirme officiellement sa décision auprès de l'Employeur concerné dans les deux mois suivant la réception de la déclaration de l'Employeur et de l'attestation actuarielle.

Les Employeurs qui, à la suite de l'introduction de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au 1^{er} janvier 2023 ou par la suite, ont été officiellement exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, mais qui n'ont pas introduit de demande de prolongation de l'exclusion (valable) (accompagnée d'une déclaration de l'employeur et d'une attestation actuarielle) auprès de l'Organisateur au 15 septembre 2025 au plus tard, ne seront plus exclus du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction à compter du 1^{er} janvier 2026. À compter du

De betrokken Werkgevers vallen vanaf 1 januari 2026 onder het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zullen aangesloten worden aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw vanaf het eerste kwartaal van 2026. Deze Werkgevers blijven er wel toe gehouden om tot en met 2025 te zorgen voor verdere aanvullende pensioenopbouw voor de betrokken Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in het bestaande (BT) ondernemingsstelsel. §2 De Werkgever, die nadien overeenkomstig artikel 2 §2 van deze Bijlage toepassing wil maken van de mogelijkheid om buiten het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te vallen, moet hetzij zo snel mogelijk na de oprichting of de juridische wijziging, hetzij zo snel mogelijk na het moment waarop de Werkgever (i) voor het eerst ressorteert onder PC 200 voor zijn Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, of (ii) voor het eerst Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw tewerkstelt, of (iii) voor het eerst ressorteert onder PC 124 voor een deel van zijn arbeiders, per aangetekend schrijven de verklaring van de Werkgever en het actuariel attest - opgesteld volgens de modellen bijgevoegd bij deze Bijlage - opsturen naar de Inrichter (Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf - fbzp-fsep Constructiv, Koningsstraat 132, bus 3, 1000 Brussel). De betrokken Werkgever moet in dit aangetekend schrijven ook toelichten en aantonen dat hij aan de voorwaarden voldoet die zijn opgenomen in artikel 2 §2 van deze Bijlage (zoals o.m. naargelang van toepassing de details omtrent de oprichting, de betrokken juridische wijziging of gewijzigde omstandigheden, ...) en de nodige stavingstukken toevoegen (zoals o.a. een kopie van de publicatie van de oprichting of de juridische wijziging in de bijlagen van het Belgisch Staatsblad).	1^{er} janvier 2026, les Employeurs concernés tomberont alors sous le champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction et leurs Employés Activité d'entreprise Construction seront affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction à partir du premier trimestre de 2026. Ces Employeurs restent tenus de constituer une pension complémentaire jusqu'en 2025 inclus pour les Employés Activité d'entreprise Construction concernés par le plan d'entreprise (PE) existant. § 2 Un Employeur qui souhaite par la suite faire usage de la possibilité de sortir du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, conformément à l'article 2, § 2, de la présente Annexe, doit envoyer la déclaration de l'Employeur ainsi que l'attestation actuarielle - établies selon les modèles joints à la présente Annexe - par courrier recommandé à l'Organisateur (Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires de la construction - fbzp-fsep Constructiv, rue Royale 132, bte 3, 1000 Bruxelles) dans les plus brefs délais après sa constitution ou sa modification juridique, ou dès que possible après le moment où l'Employeur (i) relève pour la première fois de la CP 200 pour ses Employés Activité d'entreprise Construction ou (ii) emploie pour la première fois des Employés Activité d'entreprise Construction, ou (iii) relève pour la première fois de la CP 124 pour certains de ses ouvriers. Dans cette courrier recommandé, l'Employeur concerné doit également expliquer et démontrer qu'il remplit les conditions prévues à l'article 2, § 2, de la présente Annexe (telles que, entre autres, selon le cas, les détails concernant la constitution, la modification juridique ou le changement de circonstances concernés, etc.) et joindre les pièces justificatives nécessaires (telles que, notamment, une copie de la publication de la constitution ou de la modification juridique dans les Annexes du <i>Moniteur belge</i>).
---	--

Teneinde onmiddellijk na de oprichting of de juridische wijziging, hetzij na de eerste tewerkstelling van Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die vallen onder het toepassingsgebied van CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, vrijgesteld te kunnen worden van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, moet de Inrichter al de bovenvermelde documenten (aangetekend schrijven met de verklaring van de Werkgever, het actuariel attest en de stavingstukken) hebben ontvangen tegen hetzij uiterlijk 6 maanden na de oprichting of juridische wijziging, hetzij 6 maanden na de datum waarop de Werkgever voor het eerst (i) voor het eerst ressorteert onder PC 200 voor hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, of (ii) voor het eerst Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw tewerkstelt, of (iii) voor het eerst ressorteert onder PC 124 voor een deel van zijn arbeiders. De datum op de poststempel geldt als bewijs van verzending.

Aan de hand van de verklaringen en attesten en eventuele stavingstukken en na eventueel onderzoek beslist de Inrichter over de ingangsdatum van buiten toepassingsgebied gedekt door deze documenten en zal de Inrichter dit officieel aan de betrokken Werkgever bevestigen binnen de 2 maanden na de ontvangst van de verklaring van de Werkgever en het actuariel attest.

Indien de RSZ, overeenkomstig artikel 11 §3 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in de tussentijd reeds de patronale bijdragen ter financiering van het CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zou geïnd hebben bij deze Werkgever (die vervolgens op basis van dit artikel vrijgesteld is van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw), dan zal de Inrichter de RSZ op de hoogte brengen dat de betrokken Werkgever is vrijgesteld van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en zal dit rechtgezet worden via een annulatie in de DmfA op basis van de informatie die door de Inrichter aan de RSZ werd verstrekt.

Afin d'être immédiatement exempté de la participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction soit après la constitution ou la modification juridique, soit après la première occupation d'Employés Activité d'entreprise Construction qui relèvent de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, l'Organisateur doit avoir reçu tous les documents susmentionnés (courrier recommandé avec la déclaration de l'Employeur, attestation actuarielle et pièces justificatives) au plus tard six mois après la constitution ou la modification juridique, ou six mois après la date à laquelle l'Employeur relève pour la première fois (i) de la CP 200 pour ses Employés Activité d'entreprise Construction, ou (ii) emploie pour la première fois des Employés Activité d'entreprise Construction, ou (iii) relève pour la première fois de la CP 124 pour une partie de ses ouvriers. La date du cachet de la poste tient lieu de preuve d'envoi.

Sur la base des déclarations et des attestations et des éventuelles pièces justificatives, et après enquête éventuelle, l'Organisateur décide de la date d'entrée en vigueur du « hors champ d'application » couvert par ces documents et confirme officiellement sa décision auprès de l'Employeur concerné dans les 2 mois suivant la réception de la déclaration de l'Employeur et de l'attestation actuarielle.

Si, conformément à l'article 11, § 3, de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction, l'ONSS a déjà perçu les cotisations patronales de financement de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction auprès de cet employeur (qui est alors exempté de participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction sur la base de cet article), alors l'Organisateur informera l'ONSS que l'Employeur concerné est exempté de participer à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction et ce point sera rectifié par une annulation dans la DmfA sur la base des informations fournies par l'Organisateur à l'ONSS.

Dit verzoek van de Werkgever tot uitsluiting is eenmalig en verklaringen en attesten die na de voormelde periode van 6 maanden werden ingediend zullen niet meer in aanmerking worden genomen. §3 De verklaring van de Werkgever en het actuariel attest zullen slechts geldig zijn indien deze zijn opgesteld volgens de modellen, zoals opgenomen in deze Bijlage 2. Tevens moeten alle documenten correct en volledig ingevuld, gedateerd en ondertekend zijn door de Werkgever respectievelijk de verantwoordelijke voor de actuariële functie van de pensioeninstelling(en) die de ondernemingspensioenstelsels uitvoert/uitvoeren en tijdig worden ingediend. §4 De betrokken Werkgever zal op eenvoudig verzoek van de Inrichter alle bijkomende gegevens overmaken die de Inrichter toelaten de volledigheid en de juistheid van de geattesteerde gegevens te controleren. De Werkgever is verantwoordelijk voor de gevolgen die voortvloeien uit het doorgeven van onnauwkeurige, onvolledige, onjuiste of laattijdige gegevens aan de Inrichter. §5 In de gevallen waarin de gelijkwaardigheid niet kan worden vastgesteld op basis van de regels vastgelegd in artikel 3 van deze Bijlage, kan de gelijkwaardigheid op een alternatieve wijze worden aangetoond door de verantwoordelijke voor de actuariële functie van de pensioeninstelling (die het /de ondernemingspensioenstelsel(s) uitvoert). De betrokken verantwoordelijke voor de actuariële functie zal die gelijkwaardigheid moeten attesten en hierbij rekening houden met de (actuariële) principes voor de berekening van de gelijkwaardigheid, zoals bepaald in artikel 3 van deze Bijlage. In dat geval zal de verantwoordelijke voor de actuariële functie hier melding van maken op het actuariel attest (volgens het bijgevoegde model) en de gebruikte berekeningswijze toelichten in een bijkomende verklaring.	Cette demande d'exclusion formulée par l'Employeur est unique et les déclarations et les attestations soumises ultérieurement à la période de six mois susmentionnée ne seront pas prises en considération. § 3 La déclaration de l'Employeur et l'attestation actuarielle ne sont valables que si elles sont établies selon les modèles figurant dans la présente Annexe 2. Tous les documents doivent également être correctement et entièrement complétés, datés et signés par l'Employeur ou par la personne responsable de la fonction actuarielle de l'organisme de pension ou des organismes de pension e qui exécute(nt) le(s) régime(s) de pension d'entreprise et être soumis dans les délais. § 4 L'Employeur concerné fournira, à la simple demande de l'Organisateur, toutes les informations complémentaires permettant à l'Organisateur de vérifier l'exhaustivité et l'exactitude des données attestées. L'Employeur est responsable des conséquences découlant de la transmission à l'Organisateur de données inexactes, incomplètes, incorrectes ou tardives. § 5 Dans les cas où l'équivalence ne peut être déterminée sur la base des règles prévues à l'article 3 de la présente Annexe, l'équivalence peut être prouvée de manière alternative par le responsable de la fonction actuarielle de l'organisme de pension (exécutant le ou les régimes de pension d'entreprise). Le responsable de la fonction actuarielle concerné atteste de cette équivalence, en tenant compte des principes (actuariels) de calcul de l'équivalence, tels que définis à l'article 3 de la présente Annexe. Dans ce cas, le responsable de la fonction actuarielle doit le mentionner sur l'attestation actuarielle (selon le modèle ci-joint) et expliquer la méthode de calcul utilisée dans une déclaration supplémentaire.
---	---

Artikel 5 - Attesteringsplicht bij wijziging van de pensioenbijdrage in het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw

De Werkgever, die buiten het toepassingsgebied valt van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, zal bij elke wijziging van de pensioenbijdrage, zoals vermeld in de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw of in elke latere collectieve arbeidsovereenkomst die deze wijzigt of vervangt, een nieuwe verklaring en nieuw actuariel attest (opgesteld conform voormeld artikel 4) moeten overmaken aan de Inrichter binnen de bij collectieve arbeidsovereenkomst SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw bepaalde termijn.

Artikel 6 – Einde vrijstelling van deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw

§1 Wanneer het ondernemingspensioenstelsel niet meer minstens gelijkwaardig is aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw in de zin zoals bepaald in artikel 3 van deze Bijlage of de Werkgever nalaat de gevraagde attesten en verklaringen over te maken binnen de bepaalde termijn, valt de betrokken Werkgever vooralsnog onder het toepassingsgebied van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en zullen zijn Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw aangesloten worden aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw vanaf het eerste kwartaal volgend op het kwartaal dat de betrokken Werkgever niet meer beschikt over een gelijkwaardig ondernemingspensioenstelsel of heeft nagelaten de nodige attesten en verklaringen te bezorgen aan de Inrichter.

§2 De Werkgevers, die conform de voorwaarden en modaliteiten van deze Bijlage buiten het toepassingsgebied vallen van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, kunnen nadien op eender welk moment beslissen om voor hun Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw voor de toekomst toch deel te laten nemen

Article 5 - Obligation d'attestation en cas de modification de la cotisation pension dans la PCS Employés Activité d'entreprise Construction

L'Employeur qui ne relève pas du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, devra remettre à l'Organisateur, dans le délai prévu par la convention collective de travail PCS Employés Activité d'entreprise Construction, une nouvelle déclaration et une nouvelle attestation actuarielle (établies conformément à l'article 4 précité), à chaque modification de la cotisation pension, telle que visée dans la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction, ou dans toute convention collective de travail ultérieure qui la modifie ou la remplace.

Article 6 – Fin de l'exemption de participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction

§ 1 Si le régime de pension d'entreprise n'est plus au moins équivalent à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction au sens de l'article 3 de la présente Annexe ou si l'Employeur ne présente pas les attestations et déclarations demandées dans le délai imparti, l'Employeur concerné relèvera alors du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction et ses Employés Activité d'entreprise Construction seront affiliés à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction à partir du premier trimestre suivant le trimestre au cours duquel l'Employeur concerné ne propose plus de régime de pension d'entreprise équivalent ou n'a pas fourni les attestations et déclarations demandées à l'Organisateur.

§ 2 Les Employeurs qui, conformément aux conditions de la présente Annexe, ne relèvent pas du champ d'application de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, peuvent à tout moment décider, pour l'avenir, de rejoindre la PCS Employés Activité d'entreprise Construction pour leurs Employés Activité d'entreprise

aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Zij dienen hiertoe hun wens tot deelname aan het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw schriftelijk te melden aan de Inrichter. De Inrichter zal deze aanvraag schriftelijk bevestigen aan de aanvragende Werkgever. De deelname aan het Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zal ingaan vanaf het eerstvolgend kwartaal volgende op de bevestiging van de Inrichter aan de betrokken Werkgever. Indien op het moment van de overstap naar het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw sommige Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van de betrokken Werkgever op basis van hun wettelijk weigeringsrecht krachtens artikel 16 §3 WAP hebben gekozen om aangesloten te blijven bij het (de) ondernemingspensioenstelsel(s) en niet mee over te stappen naar het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, moet de betrokken Werkgever uiterlijk op 31 december 2025 of uiterlijk vóór het einde van het kwartaal voorafgaand aan het kwartaal dat de betrokken Werkgever aansluit bij het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw aan de Inrichter de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw meedelen die van hun wettelijk weigeringsrecht hebben gebruik gemaakt. Ook eventuele latere wijzingen aan dit aantal Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die van hun wettelijk weigeringsrecht hebben gebruik gemaakt, moeten onverwijld aan de Inrichter meegedeeld worden. De Inrichter zal de naam en het KBO-nummer van de betrokken Werkgevers meedelen aan de RSZ, zodat deze Werkgevers in de DmfA de mogelijkheid hebben om aan te duiden dat er voor bepaalde Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw geen patronale bijdragen voor het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw moeten worden geïnd.	Construction. Pour ce faire, ils doivent informer par écrit l'Organisateur de leur souhait de rejoindre la PCS Employés Activité d'entreprise Construction. L'Organisateur confirmera cette demande par écrit à l'Employeur demandeur. La participation à la PCS Employés Activité d'entreprise Construction prendra effet à partir du premier trimestre suivant la confirmation de l'Organisateur à l'Employeur concerné. Si, au moment de la transition vers la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, certains Employés Activité d'entreprise Construction de l'Employeur concerné ont choisi, sur la base de leur droit de refus légal en vertu de l'article 16, §3, de la LPC, de rester affiliés au(x) régime(s) de pension de l'entreprise et de ne pas adhérer à la transition vers la PCS Employés Activité d'entreprise Construction, l'Employeur concerné doit communiquer à l'Organisateur les noms des employés ayant choisi d'exercer leur droit de refus légal pour le 31 décembre 2025 ou, au plus tard, avant la fin du trimestre précédant le trimestre au cours duquel l'Employeur concerné rejoint la PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Toute modification ultérieure de ce nombre d'Employés Activité d'entreprise Construction ayant exercé leur droit de refus légal doit également être communiquée sans délai à l'Organisateur. L'Organisateur communiquera à l'ONSS le nom et le numéro BCE des Employeurs concernés, afin que ces Employeurs aient la possibilité d'indiquer dans la DmfA que, pour certains Employés Activité d'entreprise Construction, aucune cotisation patronale ne doit être perçue pour la PCS Employés Activité d'entreprise Construction.
---	--

MODEL 1 Verklaring Werkgever - buiten toepassingsgebied SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200)	MODÈLE 1 Déclaration de l'Employeur - hors champ d'application PCS Employés Activité d'entreprise Construction Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200)
De Werkgever¹, Naam/Benaming: Maatschappelijke zetel:..... Ondernemingsnummer (KBO-nummer): Nummer vestigingseenheid (indien van toepassing): Vertegenwoordigd door, Naam: Hoedanigheid:	L'Employeur¹, Nom/Dénomination : Siège social :..... Numéro d'entreprise (numéro BCE) : Numéro d'unité d'établissement (si applicable) : Représenté par Nom : Qualité :
– Verklaart buiten het toepassingsgebied van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, zoals ingevoerd door de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, zoals gewijzigd en vervangen door de CAO van 13 maart 2025 betreffende het Sectoraal Aanvullend	– Déclare souhaiter sortir du champ d'application du régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, tel qu'instauré par la convention collective de travail du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, telle que modifiée et remplacée par la CCT du 13 mars 2025 relative au régime de pension

¹ Dit is de juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer), of desgevallend de vestigingseenheden (op basis van het vestigingseenheidsnummer) indien de juridische entiteit over meerder vestigingseenheden beschikt. Il s'agit de l'entité juridique (sur la base du numéro d'entreprise) ou, le cas échéant, des unités d'établissement (sur la base du numéro d'unité d'établissement), si l'entité juridique compte plusieurs unités d'établissement.

Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), te willen vallen; – Verklaart op eer dat op datum van .../.../..... alle Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, (met eventuele uitzondering van studenten en leerlingen), die vallen onder het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), aangesloten zijn aan één of meerdere ondernemingspensioenstelsel(s), die minstens gelijkwaardig zijn aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, conform de vereisten zoals bepaald in artikel 3 van de Bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2025 betreffende het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw; – Gaat akkoord om op eenvoudig verzoek van de Inrichter van het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv (afgekort: “fbzp-fsep Constructiv”), alle gegevens over te maken die deze nodig acht om de volledigheid en de juistheid van deze verklaring en van de geattesteerde gegevens te controleren; – Verbindt er zich toe om elke wijziging aan het ondernemingspensioenstelsel (de ondernemingsstelsels) waardoor dit (deze) niet meer minstens gelijkwaardig is (zijn) aan het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw mee te delen aan het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende	complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les employés (CP 200) ; – Déclare sur l'honneur qu'à la date du .../.../..... tous les Employés Activité d'entreprise Construction, (à l'exception éventuelle des étudiants et des apprentis), qui relèvent de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) sont affiliés à un ou plusieurs régimes de pension d'entreprise qui sont au moins équivalents au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, conformément aux exigences prévues à l'article 3 de l'Annexe 2 de la convention collective de travail du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction ; – Accepte, à la simple demande de l'Organisateur régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, le Fonds de sécurité d'existence pour les pensions complémentaires de la construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé : « fbzp-fsep Constructiv »), de fournir toute information qu'il juge nécessaire pour vérifier l'exhaustivité et l'exactitude de la présente déclaration et des données attestées ; – S'engage à communiquer au Fonds de sécurité d'existence pour les pensions complémentaires dans la construction – fbzp-fsep Constructiv (en abrégé : « fbzp-fsep Constructiv ») toute modification du (des) régime(s) de pension d'entreprise ayant pour conséquence qu'il(s) n'est (sont) plus au moins équivalent(s) au régime de pension complémentaire sectoriel pour
--	--

Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep
Constructiv (afgekort: “fbzp-fsep
Constructiv”).

Indien de Werkgever meerdere ondernemingspensioenstelsels heeft, dan volgt hierna een opsomming van alle pensioenplannen met vermelding van de categorie van Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw die bij elk van deze pensioenplannen zijn aangesloten:

Pensioenplan (naam pensioeninstelling + polisnummer ingeval de pensioeninstelling een verzekerings-onderneming is)	Omschrijving categorie Bedienden Ondernemings-activiteiten Bouw
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

Gedaan te
Op.....

les Employés Activité d'entreprise
Construction.

Si l'Employeur a plusieurs régimes de pension d'entreprise, il transmet alors une liste de tous les plans de pension en indiquant la catégorie d'Employés Activité d'entreprise Construction affiliés à chacun de ces plans de pension :

Plan de pension (nom de l'organisme de pension + numéro de police si l'organisme de pension est une compagnie d'assurance)	Description de la catégorie Employés Activité d'entreprise Construction
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	
.....	

Faite à
Le

Handtekening: 	Signature :
Terug te sturen per aangetekend schrijven, samen met het actuarieel attest, naar: Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf fbzp-fsep Constructiv 1000 Brussel, Koningsstraat 132, bus 3 De datum van de poststempel geldt als bewijs	À renvoyer par courrier recommandé accompagnée de l'attestation actuarielle à : Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires de la Construction fbzp-fsep Constructiv Rue Royale 132, bte 3 1000 Bruxelles La date du cachet de la poste fait foi
Voor het uitoefenen van zijn wettelijke opdrachten, verwerkt fbzp-fsep Constructiv uw persoonsgegevens. Voor elke info betreffende de verwerking van uw gegevens kan u www.pensiob.be consulteren of een mail sturen naar info@fbzp.be.	fbzp-fsep Constructiv traite vos données à caractère personnel pour l'exécution de ses missions légales. Pour plus d'informations concernant le traitement de vos données, vous pouvez consulter le site www.pensiobe.be ou envoyer un e-mail à info@fsep.be.

MODEL 2 Actuariel attest - buiten toepassingsgebied SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200)	MODÈLE 2 Attestation actuarielle - hors champ d'application PCS Employés Activité d'entreprise Construction Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200)
Ik, ondergetekende, Naam: zijnde de verantwoordelijke voor de actuariële functie van de pensioeninstelling ² Naam pensioeninstelling: Maatschappelijke zetel: FSMA identificatienummer: Attesteer hierbij dat de hierna vermelde Werkgever ³ : Naam/Benaming: Maatschappelijke zetel: Ondernemingsnummer (KBO-nummer): Nummer vestigingseenheid (indien van toepassing): 1. Het beheer en de uitvoering van één of meerdere aanvullende pensioenstelsels	Je soussigné(e), Nom : responsable de la fonction actuarielle de l'organisme de pension ⁴ Dénomination de l'organisme de pension : Siège social : Numéro d'identification à la FSMA : Certifie par la présente que l'Employeur ⁵ cité ci- dessous : Nom/Dénomination : Siège social : Numéro d'entreprise (numéro BCE) : Numéro d'unité d'établissement (le cas échéant) : 1. A confié la gestion et l'exécution d'un ou plusieurs régimes de pension

² in de zin van de wet van 13 maart 2016 op het statuut van en het toezicht op verzekerings- of herverzekeringsondernemingen of van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening

³ Dit is de juridische entiteit (op basis van het ondernemingsnummer), of desgevallend de vestigingseenheden (op basis van het vestigingseenheidsnummer) indien de juridische entiteit over meerder vestigingseenheden beschikt

⁴ Au sens de la loi du 13 mars 2016 relative au statut et au contrôle des entreprises d'assurance ou de réassurance ou de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle

⁵ Il s'agit de l'entité juridique (sur la base du numéro d'entreprise) ou, le cas échéant, des unités d'établissement (sur la base du numéro d'unité d'établissement), si l'entité juridique compte plusieurs unités d'établissement.

heeft toevertrouwd aan de hierboven vermelde pensioeninstelling; 2. Dit (deze) aanvullend(e) pensioenstelsel(s) ingericht word(t)(en) voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw, (met eventuele uitzondering van studenten en leerlingen), die vallen onder het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), en dewelke in het pensioenplan worden omschreven als: (omschrijving van de categorie(ën) van Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw) 3. Dit (deze) ondernemingspensioenstelsel(s) voldoet/voldoen aan de voorwaarden van gelijkwaardigheid zoals bepaald in zoals bepaald in artikel 3 van de Bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 8 december 2022 tot invoering van een sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, zoals gewijzigd en vervangen door de CAO van 13 maart 2025 betreffende het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200). Opmerking: In geval de verantwoordelijke voor de actuariële functie voor de gelijkwaardigheidstoets dient terug te vallen op artikel 4 §5 van de Bijlage 2 bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 13 maart 2025 betreffende het sectoraal aanvullend pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteiten Bouw, dan maakt hij/zij hier in een bijlage bij dit attest melding van en licht hij/zij daarin de gebruikte berekeningswijze toe.	complémentaire à l'organisme de pension visé ci-dessus ; 2. Ce(s) régime(s) de pension complémentaire est (sont) établi(s) pour les Employés Activité d'entreprise Construction (à l'exception éventuellement des étudiants et des apprentis), qui relèvent de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200), et qui sont définis dans le plan de pension comme suit : (description de la/des catégorie(s) d'Employés Activité d'entreprise Construction) 3. Ce(s) régimes de pension d'entreprise répond(ent) aux conditions d'équivalence telles qu'énoncées à l'article 3 de l'Annexe 2 de la convention collective de travail du 8 décembre 2022 instaurant un régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, telle que modifiée et remplacée par la CCT du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les employés (CP 200). Remarque : si le responsable de la fonction actuarielle décide, pour le test d'équivalence, de s'appuyer sur l'article 4, § 5, de l'Annexe 2 de la convention collective de travail du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction, il le mentionne dans une annexe à la présente attestation et explique la méthode de calcul utilisée.
--	---

Gedaan te Op Handtekening: 	Faite à Le..... Signature :
Terug te sturen per aangetekend schrijven, samen met de verklaring van de Werkgever, naar: Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf fbzp-fsep Constructiv 1000 Brussel, Koningsstraat 132, bus 3 De datum van de poststempel geldt als bewijs	À renvoyer par courrier recommandé avec la déclaration de l'Employeur à : Fonds de Sécurité d'Existence pour les Pensions complémentaires de la Construction fbzp-fsep Constructiv Rue Royale 132, bte 3 1000 Bruxelles La date du cachet de la poste fait foi
Voor het uitoefenen van zijn wettelijke opdrachten, verwerkt fbzp-fsep Constructiv uw persoonsgegevens. Voor elke info betreffende de verwerking van uw gegevens kan u www.pensiob.be consulteren of een mail sturen naar info@fbzp.be.	fbzp-fsep Constructiv traite vos données à caractère personnel pour l'exécution de ses missions légales. Pour plus d'informations concernant le traitement de vos données, vous pouvez consulter le site www.pensiob.be ou envoyer un e-mail à info@fsep.be.

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 13 MAART 2025 BETREFFENDE HET SECTORAAL AANVULLEND PENSIOENSTELSEL VOOR DE BEDIENDEN ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW BIJLAGE 3: Solidariteitsreglement van het SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 13 MARS 2025 RELATIVE À LA PENSION COMPLÉMENTAIRE SECTORIELLE DES EMPLOYÉS ACTIVITÉ D'ENTREPRISE CONSTRUCTION ANNEXE 3 : Règlement de solidarité de la PCS Employés Activité d'entreprise Construction
SOLIDARITEITSREGLEMENT Artikel 1 – Doel en situering 1.1 Het huidige Solidariteitsreglement wordt gesloten in uitvoering van artikel 9 van de CAO van 8 december 2022 tot invoering van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), die werd gewijzigd en vervangen door de CAO van 13 maart 2025 betreffende het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw gesloten binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), hierna “CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw” genoemd. 1.2 De CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw richt een sectoraal aanvullend pensioenstelsel in voor de Bedienden van de Ondernemingsactiviteit Bouw (hierna “Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel”) dat bij de invoering op 1 januari 2023 tot en met 31 december 2025 een gewoon sectoraal aanvullend pensioenstelsel was en enkel bestond uit een pensioentoezegging die bepaald is in het Pensioenreglement opgenomen in de Bijlage 1 bij de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 1.3 Met ingang van 1 januari 2026 is het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel omgevormd naar een sociaal sectoraal aanvullend pensioenstelsel en omvat het naast	RÈGLEMENT DE SOLIDARITÉ Article 1^{er} – Objet et contexte 1.1 Le présent Règlement de solidarité est conclu en exécution de l'article 9 de la CCT du 8 décembre 2022 instaurant un Régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activité d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour Employés (CP 200) et remplacée par la CCT du 13 mars 2025 relative au régime de pension complémentaire sectoriel pour les Employés Activités d'entreprise Construction conclue au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour les Employés (CP 200), ci-après appelée « CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction ». 1.2 La CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction instaure une pension complémentaire sectorielle pour les Employés de l'Activité d'entreprise Construction (ci-après « Pension complémentaire sectorielle ») qui, de son introduction au 1^{er} janvier 2023 au 31 décembre 2025 inclus, ne se comprenait qu'un plan de pension complémentaire sectoriel ordinaire composé d'un engagement de pension défini dans le Règlement de pension repris dans l'Annexe 1 à la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. 1.3 À compter du 1^{er} janvier 2026, la Pension complémentaire sectorielle sera convertie en un plan de pension complémentaire sectoriel social et sera composé d'un engagement de pension et

de pensioentoezegging ook een solidariteitstoezegging die verbonden is aan de pensioentoezegging, die bepaald is in dit Solidariteitsreglement. 1.4 De Solidariteitstoezegging bepaald in dit Solidariteitsreglement wordt ingericht vanaf 1 januari 2026 en omvat de rechten en verplichtingen van alle betrokkenen inzake de Solidariteitstoezegging. Artikel 2 - Voorwerp Het Solidariteitsreglement beoogt de toekenning van de volgende Solidariteitsprestaties : • financiering van de opbouw van het aanvullend pensioen tijdens de volgende gelijkgestelde periodes: primaire arbeidsongeschiktheid; moederschapsbescherming (inclusief moederschapsverlof) en geboorteverlof; • vergoeding onder de vorm van rente bij inkomstenverlies in geval van overlijden van de Actieve Aangeslotene tijdens de beroepsloopbaan (d.i. voor Pensionering) voor de Begunstigde(n). Artikel 3 - Tekst en bijlagen 3.1 Het Solidariteitsreglement is opgesteld in het Nederlands en het Frans. 3.2 Daar waar in het Solidariteitsreglement de mannelijke persoonsvorm gebruikt wordt, is dit genderneutraal bedoeld. 3.3 Alle eventuele bijlagen aan dit Solidariteitsreglement worden geacht er integraal deel van uit te maken. Artikel 4 – Inwerkingtreding Dit Solidariteitsreglement treedt in werking op 1 januari 2026.	d'un engagement de solidarité lié à l'engagement de pension défini dans le Règlement de solidarité. 1.4 L'Engagement de solidarité défini dans le Règlement de solidarité est créé à partir du 1er janvier 2026 et englobe les droits de l'ensemble des obligations des personnes concernées relatives à l'Engagement de solidarité. Article 2 - Objet Le Règlement de solidarité vise l'octroi des Prestations de solidarité suivantes : • le financement de la constitution de la pension complémentaire pendant les périodes assimilées suivantes : incapacité de travail primaire ; protection de la maternité (en ce compris le congé de maternité) et le congé de naissance ; • une indemnité sous la forme d'une rente pour le(s) Bénéficiaire(s) en cas de perte de revenus à la suite du décès d'un Affilié actif au cours de la carrière (c'est-à-dire avant le Départ à la pension). Article 3 – Texte et annexes 3.1 Le Règlement de solidarité est établi en néerlandais et en français. 3.2 Là où dans le Règlement de pension l'on utilise la forme personnelle masculine, la forme personnelle neutre est visée. 3.3 Toutes les annexes au présent Règlement de solidarité sont considérées en faire intégralement partie. Artikel 4 – Entrée en vigueur Le présent Règlement de solidarité entre en vigueur le 1^{er} janvier 2026.
--	--

HOOFDSTUK 1 – DEFINITIES	CHAPITRE 1^{er} – DÉFINITIONS
Artikel 5 – Definities Voor de toepassing van het Solidariteitsreglement, hebben de begrippen met een hoofdletter de betekenis eraan gegeven in dit artikel. 5.1 Actieve Aangeslotene: de Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw die de aansluitingsvoorwaarden van artikel 6 van het Solidariteitsreglement vervult en blijft vervullen. 5.2 Aanvullend Pensioenkapitaal: het voordeel bepaald in het Pensioenreglement. 5.3 Actuaris: de aangewezen actuaris van het Pensioenfonds. 5.4 Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het afzonderlijk vermogen in de zin van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, dat bestaat uit de activa en de verplichtingen die betrekking hebben op de pensioentoezegging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel ingericht ten gunste van de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw 5.5 Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw: het afzonderlijk vermogen in de zin van de wet van 27 oktober 2006 betreffende het toezicht op de instellingen voor bedrijfspensioenvoorziening, dat bestaat uit de activa en de verplichtingen die betrekking hebben op de solidariteitstoezegging van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel ingericht ten gunste van de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Hierin worden de patronale bijdragen voor de financiering van de Solidariteitstoezegging gestort, en dit wordt gedebiteerd door betalingen van de Solidariteitsprestaties in uitvoering van het Solidariteitsreglement, alsook door betaling van kosten en eventuele verzekeringspremies tot dekking van risico's.	Article 5 – Définitions Pour l'application du Règlement de solidarité, les termes avec une majuscule ont la signification qui leur est donnée dans cet article. 5.1 Affilié actif : l'Employé Activité d'entreprise Construction qui remplit et continue à remplir les conditions d'affiliation de l'article 6 du Règlement de solidarité. 5.2 Capital-pension complémentaire : l'avantage défini dans le Règlement de pension. 5.3 Actuaire : la fonction actuarielle du Fonds de pension. 5.4 Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction : le patrimoine distinct au sens de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, composé des actifs et des obligations relatives à l'engagement de pension de la Pension complémentaire sectorielle instaurée en faveur des Employés Activité d'entreprise Construction. 5.5 Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction : le patrimoine distinct au sens de la loi du 27 octobre 2006 relative au contrôle des institutions de retraite professionnelle, composé des actifs et des obligations relatives à l'engagement de solidarité de la Pension Complémentaire Sectorielle instaurée en faveur des Employés Activité d'entreprise Construction. Les cotisations patronales visant à financer l'Engagement de solidarité y sont versées et débitées lors du paiement des Prestations de solidarité en exécution du Règlement de solidarité ainsi que lors du paiement des coûts et des éventuelles primes d'assurance visant à couvrir les risques.

5.6 Bediende: een werknemer verbonden krachtens een arbeidsovereenkomst voor bedienden, zoals bepaald in de toepasselijke wetgeving ter zake. Voor alle duidelijkheid wordt gepreciseerd dat personen tewerkgesteld als uitzendkracht, via uitzendarbeid of terbeschikkingstelling, alsook deze tewerkgesteld krachtens een overeenkomst voor studentenarbeid, leerovereenkomst of leerverbintenis, niet beschouwd worden als Bediende	5.6 Employé : un travailleur engagé dans le cadre d'un contrat de travail pour employés, tel que déterminé dans la législation applicable. Dans un souci de clarté, il est précisé que les personnes occupées en tant que travailleurs intérimaires, par le biais du travail intérimaire ou de la mise à disposition, ainsi que celles occupées en vertu d'un contrat de travail étudiant, d'un contrat d'apprentissage ou d'un engagement d'apprentissage, ne sont pas considérées comme un Employé.
5.7 Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw: de Bedienden, die vallen onder de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) en die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw en zich in een vergelijkbare situatie bevinden als de arbeiders die werkzaam zijn in de Ondernemingsactiviteit Bouw met wie zij voor doeleinden van het aanvullend pensioen 'spiegelen' in de zin van artikel 14 WAP, en die vallen onder de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en die overeenkomstig de regels van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw worden toegewezen aan deze specifieke subcategorie.	5.7 Employés Activité d'entreprise Construction : les Employés relevant de la compétence de la Commission paritaire auxiliaire pour Employés (CP 200) occupés dans l'Activité d'entreprise Construction et se trouvant dans une situation comparable à celle des ouvriers occupés dans l'Activité d'entreprise Construction avec lesquels ils « reflètent » aux fins de la pension complémentaire au sens de l'article 14 de la LPC, relevant de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction et qui sont affectés à cette sous-catégorie spécifique conformément aux règles de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction
5.8 Begunstigde: de perso(n)en die overeenkomstig artikel 8 van het Solidariteitsreglement aanspraak kan/kunnen maken op een Overlevingsrente in geval van overlijden van een Actieve Aangeslotene vóór de Pensionering	5.8 Bénéficiaire : la ou les personnes qui, conformément à l'article 8 du Règlement de solidarité, peuvent prétendre à une Rente de survie en cas de décès d'un Affilié actif avant son Départ à la pension.
5.9 Dotatie: de bijdrage bepaald in artikel 7 van het Solidariteitsreglement.	5.9 Dotation : la contribution définie à l'article 7 du Règlement de solidarité.
5.10 Gelijkgestelde Periode: de periode(s) van Primaire Arbeidsongeschiktheid, Moederschapsbescherming en Geboorteverlof voor dewelke een Dotatie betaald wordt op basis van het Referteloon van een Gelijkgestelde Periode.	5.10 Période assimilée : la (les) période(s) d'Incapacité de travail primaire, de Protection de la maternité et de Congé de naissance pour laquelle (lesquelles) une dotation est payée sur la base du Salaire de référence d'une Période assimilée.
5.11 Geboorteverlof: het geboorteverlof (voorheen ook 'vaderschapsverlof' genoemd) zoals voorzien in artikel 30, § 2 e.v. van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (DMFA code 052).	5.11 Congé de naissance : le congé de naissance (aujourd'hui également appelé "congé de paternité") tel que prévu à l'article 30, § 2 et suivants, de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail [code DMFA 052].

5.12 Individuele Rekening: het begrip zoals bepaald in het Pensioenreglement. 5.13 Inrichter: het Fonds voor Bestaanszekerheid voor de Sectorale Aanvullende Pensioenen Bouwbedrijf – fbzp-fsep Constructiv, opgericht bij CAO van 16 november 2006 (met registratienummer 81548/CO/124) en omgevormd tot en aangeduid als multi-sectorale inrichter van zowel het sociaal sectoraal pensioenstelsel van de arbeiders van het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124), het Construo Plan genoemd, als van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel voor de Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw van het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200) door de representatieve organisaties van het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124) enerzijds en de representatieve organisaties van het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) anderzijds via de CAO hiertoe gesloten in het Paritair Comité voor het Bouwbedrijf (PC 124), respectievelijk de CAO het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) van 8 december 2022. 5.14 Kind: elk wettig, geadopteerd, gewettigd, erkend of natuurlijk kind van de Aangeslotene 5.15 Moederschapsbescherming: Moederschapsbescherming (met inbegrip van moederschapsverlof) zoals vastgelegd in titel 5 van boek X van de Codex over het welzijn op het werk (DMFA code 051). 5.16 Overlevingsrente: het voordeel bepaald in artikel 8 van dit Solidariteitsreglement verschuldigd aan de Begunstigde van de overleden Actieve Aangeslotene 5.17 Partner: de echtgeno(o)t(e) van de Actieve Aangeslotene die niet uit de echt gescheiden is, noch wettelijk van tafel en bed gescheiden is, of de persoon van het andere of van hetzelfde geslacht, niet verwant met de Actieve	5.12 Compte individuel : la notion telle que définie dans le Règlement de pension. 5.13 Organisateur : le Fonds de sécurité d'existence des Pensions Complémentaires de la Construction – fbzp-fsep Constructiv, instauré par la CCT du 16 novembre 2006 (portant le numéro d'enregistrement 81548/CO/124), et transformé en et désigné en tant qu'organisateur multisectoriel tant du régime de pension complémentaire sectoriel social des ouvriers de la Commission paritaire de la construction (CP 124) appelé Plan Construo, que de la Pension Complémentaire Sectorielle pour les Employés Activité d'entreprise Construction de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) par les organisations représentatives à la Commission paritaire de la construction (CP 124), d'une part, et par les organisations représentatives à la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200), d'autre part, par le biais de la CCT conclue à cet effet au sein de la Commission paritaire de la construction (CP 124) et au sein de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) du 8 décembre 2022. 5.14 Enfant : tout enfant légitime, adopté, légitimé, reconnu ou naturel de l'Affilié. 5.15 Protection de la maternité : protection de la maternité (en ce compris le congé de maternité) telle qu'établie dans le titre 5 du livre X du Code du bien-être au travail [code DMFA 051]. 5.16 Rente de survie : l'avantage défini à l'article 8 du présent Règlement de solidarité dû au Bénéficiaire de l'Affilié actif décédé. 5.17 Partenaire : le (la) conjoint(e) de l'Affilié qui n'est pas divorcé(e), ni séparé(e) légalement de corps et de biens, OU la personne de l'autre ou du même sexe, non apparentée à l'Affilié au premier, deuxième ou troisième degré avec laquelle l'Affilié actif
--	--

Aangeslotene in de eerste, tweede of derde graad met wie de Actieve Aangeslotene samenleeft onder de vorm van de wettelijke samenwoning, zoals bedoeld in het Burgerlijk Wetboek (verklaring van wettelijke samenwoning afgelegd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar zich de gemeenschappelijke woonplaats bevindt). De Partner van de Actieve Aangeslotene moet voldoen aan de hiervoor vermelde voorwaarden op het ogenblik van het overlijden van de betrokken Actieve Aangeslotene. 5.18 Pensioenfonds: de Instelling voor Bedrijfspensioenvoorziening genaamd Pensio B dat het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel beheert (pensioen- en solidariteitsinstelling) en dat opgericht wordt onder de vorm van een OFP, organisme voor de financiering van de pensioenen. 5.19 Pensioenreglement: het reglement dat betrekking heeft op de Pensioentoezegging. 5.20 Pensioentoezegging: de pensioentoezegging bepaald in het Pensioenreglement genomen in uitvoering van artikel 8 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 5.21 Pensionering ("Pensioneert"): het begrip bepaald in het Pensioenreglement. 5.22 Primaire Arbeidsongeschiktheid: vermindering van de arbeidsgeschiktheid, met uitsluiting van de periode gedekt door gewaarborgd loon van de Actieve Aangeslotene tijdens een periode van maximaal 12 maanden vanaf de aanvangsdatum van de arbeidsongeschiktheid (Dmfa code 050). 5.23 Rechthebbende: een persoon die wettig aanspraak maakt en op basis van een wettelijke of gerechtelijke grondslag of oorzaak een aanspraak kan laten gelden op een voordeel krachtens het Solidariteitsreglement.	cohabite sous la forme d'une cohabitation légale, telle que visée par le Code civil (déclaration de cohabitation légale déposée devant l'Officier de l'État civil de la commune où se trouve le domicile commun). Le Partenaire de l'Affilié actif doit satisfaire aux conditions susmentionnées au moment du décès de l'Affilié actif concerné. 5.18 Fonds de pension : l'Institution de retraite professionnelle dénommée Pensio B qui gère la Pension Complémentaire Sectorielle Sociale (institution de retraite et de solidarité) et qui est instaurée sous la forme d'un OFP, organisme pour le financement de pensions. 5.19 Règlement de pension : le règlement relatif à l'Engagement de pension. 5.20 Engagement de pension : l'engagement de pension défini dans le Règlement de pension pris en exécution de l'article 8 de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. 5.21 Départ à la pension (« Part en Pension ») : la notion telle que définie dans le Règlement de pension.. 5.22 Incapacité primaire : diminution de la capacité de travail, à l'exception de la période couverte par le salaire garantie de l'Affilié actif pendant une période de maximum 12 mois à compter de la date de début de l'incapacité de travail (code Dmfa 050). 5.23 Ayant droit : une personne qui prétend légitimement et qui, sur la base d'un fondement ou d'une cause légal(e) ou judiciaire, peut faire valoir un droit à un avantage conformément au Règlement de solidarité.
--	---

5.24 Referteloon van een Gelijkgestelde Periode: het Referteloon gerelateerd aan een Gelijkgestelde Periode dat een hypothetisch loon is en berekend wordt volgens de volgende formule : Referteloon van een Gelijkgestelde Periode = Aantal dagen van een Gelijkgestelde Periode x Dagvergoeding x 1,0368 Waarbij: – het Aantal dagen van een Gelijkgestelde Periode wordt vastgesteld op basis van de DMFA aangifte. Louter ten informatieve titel wordt verduidelijkt dat voor deeltijdse Bedienden het effectief aantal uren tewerkstelling in rekening wordt gebracht bij het bepalen van het aantal dagen. – de Dagvergoeding gelijk is aan 54,4 EUR. 5.25. Solidariteitsprestaties: de voordelen bepaald in de artikelen 7 en 8 van het Solidariteitsreglement. 5.26 Solidariteitstoezegging: de solidariteitstoezegging, verbonden aan de Pensioentoezegging, vastgelegd in dit Solidariteitsreglement en ingericht in uitvoering van artikel 9 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 5.27 Toegewezen Rendement: het rendement dat wordt toegekend aan de Individuele Rekeningen van de Actieve Aangeslotenen zoals bepaald in het Pensioenreglement. 5.28 Uittreding: Het begrip uittreding omvat de volgende situaties: 1) hetzij de beëindiging van de arbeidsovereenkomst van de Actieve Aangeslotene, anders dan door overlijden en Pensionering, bij een Werkgever, voor zover betrokkene binnen de twee opeenvolgende kwartalen geen nieuwe arbeidsovereenkomst als Bediende Ondernemingsactiviteit Bouw heeft	5.24 Salaire de référence d'une Période assimilée : le Salaire de référence lié à une Période assimilée correspondant à un salaire hypothétique calculé selon la formule suivante : Salaire de référence d'une Période assimilée = Nombre de jours d'une Période assimilée x Indemnité journalière x 1,0368 Où : – le Nombre de jours d'une Période assimilée est établi sur la base de la déclaration DmfA. À titre purement informatif, il est précisé que, pour les Employés à temps partiel, le nombre d'heures effectif d'occupation est pris en considération dans la définition du nombre de jours ; – l'Indemnité journalière est égale à 54,4 EUR. 5.25 Prestations de solidarité : les avantages définis aux articles 7 et 8 du Règlement de solidarité. 5.26 Engagement de solidarité : l'engagement de solidarité lié à l'engagement de pension établi dans le présent Règlement de solidarité et en exécution de l'article 9 de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. 5.27 Rendement attribué : le rendement qui est octroyé aux Comptes individuels des Affiliés actifs et passifs tel que défini dans le Règlement de pension. 5.28 Sortie : la notion de « sortie » englobe les situations suivantes : 1) l'expiration du contrat de travail de l'Affilié actif chez un Employeur autrement que par décès ou Départ à la pension pour autant que l'intéressé n'ait pas conclu de nouveau contrat de travail en tant qu'Employé Activité d'entreprise Construction avec un autre Employeur affilié à la Pension complémentaire sectorielle ;
--	--

gesloten met een Werkgever, die aangesloten is bij het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel; 2) hetzij het einde van de aansluiting bij de Pensioentoezegging vanwege het feit dat de Bediende niet langer voldoet aan de aansluitingsvoorwaarden zoals vastgelegd in het Pensioenreglement, zonder dat dit samenvalt met de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, anders dan door overlijden of Pensionering; 3) hetzij het einde van de aansluiting vanwege het feit dat de werkgever, of in geval van de overgang van de arbeidsovereenkomst, de nieuwe werkgever niet (langer) valt onder het toepassingsgebied van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw en dus niet (langer) kwalificeert als een Werkgever in de zin van dit Solidariteitsreglement. 5.29 Werkgever: een werkgever die ressorteert onder het Aanvullend Paritair Comité voor de Bedienden (PC 200), die actief is in de Ondernemingsactiviteit Bouw en die valt onder het toepassingsgebied van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel. De werkgever draagt één of meer van de volgende RSZ Kengetallen: 024, 026, 044, 054. HOOFDSTUK 2 - AANSLUITINGSVOORWAARDEN Artikel 6 – Aansluitingsvoorwaarden 6.1 Alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die reeds verbonden zijn krachtens een arbeidsovereenkomst met één (of meerdere) Werkgever(s) op de datum van de inwerkingtreding van de Solidariteitstoezegging (1 januari 2026) en die aangesloten zijn bij de Pensioentoezegging van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel, worden verplicht aangesloten bij deze Solidariteitstoezegging, vanaf 1 januari 2026 overeenkomstig de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. 6.2 Alle Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw die vanaf 1 januari 2026 verbonden worden	2) la fin de l'affiliation à l'Engagement de pension due au fait que l'Employé ne remplit plus les conditions d'affiliation telles qu'établies dans le Règlement de pension, sans que cela coïncide avec la fin du contrat de travail, autrement que par décès ou Départ à la pension ; 3) la fin de l'affiliation due au fait que l'Employeur, ou en cas de transfert du contrat de travail, le nouvel Employeur, ne relève pas (plus) du champ d'application de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction et ne remplit donc pas (plus) la condition d'Employeur au sens du présent Règlement de solidarité. 5.29 Employeur : un employeur qui relève de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) actif au sein de l'Activité d'entreprise Construction et qui relève du champ d'application de la Pension complémentaire sectorielle sociale. L'Employeur est repris sous un ou plusieurs des Indices ONSS suivants : 024, 026, 044 et 054 CHAPITRE 2 – CONDITIONS D’AFFILIATION Article 6 – Conditions d’affiliation 6.1 Tous les Employés Activité d’entreprise Construction déjà liés par un contrat de travail avec un (ou plusieurs) Employeur(s) à la date d’entrée en vigueur de l’Engagement de solidarité (1^{er} janvier 2026) et affiliés à l’Engagement de pension de la Pension complémentaire sectorielle sociale, sont obligatoirement affiliés au présent Engagement de solidarité à partir du 1^{er} janvier 2026 conformément à la CCT PCS Employés Activité d’entreprise Construction. 6.2 Tous les Employés Activité d’entreprise Construction liés à partir du 1^{er} janvier 2026 par
--	--

krachtens een arbeidsovereenkomst met één (of meerdere) Werkgever(s) en die verplicht aangesloten worden bij de Pensioentoezegging van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel, worden verplicht aangesloten bij deze Solidariteitstoezegging vanaf de dag van de aanvang van hun arbeidsovereenkomst.	un contrat de travail avec un (ou plusieurs) Employeur(s) et affiliés d'office à cet Engagement de pension de la Pension complémentaire sectorielle sociale, seront obligatoirement affiliés au présent Engagement de solidarité à dater du jour du début de leur contrat de travail.
6.3 De aansluiting houdt op voor alle Aangeslotenen die Pensioneren, ook al zijn ze vervolgens opnieuw verbonden met een arbeidsovereenkomst met één (of meerdere) Werkgever(s).	6.3 L'affiliation prend fin pour tous les Affiliés qui prennent leur pension, même s'ils concluent par la suite un nouveau contrat de travail avec un ou plusieurs Employeurs.
HOOFDSTUK 3 - SOLIDARITEITSPRESTATIES	CHAPITRE 3 – PRESTATIONS DE SOLIDARITÉ
Artikel 7 - Financiering van de opbouw van het Aanvullend Pensioenkapitaal tijdens een Gelijkgestelde Periode	Article 7 – Financement de la constitution du Capital de pension complémentaire durant la Période assimilée
7.1 Voor een Gelijkgestelde Periode wordt een Solidariteitsprestatie toegekend, gelijk aan een Dotatie die als volgt wordt bepaald :	7.1 Une Prestation de solidarité, égale à une Dotation, est octroyée pour toute Période assimilée et est déterminée de la manière suivante :
Referteloon voor de Gelijkgestelde Periode x 1,80%	Salaire de référence pour la Période assimilée x 1,80%
7.2 De Dotatie, zoals hiervoor bepaald, wordt vanuit het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw op de eerste dag van het kwartaal waarin de Gelijkgestelde Periode gesitueerd is doorgestort aan het Afzonderlijk Vermogen Pensioen Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	7.2 La Dotation, telle que déterminée ci-dessus, est versée depuis le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction vers le Patrimoine distinct Pension Employés Activité d'entreprise Construction le premier jour du trimestre où se situe la Période assimilée.
Artikel 8 - Overlevingsrente in geval van overlijden van een Actieve Aangeslotene vóór de Pensionering	Article 8 – Rente de survie en cas de décès d'un Affilié actif avant le départ à la pension
§1 – Algemene bepalingen	§ 1 – Dispositions générales
8.1 Indien de Actieve Aangeslotene overlijdt vóór de Pensionering is een trimestriële Overlevingsrente verschuldigd aan zijn Begunstigde(n) vanaf het overlijden van de Actieve Aangeslotene.	8.1 Si l'Affilié actif décède avant son départ à la pension, une Rente de survie trimestrielle est due à son Bénéficiaire à partir du décès de l'Affilié actif.

Als Begunstigde(n) komt/komen in aanmerking voor de Overlevingsrente in de volgende rangorde: 1. de Partner van de Aangeslotene (of bij ontstentenis), 2. de Kinderen van de Aangeslotene, voor gelijke delen (of, bij hun overlijden, bij plaatsvervanging, hun kinderen) (of bij ontstentenis), 3. de ouders, voor gelijke delen, of de langstlevende ouder in totaliteit (of bij ontstentenis), 4. de broers en/of zussen van de Aangeslotene, voor gelijke delen, 5. het Pensioenfonds. Indien er meerdere Begunstigde(n) zijn, zal de trimestriële Overlevingsrente in gelijke delen onder de Begunstigden worden verdeeld. De Overlevingsrente is verschuldigd tot de laatste dag van het trimester waarin de Begunstigde die de Overlevingsrente ontvangt, overlijdt. 8.2 Het vestigingskapitaal ter financiering van de Overlevingsrente bedraagt 2.000 EUR bruto. Dit wordt gebruikt ter vestiging van een niet-geïndexeerde levenslange rente op het hoofd van de Begunstigde van de overleden Actieve Aangeslotene, waarbij voor de berekening van de Overlevingsrente gebruik gemaakt wordt van de technische basissen vermeld in de bijlage bij dit Solidariteitsreglement. 8.3 Wanneer het jaarlijks bedrag van de Overlevingsrente kleiner is dan 300 EUR, wordt de Overlevingsrente onder de vorm van een kapitaal betaald. Dit bedrag zal automatisch aangepast worden indien de wetgeving ter zake dit bedrag herziet. Dit kapitaal wordt betaald op de eerste Datum van Betaling van de Overlevingsrente. 8.4 Na betaling van de laatste rente of, waar van toepassing, na betaling van het kapitaal, hebben het Pensioenfonds, de Inrichter en de Werkgever(s) al hun verplichtingen betreffende het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel met betrekking tot alle uitkeringen en voordelen ten	Est (Sont) pris en considération en tant que Bénéficiaire(s) pour la Rente de survie, dans l'ordre suivant : 1. le Partenaire de l'Affilié (ou à défaut), 2. les Enfants de l'Affilié à parts égales (ou en cas de décès de ceux-ci, par représentation, leurs enfants) (ou à défaut), 3. les parents à parts égales ou le parent survivant en totalité (ou à défaut), 4. les frères et/ou sœurs de l'Affilié, à parts égales, 5. le Fonds de pension. S'il y a plusieurs Bénéficiaires, la Rente de survie trimestrielle est répartie en parts égales entre les Bénéficiaires. La Rente de survie est due jusqu'au dernier jour du trimestre durant lequel le Bénéficiaire percevant la Rente de survie, décède. 8.2 Le capital constitutif visant à financer la Rente de survie s'élève à 2.000 EUR bruts. Ce montant est utilisé pour constituer une rente viagère non indexée dans le chef du Bénéficiaire de l'Affilié actif décédé, où des bases techniques mentionnées dans l'annexe au Présent règlement de pension, sont utilisées pour calculer la Rente de survie. 8.3 Lorsque le montant annuel de la Rente de survie est inférieur à 300 EUR, la Rente de survie est payée sous la forme d'un capital. Ce montant sera automatiquement adapté si la législation en la matière revoit ce montant. Ce capital est payé à la première Date de paiement de la Rente de survie. 8.4 Après le paiement de la dernière rente ou, le cas échéant, après le paiement du capital, le Fonds de pension, l'Organisateur et le(s) Employeur(s) se sont entièrement acquittés de toutes leurs obligations relatives à la Pension complémentaire sectorielle sociale concernant
--	--

aanzien van de Actieve Aangeslotenen en hun Begunstigde(n) volledig vervuld en deze kunnen in de toekomst, op geen enkele wijze en onder geen enkele vorm nog enige aanspraken laten gelden op welkdanige uitkeringen of voordelen van het Solidariteitsreglement, noch van het Pensioenreglement.	l'ensemble des paiements et avantages accordés aux Affiliés actifs et à leur(s) Bénéficiaire(s) et ils ne peuvent plus, à l'avenir, de quelque manière ou sous quelque forme que ce soit, faire valoir des droits à des prestations ou à des avantages du Règlement de solidarité ou du Règlement de pension.
§2 – Betalingsmodaliteiten	§ 2 – Modalités de paiement
8.5 De uitkering van de eerste trimestriële Overlevingsrente gaat in binnen de 30 dagen die volgen op de communicatie door de Begunstigde en/of Sigedis van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens aan de Pensioenfonds en gebeurt volgens de betalingsmodaliteiten voorzien in dit artikel. Indien het Pensioenfonds vaststelt, na ontvangst van de voor de uitbetaling noodzakelijke gegevens, dat gezien de aard of de inhoud van deze informatie bijkomende inlichtingen vereist zijn, deelt het Pensioenfonds dit binnen een termijn van 30 dagen mee. De voormelde betalingstermijn van 30 dagen wordt opgeschort indien omwille van een aan de het Pensioenfonds externe oorzaak de uitbetaling niet kan plaatsvinden. Deze termijn van 30 dagen begint opnieuw te lopen wanneer die oorzaak ophoudt te bestaan	8.5 Le paiement de la première Rente de survie trimestrielle débute dans les 30 jours suivant la communication au Fonds de pension des données nécessaires au paiement par le Bénéficiaire et/ou par Sigedis et est effectué conformément aux modalités de paiement prévue dans le présent article. Si, après réception des données nécessaires au paiement, le Fonds de pension constate que, compte tenu de la nature ou du contenu de ces informations, des renseignements supplémentaires sont requis, le Fonds de pension en fait part dans un délai de 30 jours. Le délai de 30 jours susmentionné est suspendu si, pour une cause extérieure au Fonds de pension, le paiement ne peut être effectué. Ce délai de 30 jours reprend cours lorsque cette cause cesse d'exister.
8.6 De Overlevingsrente wordt betaald onder de vorm van een trimestriële rente (behoudens in het geval voorzien in artikel 8.3, in welk geval een kapitaal wordt uitgekeerd).	8.6 La Rente de survie est payée sous la forme d'une rente trimestrielle (sauf dans le cas prévu à l'article 8.3, auquel cas un capital est versé).
8.7 De Overlevingsrente wordt vervolgens telkens betaald op de laatste dag van de eerste maand van een trimester.	8.7 La Rente de survie est ensuite toujours payée le dernier jour du premier mois d'un trimestre.
8.8 De laatste Overlevingsrente wordt betaald in het trimester volgend op het trimester waarin de Begunstigde komt te overlijden.	8.8 La dernière Rente de survie est payée au cours du trimestre suivant le trimestre durant lequel le Bénéficiaire décède.

HOOFDSTUK 4 – UITTREDING Artikel 9 – Rechten bij Uittreding Alle rechten en voordelen voorzien in dit Solidariteitsreglement vervallen onmiddellijk bij Uittreding.	CHAPITRE 4 – SORTIE Article 9 – Droits en cas de sortie Tous les droits et avantages prévus dans le présent Règlement de solidarité expirent immédiatement en cas de sortie.
HOOFDSTUK 5 – INFORMATIE AAN DE ACTIEVE AANGESLOTENEN Artikel 10 – Kopie van het Solidariteitsreglement De tekst van dit Solidariteitsreglement wordt op eenvoudig verzoek van de Actieve Aangeslotene verstrekt door het Pensioenfonds. Artikel 11 - Verslag over het beheer van de Solidariteitstoezegging en andere informatie en mededelingen 11.1 Het Pensioenfonds stelt elk jaar een verslag op over het beheer van de Solidariteitstoezegging. Dit verslag wordt ter beschikking gesteld van de Inrichter, die het op eenvoudig verzoek meedeelt aan de Actieve Aangeslotenen. 11.2 Alle overige informatie en/of documenten waarop de Actieve Aangeslotenen of hun overlevende Begunstigde(n) of hun vertegenwoordigers gerechtigd zijn overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake, wordt hen door het Pensioenfonds volgens de wettelijk voorgeschreven voorwaarden ter beschikking gesteld of bezorgd.	CHAPITRE 5 – INFORMATION AUX AFFILIÉS ACTIFS Article 10 – Copie du Règlement de solidarité Le texte du présent Règlement de solidarité est transmis par le Fonds de pension sur simple demande de l’Affilié actif. Article 11 – Rapport concernant la gestion de l’Engagement de solidarité et d’autres informations et communications 11.1 Le Fonds de pension établit chaque année un rapport concernant la gestion de l’Engagement de solidarité. Ce rapport est mis à la disposition de l’organisateur, qui le communique aux Affiliés actifs sur simple demande. 11.2 Tous les autres documents et/ou informations auxquels ont droit les Affiliés actifs ou leur(s) Bénéficiaires survivants ou leurs représentants conformément aux dispositions légales en la matière, sont mis à leur disposition ou leur sont transmis par le Fonds de pension en vertu des conditions prescrites par la loi.
HOOFDSTUK 6 – BESCHERMING VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER Artikel 12 - Bescherming van de persoonlijke levenssfeer Het Pensioenfonds, de Inrichter en de Werkgevers verbinden zich ertoe de wetgeving tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer te eerbiedigen.	CHAPITRE 6 – PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE Article 12 – Protection de la vie privée Le Fonds de pension, l’Organisateur et les Employeurs s’engagent à respecter la législation en matière de protection de la vie privée.

Zij zullen de persoonsgegevens waarvan zij in kennis gesteld worden in het kader van het Sectoraal Aanvullend Pensioenstelsel verwerken in overeenstemming met dit stelsel en met inachtneming van de privacywetgeving.

HOOFDSTUK 7 - WIJZIGING, DUUR, AANVANG EN OPHEFFING

Artikel 13 - Wijziging van het Solidariteitsreglement

Het Solidariteitsreglement geeft uitvoering aan artikel 9 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Het Solidariteitsreglement kan slechts gewijzigd worden door een wijziging aan de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.

Artikel 14 - Duur en aanvang van het Solidariteitsreglement

Het Solidariteitsreglement vangt aan op 1 januari 2026 en geldt voor onbepaalde duur.

Het bestaan en de toepassing van dit Solidariteitsreglement zijn gekoppeld aan de CAO waarbij het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel ingevoerd en georganiseerd wordt.

Artikel 15 - Procedure tot opheffing van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel

De beslissing door het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) tot opheffing van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel is enkel geldig wanneer zij 80 % van de stemmen van de, in het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200), gewone of plaatsvervangende leden die de Werkgevers vertegenwoordigen en 80 % van de stemmen van de, in het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200) benoemde, gewone of plaatsvervangende leden die de Arbeiders vertegenwoordigen, heeft behaald.

Ils traiteront les données à caractère personnel dont ils ont connaissance dans le cadre de la Pension complémentaire sectorielle en conformité avec ce régime et en tenant compte de la législation sur la protection de la vie privée.

CHAPITRE 7 - MODIFICATION, DURÉE, ENTRÉE EN VIGUEUR ET ABROGATION

Article 13 – Modification du Règlement de solidarité

Le Règlement de solidarité exécute l'article 9 de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction.

Le Règlement de solidarité peut uniquement être modifié par une modification de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction

Article 14 – Durée et entrée en vigueur du Règlement de solidarité

Le Règlement de solidarité prend cours le 1^{er} janvier 2026 et a une durée indéterminée.

L'existence et l'application du présent Règlement de solidarité sont liées à la CCT qui instaure et organise la Pension Complémentaire Sectorielle Sociale.

Article 15 - Procédure d'abrogation de la Pension Complémentaire Sectorielle Sociale

La décision de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200) de supprimer la Pension complémentaire sectorielle sociale n'est valable que si 80 % des voix des membres ordinaires ou suppléants représentant les Employeurs et 80 % des voix des membres ordinaires ou suppléants représentant les Ouvriers de la Commission paritaire auxiliaire pour employés (CP 200), sont obtenus.

**HOOFDSTUK 8 - ONTBINDING,
VEREFFENING OF VERDWIJNING VAN DE
INRICHTER**

**Artikel 16 - Ontbinding, vereffening of
verdwijning van de Inrichter**

In geval van ontbinding, vereffening of verdwijning van de Inrichter, wordt, bij ontstentenis van een overname door een derde van de Solidariteitstoezegging, het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel stopgezet.

Aan de overlevende Begunstigden die op dat ogenblik een Overlevingsrente ontvangen, wordt hun vestigingskapitaal, desgevallend in functie van de in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw beschikbare middelen overeenkomstig artikel 20 hierna, proportioneel gereduceerd of verhoogd, uitgekeerd.

**HOOFDSTUK 9 - FINANCIERING,
ONDERFINANCIERING, STOPZETTING VAN
HET SOLIDARITEITSREGLEMENT,
VEREFFENING VAN HET AFZONDERLIJK
VERMOGEN SOLIDARITEIT BEDIENDEN
ONDERNEMINGSACTIVITEIT BOUW,
ONTBINDING EN VEREFFENING VAN HET
PENSIOENFONDS**

**Artikel 17 - Financiering van de
Solidariteitsprestaties**

De Solidariteitsprestaties worden gefinancierd door de Inrichter overeenkomstig artikel 11, §2 van de CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. Deze bijdrage voor de financiering van de solidariteitstoezegging die vereist is tot dekking van de solidariteitsprestaties voorzien in dit Solidariteitsreglement en tot dekking van de beheerskosten, wordt door de Actuaris berekend overeenkomstig de toepasselijke wetgeving en reglementering ter zake.

De Inrichter stort aan het Pensioenfonds de patronale bijdrage voor de financiering van de pensioen- en solidariteitstoezegging,

**CHAPITRE 8 - DISSOLUTION, LIQUIDATION
OU DISPARITION DE L'ORGANISATEUR**

**Article 16 - Dissolution, liquidation ou
disparition de l'Organisateur**

En cas de dissolution, de liquidation ou de disparition de l'Organisateur et à défaut d'une reprise de l'Engagement de solidarité par un tiers, la Pension Complémentaire Sectorielle Sociale est abrogée

Pour les Bénéficiaires survivants percevant une Rente de survie à ce moment-là, le capital constitutif, le cas échéant en fonction des fonds disponibles dans le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction sera proportionnellement réduit ou augmenté conformément à l'article 20 ci-dessous.

**CHAPITRE 9 -
FINANCEMENT, SOUS-FINANCEMENT,
CESSATION DU RÈGLEMENT DE
SOLIDARITÉ, LIQUIDATION DU
PATRIMOINE DISTINCT SOLIDARITÉ
EMPLOYÉS ACTIVITÉ D'ENTREPRISE
CONSTRUCTION, DISSOLUTION ET
LIQUIDATION DU FONDS DE PENSION**

**Article 17 – Financement des prestations de
solidarité**

Les Prestations de solidarité sont financées par l'Organisateur conformément à l'article 11, § 2, de la CCT PCS Employés Activité d'entreprise Construction. Cette contribution visant à financer l'engagement de solidarité requise pour couvrir les prestations de solidarité prévues dans le présent Règlement de solidarité et pour couvrir les frais de gestion, est calculée par l'Actuaire conformément à la législation en vigueur et à la réglementation en la matière.

L'Organisateur verse la cotisation patronale au Fonds de pension afin de financer les engagements de pension et de solidarité, conformément à l'article 11 de la CCT PCS

overeenkomstig artikel 11 van CAO SAP Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw. De patronale bijdrage voor de financiering van de solidariteitstoezegging, ter dekking van de solidariteitsbijdrage en ter dekking van de beheerskosten wordt ondergebracht in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw.	Employés Activité d'entreprise Construction. La cotisation patronale visant à financer le l'engagement de solidarité, à couvrir la contribution de solidarité ainsi que les frais de gestion est placée dans le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction.
Artikel 18 – Onderfinanciering	Article 18 – Sous-financement
18.1 Indien de Inrichter nalaat de patronale bijdragen voor de financiering van de Solidariteitstoezegging, waarvan de betaling verschuldigd is, door te storten aan het Pensioenfonds brengt het Pensioenfonds elke Aangeslotene en elke overlevende Begunstigde die op dat ogenblik een lopende Overlevingsrente ontvangt, uiterlijk drie maanden na de vervaldag van deze bijdrage op de hoogte van de niet-betaling ervan. Deze mededeling gebeurt schriftelijk, per gewone post.	18.1 Si l'Organisateur omet de verser les cotisations patronales pour le financement de l'Engagement de solidarité dont le paiement est dû, le Fonds de pension informe chaque Affilié et chaque Bénéficiaire survivant qui perçoit à ce moment-là une Rente de survie du non-paiement de celles-ci au plus tard trois mois après le jour d'échéance de la cotisation. Cette communication se fait par écrit, par courrier ordinaire
18.2 In geval het financieel evenwicht van het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw verstoord is, zal het Pensioenfonds, op advies van de Actuaris, onmiddellijk de nodige aanvullende bijdrage bepalen ten laste van de Inrichter teneinde het financieel evenwicht te herstellen.	18.2 En cas de rupture de l'équilibre financier du Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction, le Fonds de pension, sur avis de l'Actuaire, détermine immédiatement la cotisation complémentaire nécessaire à la charge de l'Organisateur afin de rétablir l'équilibre financier.
18.3 Indien de Inrichter zou nalaten de aanvullende bijdrage ter herstelling van het financieel evenwicht van de Solidariteitsprestaties te storten, legt het Pensioenfonds op advies van de Actuaris een herstelplan voor aan de FSMA. Dit herstelplan zal de maatregelen bepalen om aan de toestand van onderfinanciering in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw te verhelpen.	18.3 Si l'Organisateur manque au versement de la cotisation complémentaire en vue du rétablissement de l'équilibre financier des Prestations de solidarité, le Fonds de pension, sur avis de l'Actuaire, soumettra un plan de redressement à la FSMA. Ce plan de redressement déterminera les mesures pour remédier à l'état de sous-financement du Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction.
18.4 Indien het herstelplan mislukt binnen de door het herstelplan vooropgestelde termijn, verwittigt het Pensioenfonds de Inrichter, de Werkgevers, de Actieve Aangeslotenen en de overlevende Begunstigden die op dat ogenblik een Overlevingsrente ontvangen, over het mislukken van het herstelplan.	18.4 Si le plan de redressement échoue dans le délai fixé par le plan de redressement, le Fonds de pension notifie l'échec du plan de redressement à l'Organisateur, aux Employeurs, aux Affiliés actifs et aux Bénéficiaires survivants percevant une Rente de survie à ce moment-là.

18.5 In geval het herstelplan geheel of gedeeltelijk mislukt, zullen de volgende maatregelen toegepast worden in overleg tussen de Inrichter en het Pensioenfonds, na voorafgaandelijke overeenkomst hierover bereikt te hebben binnen het Aanvullend Paritair Comité voor de bedienden (PC 200):

- de Solidariteitsprestaties voorzien in de artikelen 7 en 8 zullen vanaf de eerste maand volgend op de datum waarop het mislukken van het herstelplan vastgesteld wordt, stopgezet worden;
- op het ogenblik van de vaststelling van het mislukken van het herstelplan zullen de lopende Overlevingsrentes herleid worden tot het niveau overeenstemmend met de aanwezige voorzieningen en zulks proportioneel van het "tekort" op de vestigingskapitalen.

Artikel 19 - Stopzetting van de Solidariteitstoezegging

19.1 In geval van stopzetting van de Solidariteitstoezegging zal het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw worden ontbonden en vereffend.

19.2 De Actieve Aangeslotenen en de overlevende Begunstigden die op dat ogenblik een Overlevingsrente ontvangen, zullen schriftelijk op de hoogte worden gebracht.

Hun rechten zullen berekend worden op de datum van de vereffening conform de bepalingen in artikel 20.

Artikel 20 - Ontbinding en vereffening van het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw

20.1 In geval van ontbinding en vereffening van het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw zullen de activa van het Afzonderlijk Vermogen

18.5 En cas d'échec partiel ou total du plan de redressement, les mesures suivantes seront appliquées en concertation entre l'Organisateur et le Fonds de pension, après accord préalable sur ce point au sein de la Commission paritaire auxiliaires pour employés (CP 200) :

- les Prestations de solidarité prévues aux articles 7 et 8 cesseront à partir du premier mois suivant la date à laquelle l'échec du plan de redressement est constaté ;
- au moment de la constatation de l'échec du plan de redressement, les Rentes de survie en cours seront réduites au niveau correspondant aux provisions disponibles et proportionnellement au « déficit » des capitaux constitutifs.

Article 19 – Cessation de l'Engagement de solidarité

19.1 En cas de cessation de l'Engagement de solidarité, le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction sera dissoute et liquidée.

19.2 Les Affiliés actifs et les Bénéficiaires survivants percevant une Rente de survie en seront informés par écrit.

Leurs droits seront calculés à la date de la liquidation, conformément aux dispositions de l'article 20.

Article 20 - Dissolution et liquidation du Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction

20.1 En cas de dissolution et de liquidation du Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction, les actifs du Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction :

Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit
Bouw:

- in eerste instantie aangewend worden voor de storting van de Dotatie betreffende de Solidariteitsprestaties bepaald in het artikel 7 van dit Solidariteitsreglement en gerelateerd aan de periode voorafgaandelijk aan en tot de datum van de stopzetting van de Solidariteitstoezegging;
- de overige activa zullen aangewend worden voor de lopende Overlevingsrentes en deze zullen:
 - hetzij overgedragen worden naar een andere instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, of naar een erkende verzekeringsmaatschappij of naar een andere rechtspersoon die belast wordt met de (gehele of gedeeltelijke) uitvoering van de Solidariteitstoezegging;
 - hetzij vereffend worden ten gunste van de overlevende Begunstigden die op dat ogenblik een Overlevingsrente ontvangen, en zulks proportioneel van het "tekort" toegepast op onderliggende vestigingskapitalen of in geval van overschrijding ervan door de in het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw beschikbare middelen, proportioneel verhoogd.

20.2 Indien het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw evenwel ontbonden wordt met als doel de Solidariteitsprestaties verder te zetten bij een andere toegelaten instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, erkende verzekeringsmaatschappij of een andere rechtspersoon die belast wordt met de (gehele of gedeeltelijke) uitvoering van de Solidariteitstoezegging, zullen de op dat ogenblik

- seront en premier lieu utilisés pour le paiement de la Dotation relative aux Prestations de solidarité définie à l'article 7 du présent Règlement de solidarité et liée à la période précédant la date de cessation de l'Engagement de solidarité jusqu'à cette date ;
- les actifs restant seront consacrés aux Rentes de survie en cours et seront :
 - soit transférées à une autre institution de retraite professionnelle ou à une compagnie d'assurance agréée ou à une autre personne morale chargée de l'exécution (en tout ou en partie) de l'Engagement de solidarité ;
 - soit liquidés en faveur des Bénéficiaires survivants percevant à ce moment-là une Rente de survie proportionnellement au « déficit » appliqué aux capitaux constitutifs ou, dans le cas où le déficit excède les fonds disponibles dans le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction disponible, proportionnellement augmentés.

20.2 Toutefois, si le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction est dissous dans le but de poursuivre les Prestations de solidarité avec une autre institution de retraite professionnelle agréée, une compagnie d'assurance agréée ou une autre personne morale chargée d'exécuter (en tout ou en partie) l'Engagement de solidarité, les actifs et les provisions disponibles à ce moment-là, après déduction des coûts, seront transférés à cette

beschikbare activa en voorzieningen, na aftrek van de kosten, worden overgedragen naar deze overnemende instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, verzekeringsmaatschappij of andere rechtspersoon.	institution de retraite professionnelle absorbante, à cette compagnie d'assurance ou à cette autre personne morale.
Artikel 21 - Ontbinding en vereffening van het Pensioenfonds	Article 21 – Dissolution et liquidation du Fonds de pension
21.1 In geval van (vrijwillige of gerechtelijke) ontbinding of vereffening van het Pensioenfonds of in geval van intrekking van de toelating van het Pensioenfonds door de FSMA als instelling voor bedrijfspensioenvoorziening, dienen de bepalingen van de statuten van het Pensioenfonds die de ontbinding en vereffening regelen in acht genomen te worden.	21.1 En cas de dissolution ou de liquidation (volontaire ou judiciaire) du Fonds de pension ou en cas de retrait de l'autorisation du Fonds de pension par la FSMA en tant qu'institution de retraite professionnelle, les dispositions statutaires relatives à la dissolution et à la liquidation du Fonds de pension doivent être respectées
21.2 De aangeduide vereffenaar(s) zal(zullen) alle wettelijke bepalingen in acht nemen en zijn (hun) opdracht vervullen overeenkomstig de statuten van het Pensioenfonds en/of krachtens de beslissing tot ontbinding of vereffening van de Algemene Vergadering van het Pensioenfonds, of naargelang van het geval, krachtens de gerechtelijke beslissing.	21.2 Le(s) liquidateur(s) désigné(s) respecte(nt) toutes les dispositions légales et exerce(nt) ses(leurs) fonctions conformément aux statuts du Fonds de pension et/ou à la décision de dissolution ou de liquidation prise par l'Assemblée générale du Fonds de pension ou, le cas échéant, à la décision du tribunal.
21.3 Op de datum van de vereffening of ontbinding van het Pensioenfonds, zal het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw vereffend worden overeenkomstig de bepalingen van artikel 20 van dit Solidariteitsreglement.	21.3 À la date de la liquidation ou de la dissolution du Fonds de pension, le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction est liquidé conformément aux dispositions de l'article 20 du présent Règlement de solidarité.
HOOFDSTUK 10 - ALGEMENE BEPALINGEN	CHAPITRE 10 – DISPOSITIONS GÉNÉRALES
Artikel 22 – Kosten	Article 22 – Coûts
De kosten van de Solidariteitstoezegging worden beperkt overeenkomstig de wettelijke bepalingen ter zake.	Les coûts relatifs à l'Engagement de solidarité sont limités conformément aux dispositions légales en la matière.
Artikel 23 – Beheer	Article 23 – Gestion
Het beheer en de uitvoering van het Solidariteitsreglement worden toevertrouwd aan het Pensioenfonds dat de Solidariteitstoezegging van het Sociaal Sectoraal Pensioenstelsel	La gestion et l'exécution du Règlement de solidarité sont confiées au Fonds de pension qui gère le Régime de pension sectoriel social, séparément de ses autres activités,

beheert, afgezonderd van zijn andere activiteiten, conform de toepasselijke wettelijke bepalingen. In dit kader wordt het Afzonderlijk Vermogen Solidariteit Bedienden Ondernemingsactiviteit Bouw ingericht binnen het Pensioenfonds, dat afgescheiden wordt beheerd in overeenstemming met de wetgeving ter zake en waarvoor een aparte boekhouding door het Pensioenfonds wordt gevoerd. * * * * *	conformément aux dispositions légales applicables. Dans ce contexte, le Patrimoine distinct Solidarité Employés Activité d'entreprise Construction est créé au sein du Fonds de pension, qui est géré séparément conformément à la législation applicable et pour lequel une comptabilité distincte est tenue par le Fonds de pension. * * * * *
---	--